

# Sámedikki 2013 bušeahtta

Mearriduvvon skábmamánu 29. b. 2012

Ášši 54/12



SÁMEDIGGI SAMETINGET

Ávjobárgeaidnu 50  
N-9730 Karasjok/Kárášjohka  
Telefon +47 78 47 40 00  
Telefaks +47 78 47 40 90  
[samediggi@samediggi.no](mailto:samediggi@samediggi.no)  
[www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)



<b>1</b>	<b>ÁLGGAHUS .....</b>	<b>10</b>
<b>2</b>	<b>RÁMMAEAVTTUT .....</b>	<b>11</b>
<b>2.1</b>	<b>SÁMEDIKKI ÁRVOVUOÐÐU.....</b>	<b>11</b>
<b>2.2</b>	<b>SÁMEDIKKI RÁMMAEAVTTUT.....</b>	<b>11</b>
2.2.1	OLLISLAŠ JUOLLUDUS SÁMEDIGGÁI .....	11
2.2.2	SÁMEDIKKI EKONOMALAŠ RÁMMAJUOGADUS.....	13
2.2.3	VÁIKKUHANGASKAOAMIT.....	14
2.2.3.1	Njuolggodoarjagat .....	14
2.2.3.2	Ohcanvuđot doarjagat .....	14
2.2.4	LÁGAT JA ŠIEHTADUSAT .....	15
2.2.4.1	Stáhta eiseválddiid ja Sámedikki gaskasaš konsultašuvdnašiehtadus .....	15
2.2.4.2	EEO-njuolggadusat.....	15
2.2.4.3	Váldošiehtadus sámi dáiddárorganisašuvnnaiguin.....	15
2.2.4.4	Duoji váldošiehtadus.....	15
2.2.5	OVTTASBARGU.....	16
2.2.5.1	Ovttasbargošiehtadusat gielldaiguin ja fylkkagielldaiguin .....	16
2.2.5.2	Sámi parlamentáralaš ráđđi.....	16
<b>3</b>	<b>VÁLDOSISDOALLU.....</b>	<b>17</b>
3.1.1	ÁLGGAHUS .....	17
3.1.2	GIELLA .....	17
3.1.3	KULTUVRA.....	18
3.1.4	GIRJERÁJUT .....	18
3.1.5	MÁHTTU.....	19
3.1.6	DEARVVAŠVUOHTA JA SOSIÁLA .....	19
3.1.7	AREÁLA JA BIRAS .....	19
3.1.8	KULTURMUITOSUODJALUS .....	19
3.1.9	EALÁHUS.....	19
3.1.10	REGIONÁLAOVDDIDEAPMI.....	20
3.1.11	SÁMI OVTTASBARGU JA RIIKKAITDGASKASAŠ BARGU .....	20
<b>4</b>	<b>GIELLA .....</b>	<b>21</b>
<b>4.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>21</b>
<b>4.2</b>	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT GILLII .....</b>	<b>22</b>
<b>4.3</b>	<b>SÁMEGIELA GEAVAHEAPMI .....</b>	<b>23</b>
4.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	24
4.3.2	SÁMEDIGGEDIEÐÁHUS SÁMEGIELA BIRRA.....	25
4.3.3	SÁMELÁGA GIELLANJUOLGGADUSAID DÁRKISTEAPMI.....	25
4.3.4	GUVTTEGIELALAŠVUOÐADOARJA SUOHKANIIDDA .....	25
4.3.5	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	26
4.3.6	GUVTTEGIELALAŠVUOÐADOARJA FYLKKASUOHKANIIDDA .....	26
4.3.7	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	27
4.3.8	ČUOVVOLIT OVTTASBARGGU GÁVPOTSUOHKANIIGUIN GOS ORROT SÁPMELAČCAT .....	27

4.3.9	SÁMEGIELPROŠEAVTTAT .....	28
4.3.10	ČUOVVOLIT EVALUEREMA OHCANVUĐOT PROŠEAKTADOARJAGIS SÁMEGILLII .....	28
4.3.11	SÁMI GIELLAKAMPÁNJA .....	29
<b>4.4</b>	<b>SÁMEGIELA ARENAT .....</b>	<b>29</b>
4.4.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	30
4.4.2	SÁMI GIELLAGUOVDDÁŽAT .....	30
4.4.3	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	31
4.4.4	SÁMI GIELLAGUOVDDÁŽIID EVALUEREMA ČUOVVOLEAPMI .....	31
4.4.5	ČUOVVOLIT GIELLAISKKADEAMI 2012 .....	31
<b>4.5</b>	<b>SÁMEGIELA SEAILLUHEAPMI JA OVDDIDEAPMI .....</b>	<b>31</b>
4.5.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	32
4.5.2	DAVVIRIKKALAŠ SÁMI GIELLAOVTTASBARGU .....	33
4.5.3	HUPMANSYNTESA .....	33
4.5.4	SÁMI SÁTNEBÁNKU .....	33
4.5.5	TERMINOLOGIJA JA BÁIKENAMAT .....	33
4.5.6	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	34
4.5.6.1	Siskkáldas giellapolitikhka .....	34
<b>5</b>	<b>KULTUVRA .....</b>	<b>35</b>
<b>5.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>35</b>
<b>5.2</b>	<b>EKONOMALAŠ KULTURVÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>36</b>
<b>5.3</b>	<b>SÁMI KULTURBARGORENAT .....</b>	<b>36</b>
5.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	37
5.3.2	ÁSAHUSDIEÐÁHUSA DOAIBMABIJUID ČAÐAHEAPMI .....	38
5.3.3	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	39
5.3.4	SÁMEDIKKI KULTURDIEÐÁHUS .....	39
5.3.5	SÁMI KULTURVIESUT JA KULTURGASKKUSTANÁSAHUSAT .....	39
5.3.6	SÁMI FESTIVÁLAT .....	40
5.3.7	TEÁHTER .....	40
5.3.8	MUSEAT .....	40
5.3.9	DÁIDDA- JA KULTURGASKKUSTANARENAT .....	41
<b>5.4</b>	<b>DÁIDDA- JA KULTURBARGU .....</b>	<b>42</b>
5.4.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	42
5.4.2	FÁGALAŠ OKTAVUOHTA .....	43
5.4.3	MUSIHKKA, GIRJJÁLAŠVUOHTA JA GOVVASÁRGGUSRÁIDDUT .....	43
5.4.4	SÁMI LÁGÁDUSAT .....	44
5.4.5	KULTURDOAIBMABIJUT .....	45
5.4.6	SÁMI DÁIDDÁRŠIEHTADUS .....	46
<b>5.5</b>	<b>VALÁŠTALLAN .....</b>	<b>46</b>
5.5.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	47
5.5.2	SÁMI VALÁŠTALLAN .....	47
<b>5.6</b>	<b>MEDIAT .....</b>	<b>47</b>
5.6.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	48
5.6.2	SÁMI MEDIAFÁLALDAT .....	48
<b>6</b>	<b>BIBLIOTEHKÄ .....</b>	<b>50</b>
<b>6.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>50</b>
<b>6.2</b>	<b>BIBLIOTEHKÄID EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>50</b>

<b>6.3</b>	<b>SÁMEDIKKI BIBLIOTEHKA .....</b>	<b>50</b>
<b>6.4</b>	<b>SÁMI BIBLIOTEHKABÁLVALUSAT .....</b>	<b>51</b>
6.4.1	SÁMI GIRJEBUSSET .....	51
<b>6.5</b>	<b>DOARJA PROŠEAVTTAIDE MAID BOKTE OVDÁNAHTTIT JA GASKKUSTIT SÁMI GIRJÁLAŠVUODA.....</b>	<b>52</b>
<b>7</b>	<b>MÁHTTU.....</b>	<b>53</b>
<b>7.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>53</b>
7.1.1	MÁNÁIDGÁRDI .....	53
7.1.2	VUOÐÐOOAHPPU .....	53
7.1.3	ALTOAHPPU JA DUTKAN .....	54
<b>7.2</b>	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>54</b>
<b>7.3</b>	<b>MÁNÁIDGÁRDI .....</b>	<b>55</b>
7.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT MÁNÁIDGÁRDDIIDE .....	56
7.3.2	SÁMI MÁNÁIDGÁRDEFÁLALDAT .....	56
7.3.3	SÁMEGIELAT BARGIID REKRUTTEREN .....	58
7.3.3.1	Stipeanda alitohppui .....	58
<b>7.4</b>	<b>VUOÐÐOOAHPAHUS .....</b>	<b>58</b>
7.4.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT VUOÐÐOOAHPAHUSSII .....	58
7.4.2	SÁMI SKUVLLA SISDOALLU JA ÁRVOVUOÐÐU .....	59
7.4.2.1	Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit .....	60
7.4.2.2	Sámi erenoamášpedagogalaš fálaldagaid ja dárbbuid kárten .....	60
7.4.2.3	Árbediehtu ja sámi meahcástearpi vuodðoskuvllas .....	61
7.4.2.4	Sisdoallu oahpahusas .....	61
7.4.2.5	Stipeanda ohppiide geain lea sámegiella fágasuorggis joatkaskuvllas .....	62
7.4.3	OAHPPANRESURSSAT .....	62
7.4.3.1	Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit .....	63
7.4.3.2	Oahppanresurssaid ráhkadeapmi .....	64
7.4.3.3	Oahppodahkosiid jorgaleapmi ja heiveheapmi .....	65
7.4.3.4	Sámi oahpponeavvouskkádat – Ovttas- Aktan- Aktesne .....	66
7.4.4	LÁGA VUOÐUL JA STRUKTUVRRALAŠ RÁMMAT OAHPPAMII .....	66
<b>7.5</b>	<b>ALTOAHPPU JA DUTKAN .....</b>	<b>67</b>
7.5.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT ALTOHPPUI JA DUTKAMII () .....	67
7.5.2	SÁMI PERSPEKTIIVA .....	67
7.5.3	OVTASBARGU SÁMI OAHPAHEADDJIOAHPU REGIOVNNAIN .....	68
7.5.4	REKRUTTERET SÁMI NUORAID JA RÁVESOLBMUID ALTOHPPUI .....	68
7.5.4.1	Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit .....	69
7.5.4.2	Gealbordan- ja rekrutterenprográmma .....	69
7.5.4.3	Stipeanda alitohppui .....	70
7.5.5	DUTKAN JA ÁRVOHÁHKAN .....	70
<b>7.6</b>	<b>ÁRBEDIEHTU .....</b>	<b>71</b>
7.6.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	71
7.6.2	SÁMI LUONDDUGEAVAHEAMI GEALBOGUOVDDÁŠ .....	72
7.6.3	SYSTEMÁHTALAČČAT KÁRTET ÁRBEDIEÐU .....	73
7.6.4	ÁRBEDIEHTU .....	73
<b>8</b>	<b>DEARVVAŠVUHTA JA SOSIÁLA .....</b>	<b>75</b>
<b>8.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>75</b>
<b>8.2</b>	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT DEARVVAŠVUHTII JA SOSIÁLII.....</b>	<b>75</b>

<b>8.3</b>	<b>OVTTADÁSSÁSAŠ DEARVVAŠVUOÐA- JA SOSIÁLABÁLVALUS .....</b>	<b>75</b>
8.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	76
8.3.2	GEAVAHEADDJIFÁLALDAGAT BOARRÁSET SÁMIIDE .....	77
8.3.3	DEARVVAŠVUOÐA- JA SOSIÁLAPROŠEAVTTAT.....	77
8.3.4	OVTTASDOIBMANOÐASTUS .....	78
<b>8.4</b>	<b>DEARVVAŠVUOÐA- JA SOSIÁLAFÁGALAŠ BARGIID GELBBOLAŠVUOÐABAJIDEAPMI .....</b>	<b>78</b>
8.4.1	STIPEANDA ALITOHPPUİ .....	78
<b>9</b>	<b>AREÁLAT JA BIRAS .....</b>	<b>80</b>
<b>9.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>80</b>
<b>9.2</b>	<b>AREÁLA JA BIRRASA VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>80</b>
<b>9.3</b>	<b>AREÁLAT .....</b>	<b>81</b>
9.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	81
9.3.2	GULAHALLAN JA OVTTASBARGU .....	82
9.3.3	HÁLDDAŠANGAŽALDAID ČUOVVOLIT .....	82
9.3.4	ÁRBEDIEHTU MEARRIDANVUOÐDUN .....	82
9.3.5	AKTIIVVALAŠ BÁIKKÁLAŠ SEARVAN .....	83
9.3.6	PROTECT VUOÐDUDUS .....	83
<b>9.4</b>	<b>LUONDDURESURSAT .....</b>	<b>83</b>
9.4.1	SÁMEDIKKI ČIELGGADUS ENERGIJA BIRRA .....	84
9.4.2	HÁLDDAŠANGAŽALDAT KONSEUVDNAÁŠŠIN. ....	84
9.4.3	ÁRBEDIEHTU MEARRIDANVUOÐDUN .....	85
9.4.3	AKTIIVVALAŠ BÁIKKÁLAŠ SEAGUHEAPMI MEARRÁDUSPROSEASSAIDE. ....	85
<b>9.5</b>	<b>LUONDDUŠLÁDDJIVUOHTAT .....</b>	<b>86</b>
9.4.4	BIOLOGALAŠ ŠLÁDDJIVUOÐA KONVENŠUDNA JA LUONDDUŠLÁDDJIVUOÐALÁHKA .....	86
9.4.5	GÁHTTENPROSEASSAT SÁMI GUOVLLUIN.....	87
9.4.6	OÐÐA ÁLBMOTMEAHCCEGUOVDDÁZAT SÁMI ÁSAHUSAID OKTAVUHTII.....	87
9.4.7	ÁRBEDIEHTU MEARRIDANVUOÐDUN .....	87
9.4.8	AKTIIVVA BÁIKKÁLAŠ SEARVAN MEARRIDANPROSEASSAIDE. ....	88
<b>9.5</b>	<b>DÁLKKÁDAT .....</b>	<b>88</b>
9.5.1	IPMÁRDUS ÁLGOÁLB MOTPERSPEKTIIVII JA -RIVTTIIDE. ....	89
9.5.2	Ovddidit POSITIIVA DÁLKKÁDATDOAIBMAIJUID JA HEIVEHANSTRATEGIIJAIID .....	89
<b>10</b>	<b>KULTURMUITOSUODJALUS .....</b>	<b>90</b>
<b>10.1</b>	<b>VÁLDOMIHTTOMEARRI .....</b>	<b>90</b>
<b>10.2</b>	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT KULTURMUITOSUODJALUSSIİ .....</b>	<b>90</b>
<b>10.3</b>	<b>SÁMI KULTURMUITTUID HÁLDDAŠEAPMI .....</b>	<b>91</b>
10.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT () .....	91
10.3.2	HÁLDDAŠIT SÁMI KULTURMUITTUID IEŽAMET HISTORJJÁ JA ÁRVVUID VUOÐUL .....	92
10.3.3	SÁMI KULTURMUITTUID JA KULTURBIRRASA DOKUMENTEREN JA OAINNUSMAHTTIN .....	92
10.3.4	ÁIMMAHUŠSAT IMMATERIÁLALAŠ SÁMI KULTURÁRBBI .....	92
10.1.1	INTEGRERET OVTTADÁSSÁSAŠVUOÐAPERSPEKTIIVVA .....	93
10.3.5	ČAÐAHIT FoU-PROŠEAVTTAID .....	93
10.3.6	ČÁLLIT DIEÐÁHUSA SÁMI KULTURMUITOPOLITIHKII.....	93
10.3.7	SÁMI KULTURMUITOBÁIKKIID LÁHČIN JA GASKKUSTEAPMI .....	93
10.3.8	SÁMI KULTURMUITTUID JA KULTURBIRRASIID REGISTREREN. ....	94
10.3.9	KULTURMUITOSUODJALEAPMI .....	94
10.3.10	NUORTASÁMI KULTURBIRAS NUORTALAŠ GILIS .....	95

<b>11</b>	<b>EALÁHUSAT .....</b>	<b>96</b>
11.1	VÁLDOMIHTTOMEARRI .....	96
11.2	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT EALÁHUSAIDE.....	97
11.3	VUOÐÐOEALÁHUSAID RÁMMAEAVTTUT .....	98
11.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	98
11.3.2	EKONOMIIJA, AREÁLAT JA RESURSSAT.....	98
11.3.3	VUOÐÐOEALÁHUSAT.....	99
11.4	<b>GEASUHEADDJI BÁIKEGOTTIT .....</b>	<b>100</b>
11.4.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	100
11.4.2	VUOLGGAHEAPMI JA OVTTASBARGGU ČUOVVOLEAPMI EARÁ ORGANISAŠUVNNAIGUIN .....	100
11.4.3	ÁRJJALAŠ OKTAVUOHTA EALÁHUSAIGUIN JA GIELDDAIGUIN .....	101
11.4.4	DOARJJA MÁNGGABEALAT EALÁHUSAIDE .....	101
11.5	<b>KUTUREALÁHUSAT .....</b>	<b>102</b>
11.5.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	102
11.5.2	GÁNNÁHAHTTI SÁMI KUTUREALÁHUSAID OVDDIDEAPMI .....	103
11.5.3	DUODJEINSTITUHTTA .....	104
11.5.4	DUODJEEALÁHUSA OVDDIDEAPMI JA DASA REKRUTTEREN .....	104
11.5.5	DUOJI EALÁHUSŠIEHTADUS.....	105
11.6	<b>ÁRVOHÁHKAN JA OÐÐAÁSAHEAMIT .....</b>	<b>106</b>
11.6.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	106
11.6.2	OKTAVUOHTA DUTKAN- JA OVDDIDANBIRRASIIGUIN – HÁLDDAHUSLAŠ DOAIMMAT. ....	107
11.6.3	GELBBOLAŠVUOÐA BUORIDEAPMI JA ČUOVVOLEAPMI .....	107
11.6.4	ÁRVOHÁHKAN.....	108
11.7	<b>EALÁHUSOVDDIDEAMI DOARJAGIID DOAIBMAGUOVLU (SED-GUOVLU) .....</b>	<b>109</b>
<b>12</b>	<b>REGIONÁLAOVDDIDEAPMI.....</b>	<b>111</b>
12.1	<b>MIHTTOMEARRI.....</b>	<b>111</b>
12.2	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT REGIONÁLAOVDDIDEAPMÁI .....</b>	<b>111</b>
12.2.1	REGIONÁLAOVDDIDANPROŠEAVTTAT .....	111
<b>13</b>	<b>SÁMI OVTTASBARGU JA RIIKKAITDGASKASAŠ BARGU .....</b>	<b>113</b>
13.1	<b>MIHTTOMEARRI.....</b>	<b>113</b>
<b>OASSEMIHTTOMEARRI:</b>	<b>.....</b>	<b>113</b>
13.2	SÁMI OVTTASBARGGU JA RIIKKAITDGASKASAŠ BARGGU EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	113
13.3	<b>RIIKKAIDGASKASAŠ BARGU .....</b>	<b>114</b>
13.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	114
12.1.1	RIIKKAIDGASKASAŠ BARGU .....	114
13.3.2	RIIKKAIDGASKASAŠ DOAIBMABIJUT .....	115
13.3.3	RÁHKKANEADDJI KONFERÁNSA OVDAL WCIP 2014 .....	115
<b>14</b>	<b>SÁMI ORGANISAŠUVNNAT .....</b>	<b>117</b>
14.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT SÁMI ORGANISAŠUVNNAIDE .....	117
14.2	DOARJJA SÁMI ORGANISAŠUVNNAIDE .....	117

14.2.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	117
14.2.2	SÁMI VÁLDOORGANISAŠUVNNAT.....	117
14.2.3	SÁMI DOAVTTERSEARVI .....	118
14.2.4	SÁMEDIKKIS OVDDASTUVVON BELLODAGAID JA JOAVKKUID ORGANISAŠUVNNAT.....	118
14.2.5	SÁMI KULTUR- JA NUORAIÐORGANISAŠUVNNAT .....	119
14.2.6	SÁMI DÁSSEÁRVOORGANISAŠUVNNAT .....	119
<b>15</b>	<b>EARÁ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>121</b>
<b>15.1</b>	<b>EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>121</b>
<b>15.2</b>	<b>VÁIKKUHANGASKAOAMIT SÁMEDIGGERÁÐI GEAVAHUSSII.....</b>	<b>121</b>
15.2.1	ČÁLLIN- JA LOHKANVEAHKKI VUORRASIID VÁRÁS .....	121
15.2.2	ÁSAHUSDIEÐÁHUSA ČUOVVOLEAPMI .....	122
<b>15.3</b>	<b>VÁIKKUHANGASKAOAMIT MAID DIEVASČOAHKKINJOÐIHANGODDI HÁLDDAŠA .....</b>	<b>122</b>
15.3.1	EKONOMALAŠ VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....	122
15.3.2	SÁMEDIKKI POLITIHKALAŠ JOAVKKUT .....	123
15.3.3	OPPOSUVNNA BARGOEAVTTUT.....	123
15.3.4	SÁMEDIGGEVÁLGGA 2013 VÁLGALISTTAT.....	124
15.3.5	SÁMEDIGGEVÁLGA 2013.....	124
<b>16</b>	<b>EARÁ DOAIBMABIJUT MAT EAI LEAT VÁIKKUHANGASKAOAMIT.....</b>	<b>125</b>
<b>16.1</b>	<b>EARÁ DOAIBMABIJUT MAT EAI LEAT VÁIKKUHANGASKAOAMIT .....</b>	<b>125</b>
<b>16.2</b>	<b>SÁMEDIKKI KONFERÁNSSAT .....</b>	<b>125</b>
<b>16.3</b>	<b>SÁMIIDE GUOSKI STATISTIHCKA NORGGA .....</b>	<b>125</b>
<b>16.4</b>	<b>BÁLKKAŠUMIID JA STIPEANDDAID JUOHKIN .....</b>	<b>126</b>
<b>16.5</b>	<b>ČIELGGADEAMIT JA ÁRVVOŠTALLAMAT .....</b>	<b>126</b>
<b>16.6</b>	<b>SÁMEDIKKI 25 JAGI ÁVVUDEAPMI .....</b>	<b>126</b>
<b>17</b>	<b>POLITIHKALAŠ DÁSI DOAIBMAGOLUT .....</b>	<b>128</b>
<b>17.1</b>	<b>SÁMEDIKKI DIEVASČOAHKKIN .....</b>	<b>128</b>
<b>17.2</b>	<b>SÁMEDIKKI DIEVASČOAHKKINJOÐIHANGODDI .....</b>	<b>128</b>
<b>17.3</b>	<b>SÁMEDIKKI BEARRÁIGEAHČANLÁVDEGODDI .....</b>	<b>128</b>
<b>17.4</b>	<b>SÁMI PARLAMENTÁRALAŠ RÁÐÐI (SPR) .....</b>	<b>129</b>
<b>17.5</b>	<b>SÁMEDIGGERÁÐÐI .....</b>	<b>129</b>
<b>17.6</b>	<b>SÁMEDIKKI NUORAIÐPOLITIHKALAŠ LÁVDEGODDI (SNPL).....</b>	<b>129</b>
<b>17.7</b>	<b>SÁMEDIKKI VUORRASIIDRÁÐÐI.....</b>	<b>130</b>
<b>17.8</b>	<b>SÁMEDIKKI VÁIDDALÁVDEGODDI .....</b>	<b>130</b>
<b>18</b>	<b>HÁLDDAHUSDÁSI DOAIBMAGOLUT .....</b>	<b>131</b>
<b>18.1</b>	<b>SÁMEDIKKI HÁLDDAHUS.....</b>	<b>131</b>
18.1.1	EANET VUORDÁMUŠAT SÁMEDIGGÁI .....	132
18.1.2	ORGANISAŠUVDNAKÁRTA .....	133



## 1 Álggahus

Sámediggi lea sápmelaččaid álbmotválljen orgána Norggas. 39 áirasa válljejit sápmelaččat sápmelaččaid gaskkas juohke njealját jagi. Maŋimuš válga lei 2009:s.

Sámedikki bušeahutta vuodđuduvvo daid juolludusaide maid Ráđđehus addá stáhtabušeahatas ja bidjá čanastagaid Sámedikki doibmii bušeahttajagis. Sámediggi lea vikkadeamen beassat duohtha šiehtadallanposišuvdnii Ráđđehusain bajimuš ekonomalaš rámmaid ektui doaimmas várás.

Sámediggi ásahuvvui sámiid dásseárvosaš meannudeami sihkkarastima várás. Sámi giella ja kultuvra lea leamaš álgoálggus Norggas ja danne leat seammalágan gáibádusat suodjaluvvot ja ovddiduvvot go dárogielas ja dáža kultuvrras. Norggas stáhta lea Vuodđolága vuodđul geatnegahttojuvvon láhčit diliid dađi mielde. Dasto lea Norgga geatnegahttojuvvon sámiid guovdu eará lágaid bokte ja riikkaidgaskasaš konvenšuvnnaid dohkkeheami bokte. Sámedikki mihttomearrin lea bargat dan badjeli ahte sámiid vuogatvuodđat dohkkehuvvojít vuodđun sámi kultuvrra, giela ja servodateallima suodjaleapmái ja nannemii.

Álbmotrievtti bokte leat Norgga eiseválddit geatnegahttojuvvon konsulteret sámiiguin áššiin main lea mearkkašupmi sámi servodahkii. Sámedikkis lea maiddái oktavuohta Norgga stáhtain konsultašuvnnaid ja gulahallančoahkkimiid bokte ja eará čoahkkimiid bokte ovttaskas áššiid birra.

Dásseárvu ja ovttadássášvuhta leat vuodđun Sámedikki doibmii. Sámediggi galgá láhčit diliid nu ahte sihke nissonolbmot ja almmáiolbmot, nuorat ja boarrásat galget leat dásseárvosaš beallin sámi servodagas. Ii oktage galgga vealahuvvot su etnalaš, našunála, duogáža, lihki, giela, oskku dehe eallinvuogi dihte. Seammas galgá vejolaš sámegielagiid posivivvalaš vealaheapmái jus muđui leat seammalágan eavttut.

Sámediggi bargá dan ala ahte livččii rabas, geavahedjiiddiđolaš ja searvvaheaddjí Sámediggi álbmoga várás. Oktavuohta sámi álbmogin galgá álohi leat vuodđun Sámedikki politihka ovddideapmái. Sámediggi galgá maiddái barggus bokte gulahallat lávga guovddáš, regionála ja báikkálaš eiseválddiiguin.

Sámit lea álgoálbmot njealji riikkas. Danne lea ráđjarasttideaddji dimenšuvdna lunddolaš oassi sámi servodateallimis. Deatalaš lea gozihit álgoálbmotdimenšuvnna nationála ja riikkaidgaskasaš forain.

## 2 Rámmaeavttut

### 2.1 Sámedikki árvovuođđu

Sámediggi bargá dainna ulbmiliin ahte nannet ja ovddidit sámi servodagaid sámi vuodđoárvvuid nala. Sámi árvvuiquin mii oaivvildit dán oktavuođas guottuid ja oainnuid mat leat vuodđun min vuoruhemiide ja válljemiidda, ja mat sáhttet áddejuvvot oktasažžan sámi servodagaide. Dat ahte muhtun árvvut adnojuvvoyit mihtilmassan sámi servodagaide, ii mearkkaš ahte dat eai gávdno eará servodagain. Ollu eará álbmogin leat seamma árvvut, muhto eai dáidde leat seamma láhkai deattuhuvvon.

Bušeahttabarggus lea heivvolaš deattuhit dakkár árvvuid go sámi giela ja kultuvrra, dásseárvvu ja iežas ja earáid kultuvrra árvvusatnima, ja ovttasbarggu ja oktiigullevašvuoda. Bušehta ja politihka bokte sáhttá Sámediggi ovddidit sámiid identitehta ja identitehtaáddejumi. Sámedikki leahkima vuodđojurdda lea oččodit dásseárvvu rastá čearddalaš gullevašvuoda demokráhtalaš vuogádaga bokte.

Sámi giella ja kultuvra lea vuodđun Sámedikki áŋgiruššamii buot bušehta surgiin, leš dal oahpahus, ealáhus, dearvvašvuohta, areálahálddašeapmi dahje riikkaidgaskasaš bargu. Árvvusatnin, ovttasbargu ja oktiigullevašvuohta leat sámi servodatovddideami eará vuodđoárvvut. Seammás lea árvvusatnin ja ovttasbargu vuohki mo dáistalit dakkár hástalusaiguin, mat leat hui deatalaččat sámi giela ja kultuvrra ovddideapmái buot oktavuođain. Árvvusatnin, ovttasbargu ja oktiigullevašvuohta leat sihke árvvut ja reaiddut dáid árvvuid ovddideamis.

Buot olbmuide lea eatnigiella iešalddis vuodđoárvin man ii dárbbaš ákkastit eará oktavuođain. Kultuvra ja ovttaskasa gullevašvuohta dasa čilgejuvvo eatnigiela bokte. Sámegiella lea dat eatnigiella ja giella mii čatná sámi álbmoga oktii, beroškeahttá das máhteš go dahje geavaheš go giela árjjalaččat vai ii. Sámegiela ádden oktasaš árbin ja oktasaš árvun lea vuodđun dasa ahte atnit iežas gullevažžan sámi searvevuhtii. Sámi giella ja kultuvra nanne oktiigullevašvuoda ja identitehta, ja duddjo čatnaseami sámi ássanguovlluide.

Čielga giellapolitihka ja árjjalaš kultureallin lea vuodđo árvun sámi guovlluid ovddideapmái. Sierranas sámi servodagat duddjojtit mánggabeadat Sámi, mas leat erohusat ealáhuseallimis, árbevieruin, kultuvrras ja gielain. Dán mánggabeadatvuođas lea stuorra árvu man Sámediggi galgá leat mielde fuolaheamen ja ovddideamen bušeahttabarggu bokte. Sámediggi láhčá dasa sihke dakko bokte ahte nanne báikkálaš sámi árbevieruid ja máhtu, ja ahte váikkuha rabasvuhtii eará ge sámi servodagaid ektui go dušše iežas.

Iežas duogáža ja iežas kultuvrra árvvusatnin lea buohkaid vuodđoárvi. Sámediggi galgá leat mielde váikkuheamen dasa ahte sámi servodaga árvvut árvvusadnojuvvoyit. Dát gáibida vuostevurolašvuoda Sámedikki ja eará sámi servodagaid gaskkas viiddes mearkkašumis. Iežas kultuvrra árvvusatnin ja máhtolašvuohta dan birra lea eaktun dasa ahte duođas árvvusatnit ja áddet eará álbmogiid kultuvrra. Riikkarájáid rastásaš oktiigullevašvuohta lea árvun ja ággan Sámedikki riikkaidgaskasaš bargui, erenoamážit oktiigullevašvuohta eará álgoálbmogiguin.

### 2.2 Sámedikki rámmaeavttut

#### 2.2.1 Ollislaš juolludus Sámediggái

Tabealla 2.2.1 Juolludusat departemeanttain (1000 ru)

Odasmahttín-, hálddahus- ja girkodep. - OHD	225 655	233 650	233 650	259 460	25 810	11,0 %
Utenriksdepartementet - UD	0	0	0	650	650	-
Máhttodepartemeanta - MD	35 420	36 518	36 518	37 723	1 205	3,3 %
Máhttodepartemeanta - MD	13 753	14 179	14 179	14 647	468	3,3 %
Biraspáhttendepartemeanta - BD	3 000	3 093	3 093	3 195	102	3,3 %
Kulturdepartemeanta - KD	67 379	70 379	70 379	72 702	2 323	3,3 %
Dearvvašvuoda- ja fuolahusdepartemeanta - DFD	6 700	5 800	5 800	6 036	236	4,1 %
Mánáid-, dásseárvo- ja searvadahttindep. - MDD	0	1 000	1 000	1 000	0	0,0 %
Eanandoallo- ja biebmodepartemeant - EBD	4 000	4 000	4 000	6 000	2 000	50,0 %
<b>Juolluvvon buohkanassii</b>	<b>355 907</b>	<b>368 619</b>	<b>368 619</b>	<b>401 413</b>	<b>32 794</b>	<b>8,9 %</b>

Ollislaš bušehtarámma Sámediggái lea lasihuvvon 32 794 000 ruvnuin Sámedikki reviderejuvvon 2012 bušehta ektui, juogaduvvon ná:

- 4 100 000 ru dan geažil go sámegiela hálddašanguovlu lea viiddiduvvon nu ahte Raavrevijhke tjielte maid gullá hálddašanguvlui.
- 1 000 000 ru Sámedikki bargui ráhkadit oahpponeavvuid ja ovddidit terminologija lullisámegielas.
- 10 000 000 ru sámi kultur- ja gielladoaibmabijuide.
- 2 900 000 ru Sámedikki lassegoluide čađahit jagi 2013 sámediggeválga.
- 650 000 ru Sámedikki bargui riikkaidgaskasaš álgoálbmotáššiiguin.
- 2 000 000 ru investeren- ja ovddidandoaibmabijuide eanadoalus sámi guovluin.
- 12 144 000 ru dahje 3,3 % geavahuvvo bálká- ja haddegoargjuma gokčat.

Stuorradiggi lea juollutan 75 miljon ru Sámeálbmotfondii. Foandda reanttu eai leat mielde Sámedikki rámmajuolludusas. Foandda reanttu 2013:s górtet 2 535 000 ru. Reanttu leat čadnojuvvon guhkesáiggi stáhtaobligašuvnnaid reantodássái, maid Finánsadepartemeanta mearrida. Finánsadepartemeanta lea mearridan ođđa 3,38 % reanttu suoidnemánu 1.b. 2010 rájes 10 jagi áigodahkii.

Foandda reanttu válđojuvvojedje atnu 2008:s ja daid hálddaša Sámediggi. Stuorradiggi lea bidjan eaktun ahte Sámeálbmotfoanda ii galgga geavahuvvot ovttaskas buhtadusaide. Jahkásaš reanttuid geavaheapmi bušehtas mearriduvvo válgaáigodaga vuoruhemiid ja ángiruššansurggiid mearrádusaid vuodul, gč. ášši 47/09.

Jahkái 2013 várrejuvvo 7 285 000 ru Sámeálbmotfoandda sestojuvvon reanttuin, juogaduvvon čuovvovaš kapihtaliidda:

- 1 700 000 ru giellaprošeavtaide, kap. 4.3.4
- 1 000 000 ru hällansyntesi, kap. 4.5.3
- 500 000 ru sámi sátnebájkui, kap. 4.5.4
- 1 285 000 ru girjjálašvuhtii, kap. 5.4.3
- 800 000 ru gealbordan- ja rekrutterenprográmmii, kap. 7.5.3.3
- 650 000 ru árbediedu systemáhtalaš kártemii, kap. 7.6.3
- 500 000 ru stipeanddaide alitohppui, kap. 7.5.3.4
- 850 000 ru árbedihtui, kap. 7.6.4

Boazodoallošiehtadusas fievriduvvo Sámediggái jahkásačat 2 000 000 ru mii galgá geavahuvvot boazodoalu lasseealáhusaide.

Eanadoallošiehtadusas fievrriduvvo Sámediggái jahkásaččat 4 000 000 ru mii galgá geavahuvvot ealáhusdoaimmaide eanadoalus.

## 2.2.2 Sámedikki ekonomalaš rámmajuogadus

Tabealla 2.2.2 Čoahkketabealla - Sámedikki boadut ja golut buohkanassii (1000 ru)

	<b>RR 2011</b>	<b>Buš 2012</b>	<b>Rev 2012</b>	<b>Buš 2013</b>	<b>Erohus</b>	<b>%</b>
<b>Doaibmagolut</b>						
Departemeanttaid juolludusat	355 907	368 619	368 619	401 413	32 794	<b>8,9 %</b>
Sámeálbmotfoandda reanttut	5 617	7 950	7 950	7 285	-665	<b>-8,4 %</b>
<b>Doaibmaboåuid submi</b>	<b>361 524</b>	<b>376 569</b>	<b>376 569</b>	<b>408 698</b>	<b>32 129</b>	<b>8,5 %</b>
<b>Virkemidler</b>						
Váikkuhangaskaomit	256 716	265 319	266 521	286 808	20 287	<b>7,6 %</b>
<b>Váikkuhangaskaomiid submi</b>	<b>256 716</b>	<b>265 319</b>	<b>266 521</b>	<b>286 808</b>	<b>20 287</b>	<b>7,6 %</b>
<b>DOAIBMAB. SUBMI - VÁIKKUHANGASKAOMIT</b>	<b>104 808</b>	<b>111 250</b>	<b>110 048</b>	<b>121 890</b>	<b>11 842</b>	<b>10,8 %</b>
<b>DOAIBMAGOLUT</b>						
Polithkalaš dásí doaibma	20 808	21 250	21 250	22 390	1 140	<b>5,4 %</b>
Hálldahusa doaibma	95 644	90 000	90 200	98 000	7 800	<b>8,6 %</b>
<b>Doaibmagoluid submi</b>	<b>116 452</b>	<b>111 250</b>	<b>111 450</b>	<b>120 390</b>	<b>8 940</b>	<b>8,0 %</b>
<b>DOAIBMABOAÐUS</b>	<b>-11 644</b>	<b>0</b>	<b>-1 402</b>	<b>1 500</b>	<b>2 902</b>	<b>-207,0 %</b>
<b>JAHKEBOAÐUS</b>	<b>-11 644</b>	<b>0</b>	<b>-1 402</b>	<b>1 500</b>	<b>2 902</b>	<b>-207,0 %</b>

### 2.2.3 Váikkuhangaskaommit

Sámediggi juogada čuovvovaččat váikkuhangaskaomiid válđopoasttaide 2013:

Tabealla 2.2.3. Čoahkketabealla váikkuhangaskaommit

Čilgehus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	i %	(1000 ru)	
						Juog.	Erohus
Giella	62 485	65 563	65 563	71 765	25,0 %	6 202	9,5 %
Kultuvra	83 588	87 403	87 253	91 902	32,0 %	4 649	5,3 %
Girjerádj	9 475	7 184	7 184	8 455	2,9 %	1 271	17,7 %
Máhttu	39 339	41 530	41 530	43 080	15,0 %	1 550	3,7 %
Dearvvašvuohta ja sosiála	2 174	3 965	3 965	3 831	1,3 %	-134	-3,4 %
Areálat ja biras	0	1 000	1 000	1 500	0,5 %	500	50,0 %
Kulturmuutosuodjalus	2 607	2 500	2 900	2 650	0,9 %	-250	-8,6 %
Ealáhus	33 432	37 627	37 627	35 432	12,4 %	-2 195	-5,8 %
Regiovldnaovddideapmi	6 423	3 707	3 707	3 000	1,0 %	-707	-19,1 %
Sámi ovttasbargu ja ríikkaidgaskasaš bargu	2 552	1 219	1 219	6 408	2,2 %	5 189	425,7 %
Sámi organisašuvnнат	3 073	3 651	3 651	3 801	1,3 %	150	4,1 %
Eará váikkuhangaskaommit	6 357	6 122	6 122	10 082	3,5 %	3 960	64,7 %
Eará doaibmabijut mat eai leat váikkuhangaskaommit	5 211	3 848	4 800	4 902	1,7 %	102	2,1 %
<b>Submi</b>	<b>256 716</b>	<b>265 319</b>	<b>266 521</b>	<b>286 808</b>	<b>100,0 %</b>	<b>20 287</b>	<b>7,1 %</b>

Váikkuhangaskaomiid válđopoasttat leat fas dárkileappot čilgejuvvon kapihtaliin 4 – 17. Juohke kapihtala vuolde lea visogovva das man ollu ruđat leat várrejuvvon njuolggodoarjagiidda, ohcanvuđot doarjagiidda ja prošeavttaide iežamet hálddus ja hálddahuſlaš bargamušaide.

Sámedikki váikkuhangaskaomiide gullet njuolggodoarjagat organisašuvnnaide ja ásahusaide, iešguđege ohcanvuđot doarjjaortnegat ja doarjagat mat leat muddejuvvon šiehtadusaid bokte ja prošeavttat iežamet hálddus.

Stáhta ekonomijjanjuolggadusat geatnegahttet Sámedikki fuolahit dan ahte doarjagat hálddašuvvojt ulbmillaččat ja beaktilis vugii. Diesa gullá maid geatnegasvuohta bearráigeahččat ja gávn nahit ortnegiid maiguin duođaštit ruđaid geavaheami dohkálaččat.

#### 2.2.3.1 Njuolggodoarjagat

Lagabui daid ovttaskas ortnegiid birra mat juolluduvvojit njuolggga Sámedikki bušehta bokte, oainnát Sámedikki njuolggodoarjagiid njuolggadusain. Sámediggeráđđi mearrida dáid njuolggadusaid.

Sámediggeráđis lea fápmudus seamma fágakapihtalis geavahit eará láhkai njuolggodoarjagiid mat eai leat geavahuvvon ja njuolggodoarjagiid mat leat gessojuvvon ruovttoluotta. Sámediggeráđđi galgá bušehtajagis addit dieđuid Sámedikki dievasčoahkkimii jus ruđat geavahuvvojit eará láhkai.

#### 2.2.3.2 Ohcanvuđot doarjagat

Sámedikki bušehta ohcanvuđot doarjagiid ovttaskas ortnegat leat lagabui čilgejuvvon Sámedikki ohcanvuđot doarjagiid njuolggadusain. Sámediggeráđđi mearrida dáid njuolggadusaid.

Sámediggeráđis lea fápmudus eará láhkai geavahit gitta 20% dain ruđain mat leat várrejuvvon bušehtas. Fápmudus ii guoskka váikkuhangaskaomiide maid dievasčoahkkinjodihangoddi hálddaša, Sámeálbmottfondii ja doaibmagoluide. Sámediggeráđđi galgá bušehtajagis addit dieđuid Sámedikki dievasčoahkkimii jus ruđat geavahuvvojit eará láhkai.

Sámediggeráđis lea fápmudus čađahit dárbbašlaš rievdadusaid ohcanáigemeriin.

Sámedikki doarjjaáššiid váiddalávdegoddi lea sámediggeráđi dahkan mearrádusaid váiddaorgána dahje dan orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válldi.

Sámedikki doarjjaáššiid váiddalávdegoddi lea dievasčoahkkingotti dahkan mearrádusaid váiddaorgána.

#### 2.2.4 Lágat ja šiehtadusat

##### 2.2.4.1 Stáhta eiseválldiid ja Sámedikki gaskasaš konsultašuvdnašiehtadus

Álgoálbmogin lea sápmelaččain vuogatvuohta dakkár konsultašuvnnaide, main sáhttá leat njuolggá mearkkašupmi sidjiide. Dat mearkkaša ah te Norgga eiseválldit leat geatnegahttojuvvon, álbmotrievtti bokte, konsulteret sápmelaččaiguin dakkár áššiin, main lea mearkkašupmi sámi servodahkii. Lea sohppojuvvon šiehtadus gaskal stáhta ja Sámedikki das mo konsultašuvnnat galget čađahuvvot. Konsultašuvdnapro sedyrat gustojtu juohke lágan áššiide, mat sáhttet váikkuhit sámi beroštumiide njuolggá.

##### 2.2.4.2 EEO-njuolggadusat

EEO-šiehtadus lea šichtadus gaskal Norgga, Islándda ja Liechensteinna nuppi bealis ja EU-riikkaid ja Eurohpá searvevuoda nuppi bealis. EEO-šiehtadusa bokte lea Norga čadnojuvvon EU siskkit márkanii. EEO-šiehtadusa ulbmil lea nannet beliid gaskasaš gávppašeami ja ekonomalaš čatnasemiid oktasaš gilvoeavttuiguin ja oktasaš njuolggadusaid čađahemiin. EEO-láhka čađaha Norgga rievttis EEO-šiehtadusa guovddáš mearrádusaid, earret eará stáhtadoarjjanjuolggadusaid. Stáhtadoarjjanjuolggadusat leat dat seammá Norggas go EU:s.

Go Norga lea searvan EEO-šiehtadussii, de lea Norga dohkkehan vissis ráddjejumiid nationála politihka hábmémis, nu go stáhtadoarjjasuoggis ja guovlopolitihka suoggis. EEO-šiehtadus ii atte dábálaš vejolašvuoda spiekastit stáhtadoarjjanjuolggadusain go guoská doarjagiidda ovddidit sámi dahje eará álgoálbmogiid beroštusaid.

Go stáhtadoarjja sáhttá headuštit márkanii ja nu váikkuhit EEO-guovllu ovttasdoaibmamii, de lea stáhtadoarjja dábálaččat gildojuvvon, muho doppe leat máŋga spiekastaga mat suvvet dakkár doarjagiid, mat ovddidit servodatlaš ja politihkalaš ulbmiliid. Sámedikki doarjaoortnegat leat hábmejuvvon nu ah te dat guorrasit EEO-njuolggadusaide.

##### 2.2.4.3 Váldošiehtadus sámi dáiddárorganisašuvnnaiguin

Sámediggi lea 2004:s dahkan váldošiehtadusa sámi dáiddárorganisašuvnnaiguin mat ovddastuvvojít Sámi dáiddárráđi bokte. Ulbmilin lea ovddidit buori ja girjás sámi kultureallima ja láhčit diliid sámi girjjálašvuoda, musihka, dánsuma, téáhtera, filmma, gov vadáídaga ja dáiddaduoji dahkamii ja gaskkusteapmái. Dáiddáršiehtadus siskkilda oktasaš doaibmabijuid dáiddasuoggis mat čađahuvvovit oasálaččaid gaskka sohppojuvvon ekonomalaš rámmaid siskkobelde. Juohke jagi sohppojuvvovit šiehtadus sámi dáiddárorganisašuvnnaiguin.

##### 2.2.4.4 Duoji váldošiehtadus

Sámediggi lea 2005:s dahkan váldošiehtadusa duodjeealáhusa várás duodjeorganisašuvnnaiguin Riukka-organisašuvdna Sámiid Dujii ja Duojáriid ealáhuservviin. Siehtadusa ulbmilin lea ovdánahttit duoji buorebut gánnáhahti ealáhussan ja vai nagodivččii eanet vuovdit iežas buvttaduvvovit gálvvuid. Dakkár ovdánahttin gálibida ah te biddjojuvvo eanet deaddu gelbbolašvuoda loktemii, buvttaovddideapmái, vuovdaleapmái ja vuovdimii. Sámediggi šiehtada jahkásáš ealáhusiehtadusa

duoji várste, mas leat doaibmabijut maid ulbmilin lea ovdánahttit ealáhusa nu ahte dat dávista daid politihkalaš mihttomeriide ja njuolggadusaide, maid Sámediggi áiggis áigái mearrida.

## 2.2.5 Ovttasbargu

### 2.2.5.1 Ovttasbargošehtadusat gielddaiguin ja fylkkagielddaiguin

Sámediggi dárbaša ovttasbargat earáiguin juksan dihtii bohtosiid barggusteamet.

Ovttasbargošehtadusaid bokte fylkkagielddaiguin šehtaduvvo dat ovddasvástádus mii regionála eiseválldiin galgá leat sámi giela, birrasa, ealáhusaid ja servodatovddideami ektui.

Guovttagielalašvuodadoarja sámegiela hálldašanguovllu gielddaide ja fylkkagielddaide lea Sámedikki bušehta stuorámus váikkuhangaskaoapmepoasta. Danne lea Sámediggái hui deatalaš ahte doarjaoažžut jukset dan mihttomeari maid Sámediggi lea bidjan guovttagielalašvuodaruðaide.

Sámediggi lea 2012:s vuolláicállán ovttasbargošehtadusaid buot daid gielddaiguin ja fylkkagielddaiguin, mat gullet sámegiela hálldašanguvlui. Šehtadusaid ulbmil lea bisteavaš ovttasbargu gaskal Sámedikki ja buot gielddaid ja fylkkagielddaid sámegiela hálldašanguovllus.

Ovttasbargošehtadusaid ulbmil lea ahte gielddat ja fylkkagielddat galget láhčit dilálašvuodaid dasa ahte sápmelaččain galgá leat vejolaš seailluhit ja ovddidit gielaset hálldašanguovllus.

### 2.2.5.2 Sámi parlamentáralaš ráđđi

Sámi parlamentáralaš ráđđi lea sámedikkiid gaskasaš parlamentáralaš ovttasbargoorgána Suomas, Norggas ja Ruotas. Ruošša bealde sápmelaččat oassálastet bisteavaččat ovttasbargui. Ráđđi galgá bargat áššiiguin mat gusket sápmelaččaide riikkarajáid rastá. Ovttasbarggu ulbmil lea oktiheivehit sámi jieni riikkaidgaskasaččat, erenoamážit go guoská riikkaidgaskasaš álgoálbmotpolitihkki. Sámi parlamentáralaš ráđđi hálldaša prinsihpalaš oaiviliid ja beroštumiid mat ovddiduvvojít ja bealuštuvvojít riikkaidgaskasaš arenain.

### 3 Váldosisdoallu

#### 3.1.1 Álggahus

Sámediggi lea ásahuvvon danne váí vuoiggalažžat meannudit sápmelaččaid. Sámeigiella ja kultuvra lohkko Norggas álgoálgoasažžan ja lea danin seamma vuogatvuohta várjaluvvot ja ovddiduvvot go dárogiella ja dárolaččaid kultuvra. Dan badjelaš 20 jagis maid Sámediggi lea doaibman, lea ollu ollašuvvan. Rickteovdáneapmi lea ovdánan buori guvlui máŋgga suorggis. Sámeigiela ja kultuvrra árvu lea buorránan. Sámi mánáin lea vuogatvuohta oažžot oahpahusa sámegielas ja sámegillii.

Muhto aŋkke leat mis máŋga hástalusa. Vuoigatvuodat leat buorránan, muhto Sámedikkis ii leat válđi praktihkalaš politihkas čuovvolit daid vuoigatvuodaid, ja danne jotko sámi álbmoga vealaheapmi Norggas. Sámeigiela árvu lea buorránan, muhto áŋke máŋgas eai vállje sámeigiela skuvlagiellan. Sámi kultuvrras lea buorránan árvu, muhto ii leat ožžon oasi daid ruhtajuolludemiiñ maid museaođastus ja kulturloketen leat ožžon ovdáneapmái. Sámi mánáin lea riekti oažžut oahpahusa sámegillii ja sámegielas, muhto eai leat doarvái oahpponeavvot oahpahussii. Erenoamáš hástalus lea dat lulli- ja julevsámi guovluin.

Sámedikki ja ráđđehusa gaskasaš konsultašuvdnašehtadus váikkuha buoret gulahallama gaskal dien guovtti ásahusa. Lea muđui dehálaš ahte goappaš bealit dollet konsultašuvdnašehtadusa ja ahte goappaš ásahusas lea seammá ipmárdus movt konsultašuvdnašehtadus galgá praktihkalažžat čáđahuvvut.

Sámediggi ovddasta sápmelaččaid oktan álbmogin ja lea sin ovddasteaddji orgána Norggas. Dat mielddisbuktá ahte Sámedikkis lea friddjavuohta bidjat gáibádusaid, hábmet ja hálldašít sámepolitihka Norggas. Ovttasdoaibmanprosedyrat gaskal Stuoradikki, ráđđehusa ja Sámedikki galget nannet ahte Sámediggi sáhttá hálldašít dan doaimma.

Sámediggái lea dehálaš ahte bušeahttadilli addá friddjavuođa Sámediggái sihkkarastit autoritehta ja sealgilvuodá sámepolitihkas. Jus dan galgá sihkkarastit, de fertejít leat sajis bušeahttaprosedyrat ja jahkásáš bušeahttarámmat mat ollásuhttet Sámedikki rolla sámepolitihkas. Otnáš vuogádaga gal ii sáhte dadjat leat siskkobealde álbmotrivtiid rámmaid, ILO-konvenšvnna nr 169 artihkal 6 ja ON duođaštus álgoálbmot rivttiid artihkal 3 vuodul. Dálá bušeahttaprosedyrat eai atte Sámediggái vejolašvuodá duođas mearridit sámi álbmoga ruhtadili, sosiáladili ja kultuvrra ovdánahttuma. Dáládilli lea nu ahte Sámedikkis ii leat doarvái buorre váikkuhanvejolašvuohta prosedyraide mas ruđa juolludit stáhtabušeahdas sámi áigumušaide. Sámediggi ferte danin beassat njuolga šiehtadanposišuvdnii gos mearridit doaimmaidis ruhtarámmaid.

#### 3.1.2 Giella

Sámediggi lea ovdanbidjan odđa gielladiedáhusa mií šaddá vuodđun Sámedikki giellapolitihkkii buot servodatdásiin.

Raavrevijhke tjelte lea beassan mielde sámeigiela hálldašanguvlui. Sámediggi lea vuoruhan guokte odđa giellaguovddáža, Omasvuona giellaguovddáža ja Gieleváarhkoe Raavrevijhke suohkanis. Dat čalmmustahttá ja nanne sámeigiela guovluin gos giella lea áitojuvvon.

Sámediggi vásicha stuora beroštumi sámeigiela nannemii ja ovdánahttimii. Giellaprošeavtaid ohcamat leat lassánan daid majemus jagiid. Dat lea buorre mearka, ja danne álggahuvvo sierra ovdánahttindoarjaortnet giellaguovddážiid várás.

Terminologija barggut leat dehálažžat buot sámi guovlluin. Hupmansyntesa- ja sámi sátnevuorkáprošeavttat jotkojuvvot ja Sámediggi áigu ovttas fágabirrasiiguin ovddidit terminologijabarggu ja sámi báikenamaid registrerema.

2013 lea nationála giellajahki. Giellajahki 2013 galgá buoridit ipmárdusa ja dohkkeheami mágga sámegielat kultuvrii ja maiddái buoridit sámegielagiid giellaiešdovddu. Dan oktavuođas hálíida. Sámediggi čáđahit giellakampánjja buoridit sámegellaguottuid ja movttiidahttit hupmat sámegiela.

### 3.1.3 Kultuvra

Sámediggi lea bargame kulturdiedáhusain mii galgá šaddat Sámedikki boahtteágge kulturpolitihka láidesteaddjin.

Sámedikki ohcanvuđot doarjaortnegiid guorahallan čájeha ahte Sámedikki kulturpolitihkka ja gullevaš doarjaortnegat ovddidit ja viudit sámi servodaga. Dán mii oaidnit dehálaš mearkan ja danne lasihit ohcanvuđot doarjagiid rámma musihkkii, girjjálašvuhtii ja ráidogovaide 1 800 000 ru.

Sámediggi oaivvilda ahte lea dehálaš jorgalahttit bivnnuhis nuoraidgirjiid sámegillii. Dan dakhá Sámediggi dan dihte go hálíida ahte eanet mánát ja nuorat lohket girjiid. Populára-/máilmigríjálašvuoda čáppagirjjálašvuoda jorgaluvvon girjjit mánáide ja nuoraide lea maid dehálaš suorgi mii vuoruhuvvo.

Sámediggi atná maid dehálažžan ahte Oslo sámiin lea deaivvadanbáiki. Danin lasihuvvo doarja Oslo sámi vissui 208 000 ruvnnuin.

Márkomeannufeastivála lea márko-sámiid kultuvrra dehálaš ovddasteaddji. Doarja lasihuvvo 216 000 ruvnnuin.

Lullisámiid kulturfeastiváli Raasten Ractah ja julevsámiid vahkkui addo 2012 rájes njuolggodoarjja Sámedikki bušehtaš.

Sámi ásahusat leat čuovgatoartnat sámi guovlluin ja ásahit čoahkkananbáikkiid kultuvra-, giella- ja identitehtaovdáneapmá. Dasa lassin dat leat dehálaš bargosajit unna servodagažiin. Árran julevsámi guovddáš ja Saemien Sjíte leat ožzon 932 000 lasáhusa. Sámi teáhterat Beaivvás Sámi Našunála teáhter ja Åarjelhsaemien teáhter AS leat ožzon 797 000 ru lasáhusa.

Sámediggi oaidná dehálažžan ahte lea ásahuvvon odđa arena filbmasuorgáii mii bargá aktiivvalaččat ovddidit julevsámegiela ja kultuvrra dakko bokte go sii ráhkadit julevsámiid muitalusaid, mánáid-tv ja nuoraid-tv. Danne lasihuvvo doarja Julev Film As:i 100 proseanttain.

Buorit rámm Maeavttut sámi dáiddáriidda sihkkarastá stuorát viidodaga sámi dáidda- ja kultureallimii. Lea dehálaš ahte mis leat ortnegat mat nannejit dáiddáriid vejolašvuoda iežaset ovdánahttit. Dáiddáriid organisašuvnnain fertejít leat buorit rámm Maeavttut vai sáhttet doarjut sámi dáiddáriid ja váldit vuhtii sin dárbbuid. Dáiddáršehtadus lasihuvvo 225 000 ruvnna.

### 3.1.4 Girjerájut

Sámi guovlluin lea biedggus ássanguovllut. Sámedikki girjerádj ja sámi girjebusset leat dehálaš bálfalusat olbmuide ja vai leat olámmuttus bibliotehkafálaldagat. Davvi- Romssa girjebussii lea lasáhus 84 proseanttain ja Lulli-Trøndelaga kulturbusse oazžu 800 000 ruvnna njuolggodoarjaga .

### 3.1.5 Máhttu

Sámediggi lea bargame ođđa dieđáhusain sámi mánáidgárdefálaldagaid birra. Duogáš dieđáhussii lea ahte Sámediggi háliida hábmet oppalašpolitička mánáidgárdesuorgái. Dat galgá leat láidesteaddjín ja cielggadit prinsihpalaš gažaldagaid mat gusket sámi mánáidgárdefálaldagaide.

Sámedikki dieđáhus oahpahusa ja oahpu birra dohkkehuvvui 2011, ja dat lea mearridan oppalašpolitička vuodđooohppui ja rávesolbmuidohppui. Dieđáhus bidjá deattu oahpahuspolitičkalaš hástalusaide ja prinsihpalaš beliide Sámedikki rollas oahpahuspolitičkas.

Lea biddjon johtui bargu dárkkistit sámi oahppoplánaid. Oahpponeavvuportála Ovttas- Aktan – Aktesne lea neahtaportála gosa lea čohkjejuvvon govat, girjjit, filmmat, jietna, oahppanávdnasat ja digitála resurssat mat geahpedit oahpahedđjiid beaivválaš barggu.

Butenschön-lávdegoddi lea almmuhan rapportta sámi dutkama ja alitoahpahusa birra. Lávdegoddi lea guorahallan ovdánansárgosiid, dárbbuid ja mihttomeriid sámi dutkamii ja alitoahppui. Sii leat maid evttohan máŋga konkrehta doaimma. Sámediggi čuovvola dán rapportta ávžžuhusaid.

Árbediehtu lea dehálaš oassi sámi kultuvrras ja identitehtas. Sámedikkis leat máŋga doarjaortnega árbedihtui.

### 3.1.6 Dearvvašvuhta ja sosiála

Sámedikkis lea oppalaš ovttasvástádus sámi dearvvašvuoda- ja sosiálapolitičkahábmémis. Lea maiddái guovdileamos eaktoárvaleaddji Norgga eiseválddiide mii guoská ovdánahttít dásseárvosaš fálaldaga sámi álbmogii. Ovttasdoabmanođastus dagaha sámi buhcciide stuora hástalusaide sámegiela ja kultuvrra ektui. Sámediggi lea álggahan prošeavtta mii galgá sihkkarastit sámi buhcciid vuoigatvuodđaid ja dárbbuid.

### 3.1.7 Areála ja biras

Sámediggi oaidná ollu eanangeavaheami lassánemiid sámi guovlluin. Dan oktavuođas lea dehálaš nannet ja suodjalit areálaberoštumiid, ja eananriggodatvuogatvuodđaid. Protect vuodđudus galgá veahkehit sámi vuoigatvuodđaoamastedđjiid ja váldit vuhtii sin beroštumiid ja lasihit ovdánanvejolašvuodđaid. Protect vuodđudusas galgá leat dat guovddáš njuolggadusaddi rolla eiseválddiid ja ealáhusovttastedđjiid ektui.

### 3.1.8 Kulturmuitosuodjalus

Sámedikki bargu kulturmuitosuodjalemiin dakhá dehálaš vuodđu sámi historjái ja eanangeavaheapmái ja ássamii. Lea dehálaš lasihit máhtu sámi kulturmuitosuodjaleami ja sámi kulturhistorjjá birra. Dan olis vuoruha Sámediggi Divttasuona suohkana prošeavtta soahtemuittuid birra oassin mátkeeláhusaid nannemis.

### 3.1.9 Ealáhus

Olmmošloku sámi guovlluin niedjá ain, ja leat erenoamážit nuorra nissonat geat fárrejít. Danne lea erenoamáš dehálaš čađahit dakkár politička, mii dakhá sámi guovlluid eanet geasuheaddjín nuorra nissoniidda.

Stuorát ángirušan sámi ealáhusaiguin movttiidahtá ássama báikegottiide. Vuodđoealáhusaid barggolašvuoda oassi njiedjá, ja seammás lea álggahuvvón ođđafitnodagaid lohku unnánan dain

guovlluin gos sáhttet ohcat doarjagiid ealáhusovdánahttimii. Sámediggi áigo ain bargat rámmaeavttuiguin vai vuodđoealáhusat bisuhuvvojtit ja ovdánit.

Sámedikki diedáhus ealáhusovdánahtima birra geahčala rievdadit ealáhusovdánahtima. Ealáhuspolitihkka rievdadus sistisdoallá eanet deattu báikkálaš servodatovdánahttimii, odasmahttimii, gelbbolašvuođaloktemii ja ealáhushutkamii. Danne vuoruha Sámediggi árvoháhkandoaimmaid dál eanet go ovdal.

Sámedikkis lea ovddasvástádus ovdánahttit duodjeealáhusa. Duoji ealáhussiehtadus galgá ovdánahttit duoji gánnáhahti ealáhussan ja lasihit gálvojođu iežas dáhkkon dujiiń.

### 3.1.10 Regionálaovddideapmi

Sámediggi bargá sámegiela, kultuvrra ja servodateallima rámmaeavttuid buoridemiin. Dat bargu dakhko gulahallama ja ovttasbarggu vuodul sihke regionála ja báikkálaš eiseválldiiguin ja maiddái eará heivvolaš oassálastiiguin. Mii vuoruhit ovttasbargoprošeavtaid fylkasuohkaníiguin mat ovdánahttet regionálaovddideami.

### 3.1.11 Sámi ovttasbargu ja riikkaidgaskasaš bargu

Sámediggi bargá dan ala ahte álgoálbmogat galget beassat mearridit iežaset ovdáneami ja galgá maid vejolaš várjalit iežaset riikkaidgaskasaš beroštumiid. Sámediggi lea mearridan 2013:s doallat ráhkkanedaddji álgoálbmotkonferánssa. Konferánssa ulbmil lea dahkat álgoálbmogiidda vejolažžan ráhkkanit ON álgoálbmogiid málmmikonferánsii 2014.

## 4 Giella

### 4.1 Váldomihttomearri

- Eanet giellageavaheaddjít

Sámeigella lea vuodđoárvi sámi servodagas. Danne lea giela seailluheapmi ja ovdánahttin iešalddis dehálaš ja dan ii dárbbat čilget eará oktavuodain. Dat mii nannosit govvida giela dehálaš mearkkašumi lea ahte sámeigella lea mearrideaddji oassi das ahte beassat čálihit Sámedikki jienastuslohkui.

Sámeigella lea oassi min kultuvrra vuodđoelemeanttain, vaikko vel buohkat eai máhte ge giela. Mis lea vuogatvuohta nannet ja ovddidit giela sihke alddámet ja servodagas. Dát vuogatvuohta gusto vaikko man bures dahje hejot juohkehaš hálldaša giela.

Sámediggi ovddida Sámediggediedžáhusa sámeigela birra. Diedžáhusas lea bajimus politihkka sámeigela hárrai, ja dat galgá mieđuštít ja čielggadit prinsihpaláš áššiid sámeigela geavaheami ja ovddideami birra. Sámedikki barggu váldomihttu lea eanet giellageavaheaddjít ja eambbo giellageavaheapmi.

Hálldašanguovllu suohkanat ja fylkasuohkanat leat dehálaš ovttasbargoguoimmit sámeigela nannemis báikkálaš dásis. Sámedikkis lea ovttasbargošiehtadus buot suohkaniin ja fylkasuohkaniin hálldašanguovllus guovttagielalašvuodadoarjaga geavaheami birra. Ovttasbargošiehtadusat vuolláičállojuvvoje guovvamánu 2012. Siehtadusat leat hábmeyjuvvon daid geatnegasvuodaaid vuodul mat suohkaniin /fylkasuohkaniin leat sámelága giellanjuolggadusaaid mielde. Lassin lea suohkaniid/fylkasuohkaniid bargu nannet ja ovddit sámeigela formaliserejuvvon siehtadusa ovddidanoasi bokte. Siehtadusat galget čuovvoluvvot jahkáša čoahkkimiiguin sihke hálldahuš- ja politihkalaš dásis.

Suohkanat leat guovddážis sámeigela nannenbarggus buot guovlluin gos sápmelaččat orrot. Sápmelaččain geat orrot olggobealde sámeigela hálldašanguovllu eai leat seamma rievttit geavahit sámeigela dahje oažžut bálvalusaaid sámegilli almmolaš etáhtain. Nannen dihte sámeigielagiid dili gávpogiin, lea Sámediggi gulahallame gávpotsuohkaniiguin Álttáin, Romssain ja Osloin ovttasbargošiehtadusaaid birra sámeigela ja kultuvrra nannema várás.

Nannen- ja viiddidan dihte sámeigela geavaheami lea Sámediggi olu jagiid almmuhan giellaprošeaktaruđa. Doarjjaortnega olahusjoavku lea sámi álbmot. Sámediggi lea bidjan johtui evaluerema giellaprošeavttaid ohcanvuđot doarjagiin. Mii háliidit diehtit nannejit go giellaruđat sámeigela, mielddisbuktet go eanet sámeigela geavaheami ja olaha go doarjjaortnet sámi álbumoga. Mii maiddái vuordit oažžut muhtunlágan gova mii čájeha mot doarjjaoažžut geavahit doarjaga, ja mot ortnet hálldašuvvo. Evalueren fátmasta giellaprošeavttaid Sámedikkis áigodagas 2007 – 2011, ja galgá gárvistuvvot álggus 2013.

Sámediggi áigu bidjet johtui giellakampánja oassin barggu oččodit eanet giellageavaheaddjiid. Kampánja bokte galget deattuhit man dehálaš lea válljet sámeigela ruovttugiellan, movttiidahttit eanet hupmat sámeigela, sámeigela rávisolbmuidoahpahusa, ja rekrutteret eambbogiid oahpahallat sámeigela. Dakkár giellakampánja čalmmustahttá maiddái sámeigela almmolašvuodas, ja sáhttá váikkuhit ahte miellaguottut sámeigela hárrai rivdet. Dat galgá lea okta dain doaimmain mat galget čáđahuvvot Giellajagi 2013 oktavuodas.

Sámi giellaguovddážiin lea dehálaš rolla sámeigela ovddideamis. Earenoamáš dehálaččat leat guovddážat lagasbirrasi, go bidjet johtui olu doaimmaid. Giellaguovddážat leat oassin Sámedikki deháleamos ovttasbargoguummiin dain iešguđetge giellaguovlluin. Giellaguovddážiid hástalus leat ahte váilot doarvái einnostahhti rámm Maeavttut. Giellaguovddážiid evalueren maid Norut Alta čáđahii giđđat

2012 duođašta ahte guovddážat dárbbashašat buorebut resurssaid sihke ekonomijja ja olbmuid dáfus. Dustendihte dán hástalusa lea Sámediggi lasihan iežas bušehtii ovdánahttindoarjaga giellaguovddážiid. Dat lea gaskaboddosaš ortnet dassážii go giellaguovddážiid njuolggodoarjja lea geahčaduvvon ja dárkkistuvvon.

Sámedikki, Ođasmahttin-, hálddahus- ja girkodepartemeantta (OHD) ja Máhttodepartemeantta (MD) gohčuma vuodul leat Nordlandsforskning ja Norut Alta čađahan Sámi giellaiskkadeami 2012. Iskkadeami ulbmil lei gávnahit man oallugat hálddašit daid iešguđetge gielaid njálmmálaččat ja čálalaččat, ahkečoahkádusa, makkár oktavuođain geavahit giela ja guđe muddui sámegiella geavahuvvo iešguđetlágan diliin. Sámi giellaiskkadeapmi 2012 čájeha ahte giellamáhtuin, geavahanarenain ja giellagáttuin leat stuora erohusat sihke gielaid gaskkas ja maiddái dain iešguđetge báikkii riikkas. Sámediggi lea álgán čuovvolit iskkadeami, ja áigu joatkit dainna bargguin 2013:s.

Dal lea dárbu buori davviriikkalaš ovttasbargui vai nákce ovddidit sihke giellapolitihkalaš ja giellafágalaš áššiid. Oktasaš tearbmaovddideapmi ja normeren lea dehálaš sihkarastindihte sámegiela oktasašvuodu. Sámedikki mielas lea davviriikkalaš ovttasbargu dehálaš vai tearpmat sáhttet geavahuvvot rastá riikkarájjid. Mihttu livččii ahte tearbmaovddideapmi, kvalitehtasihkkarastin ja normeren dahkko davviriikkalaš ovttasbarggus mas lea sihke fága- ja giellamáhttu.

Hupmansyntesa lea dihtorprogramma mii simulere olbmo hupmama. Sámi hupmansyntesa galgá earret eará doaibmat liigeveahkkeneavvun sámegiela divvunprogrammii, ja maiddái čállinreaidun dyslektihkariidda ja earáide geain leat unniibut dahje stuorábut čállin- ja lohkanváttut. Sámi hupmansyntesa ovddidanprošeakta álgghuvvui 2012:s ja galgá jotkojuvvot 2013:s. Álgovuorus ráhkaduvvo hupmansyntesa davvisámegillii, muhto lea plánas ráhkadit maiddái lulli- ja julevsámegillii.

Sámi sátnebájkku ovdánahttinbargu joatká ja go ođđa hupmansyntesaprogramma biddjo dasa de lea vejolaš guldalit mot sámegiel sánit daddjojít. Dál lea vuos ráhkaduvvon prototypa davvisámegillii. Tearbmabargu lea joatkevaš bargu buot gielain, ja danne lea dat lunddolaš oassi sámi sátnebájkku barggus. Maiddái registrerejuvvon sámi báikenamaid vuodul lea dehálaš ásaht digitála báikenammaarkiivva.

## 4.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit gillii

Tabealla 4.2. Čoahkketabealla giella

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámegiela geavaheapmi	55 874	54 739	54 739	57 439	2 700	4,9 %
	Sámegiela arenat	5 670	6 424	6 424	10 826	4 402	68,5 %
	Sámegiela seailluheapmi ja ovddideapmi	941	4 400	4 400	3 500	-900	-20,5 %
<b>Submi</b>		<b>62 485</b>	<b>65 563</b>	<b>65 563</b>	<b>71 765</b>	<b>6 202</b>	<b>9,5 %</b>

### Giellaossodat

Giellaossodaga bálkkát, mátkkit ja gelbbolašvuodáloktemat gávdnojít 18. kapihtalis Hálldahusa doaibmagolut.

Giellaossodagas leat guokte juhkosa:

- Giellajuogus.
- Tearbma- ja báikenammajuogus.

Goappaš juhkosat doibmet politihkalaš čállingoddin sámediggeráđđái ja lea ovddasvástádus doaimmahit giellafágasuorggi strategijaid. Juhkosiin lea maiddái hálldašanovddasvástádus iežaset gullevaš fágasurggiide.

Giellajuhkosis lea hálldašanovddasvástádus čuovvovaš surrgiin:

- Hálldašit guvttegielalašvuodđadoarjaga suohkanídda ja fylkasuohkanídda sámélága giellanjuolggadusaid mielde, ovttasbargošiehtadusaid ja guvttegielalašvuodđadoarjaga njuolggadusaid.
- Hálldašit sámi giellaguovddážiid njuolggodoarjagiid.
- Hálldašit ohcanvuđot doarjagiid giellaprošeavtaide, dás maiddái Sámeálbmotfoandda hálldašeapmi.
- Čuovvolit Ráđđehusa sámegielaid doaibmaplána doaimmaid.
- Čuovvolit sámélága giellanjuolggadusaid.
- Čuovvolit Sámediggediedáhusa sámegiela birra.
- Davviríkkalaš sámi giellaovttasbargu.

Giellajuhkosis ledje 8 jahkedoaimma 1.10.2012.

Tearbma- ja báikenammajuhkosis lea hálldašanovddasvástádus čuovvovaš surrgiin:

- Doaimmahit sámi báikenammabálvalusa báikenammalága mielde.
- Rávvet almmolaš ásahusaide sámi namaid.
- Rávvet sámi báikenamaid ja sámi tearpmaid geavaheamis.
- Ovddidit sámi terminologija.
- Siskáladas giellapolitikhka.
- Siskáladas giellabálvalus Sámedikkis.

Tearbma- ja báikenammajuhkosis ledje 8 jahkedoaimma 1.10.2012.

#### 4.3 Sámegiela geavaheapmi

Mihttomearri:

- Viiddidit ja nannet sámegiela geavaheami.

Oasseemiittomearri:

- Sámegiella lea beaivválašgiella.
- Sámegiella geavahuvvo višsalit ja lea oidnosity almmolašvuodđas.
- Sámegiella lea oidnosity ja geavahuvvo maiddái dain guovlluin gos giella lea áitojuvvon.

Strategijat:

- Váikkuhangaskaomiid aktiivvalaš geavaheami bokte ovdánahttit sámegiela geavaheami.
- Váikkuhit ahte sámegiella čalmmustahitto ja geavahuvvo eambbo.
- Giellaoahpahus ja álbmotčuvgehus olles álbmogii.
- Doaibmabijut Giellajagi 2013 oktavuođas.
- Galgá váikkuhit dasa ahte:
- Sámegiella nannejuvvo ja geavahuvvo eambbo.
- Máhttu sámi giela ja kultuvrra birra galgá buoridit máhttodási ja čuvgehit sápmelašeallima birra ja dainna lágiin hábmet buoret ipmárdusa.

- Ovdánahtit positiiva sámi identitehtaipmárdusa.
- Hálldašanguovlluid olbmot bálvaluvvojít sámegillii go váldet oktavuođa almmolaš etáhtaiguin.

#### 4.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 4.3.1 Čoahkketabealla – sámegiela geavaheapmi

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Guovttagielalašvuodadoarja suohkaniidda	40 829	40 829	40 829	43 329	2 500	6,1 %
	Guovttagielalašvuodadoarja fylkasuohkaniidda	5 100	5 100	5 100	5 100	0	0,0 %
	Sámi giellaprošeavttat	9 945	8 810	8 810	7 610	-1 200	-13,6 %
	Sámi giellakampánja	0	0	0	1 400	1 400	-
<b>Submi</b>		<b>55 874</b>	<b>54 739</b>	<b>54 739</b>	<b>57 439</b>	<b>2 700</b>	<b>4,9 %</b>

Tabealla 4.3.1.1 Guovttagielalašvuodadoarja suohkaniidda – njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
10000	Guovdageainnu suohkan	7 554	7 554	7 554	7 554	0	0,0 %
10001	Kárásjoga gielda	7 320	7 320	7 320	7 320	0	0,0 %
10002	Deanu gielda	5 082	5 082	5 082	5 082	0	0,0 %
10003	Porsáŋgu gielda	5 313	5 313	5 313	5 313	0	0,0 %
10004	Unjárgga gielda	3 021	3 021	3 021	3 021	0	0,0 %
10005	Gáivuona suohkan	3 476	3 476	3 476	3 476	0	0,0 %
10006	Divttasuona suohkan	3 021	3 021	3 021	3 021	0	0,0 %
10007	Snoase suohkan	3 021	3 021	3 021	3 021	0	0,0 %
10008	Loabága suohkan	3 021	3 021	3 021	3 021	0	0,0 %
10009	Raavrhvijhke tjielte	0	0	0	2 500	2 500	-
<b>Submi</b>		<b>40 829</b>	<b>40 829</b>	<b>40 829</b>	<b>43 329</b>	<b>2 500</b>	<b>6,1 %</b>

Tabealla 4.3.1.2 Guovttagielalašvuodadoarja Fylkkasuohkaniidda – njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
10050	Finnmárku fylkkagielda	1 400	1 400	1 400	1 400	0	0,0 %
10051	Romssa fylkkasuohkan	1 200	1 200	1 200	1 200	0	0,0 %
10052	Nordlándda fylkkasuohkan	1 300	1 300	1 300	1 300	0	0,0 %
10053	Davvi-Tröndelága fylkkasuohkan	1 200	1 200	1 200	1 200	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>5 100</b>	<b>5 100</b>	<b>5 100</b>	<b>5 100</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Tabealla 4.3.1.3 Giellaprošeavttat – ohcanvudot doarjagat

Akt.	Namahus		RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
11000-11020	Giellaprošeavttat	a)	9 945	8 810	8 810	7 610	-1 200	-13,6 %
<b>Submi</b>			<b>9 945</b>	<b>8 810</b>	<b>8 810</b>	<b>7 610</b>	<b>-1 200</b>	<b>-13,6 %</b>

a) Jagis 2013 geavahuvvo 1 700 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin.

Tabealla 4.3.1.4 Sámi giellakampánja – prošeakta iežamet háddus

Akt.	Namahus		RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi giellakampánja		0	0	0	1 400	1 400	-
<b>Submi</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 400</b>	<b>1 400</b>	<b>-</b>

- Eanet dieđut váikkuhangaskaomiid ortnegiid birra čužžot doaibmabijuin dás vuollelis.

#### 4.3.2 Sámediggediedáhus sámegiela birra

Doaibmabidju 1: Čuovvolit Sámediggediedáhusa sámegiela birra – hálddahusbarggut.

Galgá oččodit:

- Eanet giellageavaheaddjít ja eambbo giellageavaheami.

Bušeahhta:

- Hálddahusgolut.

#### 4.3.3 Sámelága giellanjuolggadusaid dárkkisteapmi

Doaibmabidju 2: Čuovvolit sámelága giellanjuolggadusaid dárkkistanbarggus – hálddahusbarggut.

2013 vuoruheamit:

- Čađahit konsultašuvnnaid Ođasmahttin-, hálddahus- ja girkodepartemeanttain sámelága giellanjuolggadusaid dárkkisteami birra.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámegielagjidda sihkkarastojuvvo vejolašvuohta geavahit sámegiela go váldet oktavuođa almmolaš hálddašemiin.

Bušeahhta:

- Hálddahusgolut.

#### 4.3.4 Guovttegielalašvuodadoarjja suohkaniidda

Doaibmabidju 3: Guovttegielalašvuodadoarjja suohkaniidda – njuolggodoarjja.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Sámegiela hálddašanguovllu suohkanat, vrd sámelága láhkaásahusa (láhka geassemánu 12. b. 1987 nr. 56) sámegiela hálddašanguovllu birra.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámegiela hálldašanguovllu álbmot.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Hálldašanguovllu olbmot besset bisuhit ja ovddidit gielaset.
- Hálldašanguovllu olbmot bálvaluvvojít sámegillii go váldet oktavuođa almmolaš etáhtaiguin.
- Hálldašanguovllut viššalit barget sámegiela čalmmustahttimiin ja sámegiela geavaheami lassánemiin almmolašvuodas.

Bušeahhta:

- 43 329 000 ru.

Guovttagielalašvuodadoarjaga meroštallanvuodđu sámegiela hálldašanguovllu suohkaniid várás lea juhkkon golmma oassái; vuodđooassi, bálvalanoassi ja ovddidanoassi.

Doarjja meroštallojuvvo dan vuodđul ahte galli oahppis lea sámegiella vuosttaš- ja nubbingiellan ja gallis leat čálihuvvon Sámedikki jienastuslohkui juohke suohkanis. Sámedikki jienastuslohku ođastuvvo juohke nuppi lagi, vrd láhkaásahusa Sámediggeválgga birra, kap. 2. Bušeahta vuodđun biddjojít maŋemus ođasteami logut 2011 suohkanválgga oktavuođas. Ohppiidlogu vuodđun biddjojít vuodđoskuvllaaid diehtojuohkinvuogádagá (GSI) logut. GSI registrere loguid golggotmánu 1.b. juohke lagi. Juovlamánu loahpas leat dat dieđut almmolaččat. 2013 bušeahtas leat danne skuvlajagi 2011/2012 logut vuodđun.

Ortnega hálldaša sámediggeráđi dahje dat orgána masa sámediggeráđi fápmuda válddi.

Muđui gustojít suohkaniid guovttagielalašvuodadoarjaga njuolggadusat.

#### 4.3.5 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 4: Fágalaš oktavuohta hálldašanguovllu suohkaniigui – hálldahusbarggut.

2013 vuoruheamit:

- Čuovvolit Sámedikki ja suohkaniid ovttasbargošiehtadusaid.
- Oassálastit Giellagiella forumis.
- Gulahallama bokte eiseválddiigui nannet sámegiela hálldašanguovllu suohkaniid rámmaeavttuid.

Galgá váikkuhit ahte:

- Sámi álbmogis leat duohta vejolašvuodat geavahit sámegiela almmolaš hálldašeams.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

#### 4.3.6 Guovttagielalašvuodadoarjaja fylkkasuohkaniidda

Doaibmabidju 5: Guovttagielalašvuodadoarjaja fylkkasuohkaniidda – njuolggodoarjaja.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Sámegiela hálldašanguovllu fylkkasuohkanat, vrd sámelága

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámegiela hálldašanguovllu álbmot.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Hálldašanguovllu suohkaniid olbmot besset bisuhit ja ovddidit gielaset.
- Hálldašanguovllu suohkaniid olbmot bálvaluvvojít sámegillii go váldet oktavuođa almmolaš etáhtaiguin.
- Hálldašanfylkkasuohkanat viššalit barget sámegiela čalmmustahttimiin ja sámegiela geavaheami lassánemiin almmolašvuodas.

Bušeahhta:

- 5 100 000 ru.

Guovttagielalašvuodadoarjaga meroštallanvuodđu sámegiela hálldašanguovllu fylkkasuohkaniid várás lea juhkkon guovtti oassái; vuodđo- ja bálvalanoassi ja ovddidanoassi.

Ortnega hálldaša sámediggeráđi dahje dat orgána masa sámediggeráđdi fápmuda válddi.

Muđui gustojut fylkkasuohkaniid guovttagielalašvuodadoarjaga njuolgadusat.

#### 4.3.7 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 6: Fágalaš oktavuohta hálldašanguovllu fylkasuohkaniigui - hálldahusbarggut.

2013 vuoruheamit:

- Čuovvolit Sámedíkki ja fylkasuohkaniid ovttasbargošiehtadusaid.
- Oassálastit Giellagiella forumis.
- Gulahallama bokte eiseválddiigui nannet sámegiela hálldašanguovllu fylkasuohkaniid rámmaeavttuid.

Galgá váikkuhit ahte:

- Sámi álbmogis leat duohta vejolašvuodat geavahit sámegiela almmolaš hálldašcamis.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

#### 4.3.8 Čuovvolit ovttasbarggu gávpotsuohkaniigui gos orrot sápmelaččat

Doaibmabijut 7: Čuovvolit ovttasbarggu gávpotsuohkaniigui gos orrot sápmelaččat. Sámediggi lea ovttasbargagohtán Oslo, Romssa ja Álttá suohkaniigui, mihttu lea ásahit ovttasbargošiehtadusaid.

2013 vuoruheamit 2013:

- Joatkit čuovvolit ovttasbarggu Romssa suohkaniin.
- Joatkit čuovvolit ovttasbarggu Álttá suohkaniin.
- Joatkit čuovvolit ovttasbarggu Oslo suohkaniin.

Galgá váikkuhit ahte:

- Vejolašvuohta geavahit sámegiela gávpogis buorrána.

- Sámi giella ja kultuvra deattuhuvvo eambbo gávpogis.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

#### 4.3.9 Sámegielprošeavttat

Doaibmabijut 8: Sámegielprošeavttat – ohcanvuđot doarjagat.

2013 vuoruheamit:

- Giellakurssat rávisolbmuide.
- Giellakurssat maid ásahusat/organisašuvnnat ovttasráđiid lágidit rastá riikarájjid
- Giellaarenat mat nannejit njálmmálaš giellafievrrideami buolvvaid gaskkas.
- Giellaleairrat mánáide ja nuoraide.
- Tearbmaprošeavttat.
- Báikenammaprošeavttat.
- Ovddidit, jorgalit dahje heivehit applikašuvnnaid sámegillii.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Almmolaš ja priváhta organisašuvnnat/ásahusat.
- Ovttaskasolbmot geat barget ovttas ásahusaiguin ja/dahje organisašuvnnaiguin veahkehit fágalaččat prošeavtta čađaheami oktavuođas.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Sámi álbmot.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámegiella nannejuvvo ja geavahuvvo eambbo.
- Eambbogat oahpahallet sámegiela.
- Leat eanet arenat gos sámegiella geavahuvvo.

Ohcanáigemearri:

- Njukčamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít maŋjel dan dáhtonan eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 7 610 000 ru.

Muđui gustojut giellaprošeavttaid njuolggadusat.

Ortnega hálldaša sámediggeráđi dahje dat orgána masa sámediggeráđdi fápmuda válddi.

#### 4.3.10 Čuovvolit evaluerema ohcanvuđot prošeaktadoarjagis sámegillii

Doaibmabidju 9: Čuovvolit evaluerema ohcanvuđot prošeaktadoarjagis sámegillii - hálldahusbarggut.

Galgá váikkuhit dan ahte:

- Šaddá prošeaktaortnet mii nanne ja lasiha sámegiela geavaheami.
- Šaddá prošeaktaortnet mii olaha sámi álbmoga

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut

#### 4.3.11 Sámi giellakampánja

Doaibmabidju 10: Sámi giellakampánja – prošeakta iežamet hálldus.

Oassin bargus oččodit eanet giellageavaheddjiid áigu Sámediggi álggahit giellakampánja. Kampánja bokte galbat deattuhit man dehálaš lea válljet sámegiela ruovttugiellan, movttiidahttit eanet hupmat sámegiela, rávisolbmuidoahpahus sámegielas, ja rekruteret earáid oahpahallat sámegiela. Dakkár giellakampánja čalmmustahttá maiddái sámegiela almmolašvuodás, ja sáhttá váikkuhit ahte miellaguottut sámegiela hárrái rivdet. Duođaštanprošeavttat mat čájehuvvojít TV:s dahje interneahtas leat oassi kampánjas.

Giellakampánja galgá leat okta doaibma Giellajagi 2013 doaimmaid oktavuođas.

Galgá oččodit:

- Eambbo giellageavaheddjiid.
- Movttiideami oahppat sámegiela ja geavahit sámegiela árgabeaigiellan.
- Buriid miellaguottuid sámegiela hárrái.

Bušeahhta:

- 1 400 000 ru.
- Doaibmabiju čuovvoleapmái biddjojít maid hálldahuslaš resurssat.

### 4.4 Sámegiela arenat

Mihttomearri:

- Mis leat ceavzilis ja árjjalaš arenat sámegiela várás.

Strategijat:

- Váikkuhangaskaomiid aktiivvalaš geavaheami bokte bargat dan ala ahte bisuhit ja viidáseappot ovddidit dáláš arenaid, ja ásahit ođđa arenaid sámegiela várás.

Galgá oččodit:

- Buriid arenaid sámegiela oahppamii ja geavaheapmái.

#### 4.4.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 4.4.1 Čoahkketabealla – sámegiela arenat – sámi giellaguovddážat – njuolggodoarja							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
10100	Porsanger - Sámi giella- ja kulturguoovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10101	Káfjord – Sámi giellaguovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10102	Tysfjord – Árran julevsáme guovdásj	567	584	584	602	18	3,1 %
10103	Evenes – Várdobáiki sámi guovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10104	Nesseby – Isak Saba guovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10105	Tana – Samisk næringssenter AS	567	584	584	602	18	3,1 %
10106	Tromsø – Gáisi Giellaguovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10107	Røros – Aajge - Saemien giele- jih maahtoejarnge	567	584	584	602	18	3,1 %
10108	Alta – Álttá Sámi Giellaguovddáš	567	584	584	602	18	3,1 %
10109	Lavangen - Ástávuona giellagoahtie	567	584	584	602	18	3,1 %
10110	Snåsa - Giélem nastedh	0	584	584	602	18	3,1 %
10111	Røyrvik - Gielearenie	0	0	0	602	602	-
10112	Storfjord - Storfjord språksenter	0	0	0	602	602	-
10113	Ovdánahttindoarja	0	0	0	3 000	3 000	-
<b>Submi</b>		<b>5 670</b>	<b>6 424</b>	<b>6 424</b>	<b>10 826</b>	<b>4 402</b>	<b>68,5 %</b>

Eanet dieđut váikkuhangaskaomiid ortnegiid birra čužžot doaibmabijuin dás vuollelis.

#### 4.4.2 Sámi giellaguovddážat

Doaibmabidju 1: Sámi giellaguovddážat – njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Sámi giellaguovddážat mat čužžot 4.4.1. čoahkketabeallas.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Álbmot giellaguovddážiid doaibmaguovlluín.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámegiella gullo ja oidno giellaguovddážiid doaibmaguovlluín.

Bušeahhta:

- 10 826 000 ru.

2012:s čađahii Sámediggi giellaguovddáševaluerema. Evalueren čájeha ahte giellaguovddážat dárbbašit eanet einnostahti rámm Maeavttuid. Dusten dihte dán sávaldaga juo 2013:s, leat mií ásahan sierra gaskaboddosaš poastta mas giellaguovddážat ožžot ovdánahttindoarjaga gulahallama bokte Sámedikkiin. Sámediggeráddi oažžu válldi šiehtadit giellaguovddážiiguin ovdánahttindoarjaga geavaheami birra. Sámediggi áigu 2013:s čuovvolit evaluerema ja jus rámm Maeavttut rievaduvvvojut de dat biddjojt 2014 bušehtti.

Ortnega hálldaša sámediggeráddi dahje dat orgána masa sámediggeráddi fápmuda válldi.

Muđui gustojut njuolggadusat sámi giellaguovddážiid várás.

#### 4.4.3 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 1: Fágalaš oktavuohta sámi giellaguovddážiiguin – hálldahusbarggut.

2013 vuoruheamit:

- Ovttasráđiid giellaguovddážiiguin geahčadit sin rolla sámegiela ovdánahttinbarggus.
- Oassálastit giellaguovddážiid fierpmádatčoahkkimiin.

Galgá váikkuhit ahte:

- Giellaguovddážat leat doaimmalaččat ja ceavzilat.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

#### 4.4.4 Sámi giellaguovddážiid evaluerema čuovvoleapmi

Doaibmabidju 1: Sámi giellaguovddážiid evaluerema čuovvoleapmi - hálldahusbarggut

2013 vuoruheamit:

- Ovttasráđiid giellaguovddážiiguin ráhkadir strategijaid sámi giellaguovddážiid nannema várás.
- Gulahallama bokte báikkálaš ja guovddáš eiseváldiiguin nannet sámi giellaguovddážiid rámmaeavttuid.

Galgá váikkuhit ahte:

- Sámi giellaguovddážat nannejuvvojít ja ovdánahttojuvvojít.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

#### 4.4.5 Čuovvolit Giellaiskkadeami 2012

Doaibmabidju 1: Čuovvolit Giellaiskkadeami 2012 - hálldahusbarggut.

2013 vuoruheamit:

- Gulahallama bokte Máhttodepartemeanttain ja Ođasmahttin-, hálldahus- ja girkodepartemeanttain ráhkadir strategijaid Giellaiskkadeami 2012 čuovvoleapmái.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Fiellageavaheaddjít ja fiellageavaheapmi lassána.
- Lea ovttaoivilvuohta mot čuovvolit hástalusaid mat bohtet ovdan Giellaiskkadeamis 2012.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

### 4.5 Sámegiela seailluheapmi ja ovddideapmi

Mihttomearri:

- Sámegiella geavahuvvo ja oidno buot servodatsurggiin.

Strategijat:

- Gulahallama bokte báikkálaš, regionála ja guovddáš eiseválldiigui ja eará aktevrraiguin háhkattu buriid rámmaeavttuid sámegiela várás.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámegiella geavahuvvo eambbo njálmmálaččat ja čálalaččat.
- Sámegiela geavaheamis lea alit stáhtus ja buoret dihtomielalašvuohta.
- Lea buoret vuodđu sámegiela viidásit ovddideapmáí.

#### 4.5.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoomit

Tabealla 4.5.1 Čoahkketabealla – sámegiela bisuheapmi ja ovddideapmi

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
	Davviriikkalaš sámi giellaovttasbargu	941	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %	
	Prošeavttat iežamet hálddus sámegiela bisuheami ja ovddideami várás	0	3 400	3 400	2 000	-1 400	-41,2 %	
<b>Submi</b>		<b>941</b>	<b>4 400</b>	<b>4 400</b>	<b>3 500</b>	<b>-900</b>	<b>-20,5 %</b>	

Tabealla 4.5.1.1 Davviriikkalaš sámi giellaovttasbargu – hálddahusbarggut

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
12000	Davviriikkalaš sámi giellaovttasbargu	941	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %	
<b>Submi</b>		<b>941</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>1 500</b>	<b>500</b>	<b>50,0 %</b>	

Tabealla 4.5.1.2 Bisuhit ja ovddidit sámegielaid – prošeakta iežamet hálddus

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
12100	Hupmansyntesa	a)	0	1 000	1 000	1 000	0	0,0 %
12200	Sámi sátnebáŋku	b)	0	500	500	500	0	0,0 %
12300	Terminologija- ja báikenamat		0	500	500	500	0	0,0 %
12400	Čuovvolit Ráddhehusa doaibmaplána sámegielaid várás	c)	0	1 400	1 400	0	-1 400	-100,0 %
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>3 400</b>	<b>3 400</b>	<b>2 000</b>	<b>-1 400</b>	<b>-41,2 %</b>	

a) Jagis 2013 geavahuvvo 1 000 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin.

b) Jagis 2013 geavahuvvo 500 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin.

c) Rudat leat sirdojuvvon 7.4.3.1.1 Oahppanresurssat.

Eanet dieđut váikkuhangaskaomiid ortnegiid birra čužžot doaibmabijuin dás vuollelis.

#### 4.5.2 Davviriikkalaš sámi giellaovttasbargu

Doaibmabidju 1: Davviriikkalaš sámi giellaovttasbargu – hálddahusbarggut.

Davviriikkalaš sámi giellaovttasbarggu doibmii gullá earret eará giellagáhtten, giellaovddideapmi, terminologijabargu, normeren, nammabálvalus, báikenamat ja diehtojuohkin giellafágalaš áššiid oktavuođas.

Galgá gozihit ahte:

- Sámegielaid oktasašvuodđu bisuhuvvo ja nannejuvvon riikkarájiid rastá.

Bušeahhta:

- 1 500 000 ru.

#### 4.5.3 Hupmansyntesa

Doaibmabidju 2: Hupmansyntesa – prošeakta iežamet hálddus.

Hupmansyntesa lea dataprogramma mii áđđestallá olbmo hupmama. Sámi hupmansyntesa lea earret eará sámegiela divvunprogramma lasseveahkkeneavvu, ja maiddái cállinveahkki dysletihkariidda ja earáide geain leat stuorát dahje unnit čállin- ja hupmanváttisvuodđat. Prošeakta álggahuvvui 2012:s ja galgá gárvistuvvot 2013:s.

Galgá dagahit:

- Olbmuide álkibun geavahit sámegiela oahpahusas ja giellabálvalusaid automatiseremis.

Bušeahhta:

- 1 000 000 ru.

#### 4.5.4 Sámi sátnebáŋku

Doaibmabidju 3: Sámi sátnebáŋku – prošeakta iežamet hálddus.

Odđa neahttabálvalus, mas lea prošeaktanamma “Risten 2”, galgá leat sátnec- ja tearbmaraidun olles sámi álbmogii ja eará geavahedđiide dálá resurssaid vuodđul. Risten 2 galgá leat ávkin buot geavaheaddđijoavkkuid. Odđa sátnebáŋkkus galget leat dat seamma gielat go dál ge leat: davvisámeigiella, julevsámeigiella, lullisámeigiella, suomagiella, dárogiella, ruotagiella, eŋgelasgiella, duiskagiella ja latiinnagiella.

Galgá mielddisbuktit ahte:

- Dálás terminologija lea álkit olahahti buohkaide.

Bušeahhta:

- 500 000 ru.

#### 4.5.5 Terminologija ja báikenamat

Doaibmabidju 4: Terminologija ja báikenamat – prošeakta iežamet hálddus.

Fágabirrasat bovdejuvvojít ovttasbargui Sámedikkiin álggahit terminologijja- ja báikenammaprošeavtaid.

Galgá mielddisbuktit ahte:

- Dárbbalaš terminologija ovddiduvvo ja sámi báikenamat registrerejuvvojt.

Bušeahhta:

- 500 000 ru.

#### 4.5.6 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 5: Fágalaš oktavuohta terminologija ja báikenamaid birra.

2013 vuoruheamit:

- Gulahallat ja bagadallat jorgaleddjiid ja tearbmaovddideddjiid terminologija geavaheami birra.
- Gulahallat ja bagadallat jorgaleddjiid ja earáid báikenamaid geavaheami birra.
- Fágalaš oktavuohta ásahusaiguin, organisašuvnnaiguin ja earáiguin geat ovddidit báikenammaáššiid.
- Fágalaččat rávvet báikenammalága ektui.
- Fágalaš oktavuohta báikenammakonsuleanttaiguin.

Galgá váikkuhit ahte:

- Sámi báikenamat manusmuuvvet ja seilot.
- Sámi terminologija manusmuuvvá ja sealitu.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

##### 4.5.6.1 Siskkáldas giellapolitihkka

Doaibmabidju 6: Siskkáldas giellapolitihkka, jorgaleapmi ja sámegiela geavaheami bagadallan.

2013 vuoruheamit:

- Fuolahit ahte eanas dokumeanttat mat ráhkaduvvojít Sámedikkis leat buot sámegielaide.
- Dokumeanttain ja áššiin lea sámegiella vuodđdogiella.
- Bagadallat áššemeannudeddjiid ja politihkkariid sámegiela geavaheami birra.

Galgá váikkuhit ahte:

- Eanas dokumeanttat ja Sámedikki ruovttusiidi lea buot sámegielaide.
- Lea eanet dihtomielalašvuohta sámegiela geavaheami birra sihke njálmmálaččat ja čálalaččat.
- Sámegiella šaddá lunddolaš giellan árgabeaivvis.

Bušeahhta:

- Hálldahusgolut.

## 5 Kultuvra

### 5.1 Váldomihttomearri

Váldomihttomearri:

- Ealli ja juohkelágan sámi dáidda- ja kultureallin.

Dáidda ja kultuvra leat inspirašuvdna-, reflekšuvnna-, máhtu- ja vásihušgáldut buot ahkásaččaide.

Juohkelágan sámi kultureallin váikkuha ealli báikegottiid dan bokte go dat buktá doaimma, gullevašvuoda, loaktima ja identitehta, lassin kulturvuđot bargosajiide.

Sámi dáidda- ja kultureallin lea girjái, earret eará go jurddašit šaŋjeriid ja geografiija, ja das lea maiddái rájárásttideaddji bealli. Sámediggi bargá dán girjáivuođa gozihemiin, ovddidemiin ja gaskkustemiin. Dat dahkkojuvvo árjalaš váikkuhangaskaomiid geavaheami bokte, ovttasbarggu bokte aktevrraiguin mat barget kulturovddidemiin, ja gulahallama bokte guovddáš, guovlulaš ja báikkálaš eisevalddiiguin nannen dihte rámmaeavttuid sámi dáidda- ja kulturovddideami várás. Sámediggi vuoruha viiddis kulturdoibmafálaldagaid sámi mánáid ja nuoraid várás, ja dan deatalašvuhta boahtá ovdan bušehta oktavuođas.

Sámi kulturásahusat leat deatalaš arenat sámi dáidaga, kultuvrra ja kulturárbbi oainnusdahkamii, goziheapmáí ja ovddideapmáí. Ásahusat leat sámi čuovgadoartnat iežaset báikegottiin, dat addet kulturealáhusbargasajid guovluiteaset. Danne lea ásahusaid huksen deatalaš sámi servodaga ja sámi demokratiija goziheapmáí ja ovddideapmáí.

Ámmátlaš sámi dáiddárat ja kulturbargit leat deatalačcat ealli ja juohkelágan sámi dáidda- ja kultureallimii. Sámedikki ulbmilin lea buoridit sin eavttuid, earret eará Dáiddáršiehtadusa bokte. Maiddái eaktodáhtolaš kultursuorgi lea deatalaš sámi servodahkii, sihke sierra valáštallan-, dáidda- ja kulturorganisašuvnnaid bokte, muhto maiddái searveáŋgiruššamiid ja eaktodáhtolaš barggu bokte sierra kulturdoaluid oktavuođas.

Sámedikki kulturpolitihka ja dasa gullevaš váikkuhangaskaomiid bokte ovdána ja ahtanuššá sámi servodat. Dan cájeha 2010 dahkkon evalueren Sámedikki kultursuorggi ohcanvuđot váikkuhangaskaomiid ektui. Eanaš prošeavttaid maidda Sámediggi addá doarjaga, ii livččii lean vejolaš čáđahit dáid váikkuhangaskaomiid haga.

Sámedikkis lea beroštupmi viidáseappot ovddidit sámi kultuvrra sámiid iežaset eavttuid vuodul. Bušeahtarámmat ja organiseren leat deatalačcat kultursuorggi ovddideapmáí ja doaibmamunnáí, ja Sámedikki guovddáš kulturpolitihkalaš hástalussan lea nannet rámmaeavttuid sámi dáidda- ja kulturovddideapmáí.

Arenat ođđahutkama, gaskkusteami ja ovddideami várás, gos sámi giella ja kultuvra leat guovddážis. Sámediggi hálida láhčit innovašuvnnaid sámi ásahusain, mii mearkkaša ahte ovddidit ja ođasmahttit ásahusaid. Dán ortnega bajimuš mihttomearrin lea ovddidit ođđa kulturbargasajid mat njuolga ja eahpenjuolga čatnasit sámi ásahusaide.

Sámedikkis lea beroštupmi ovddidit sámi dáiddáriid rámmaeavttuid, erenoamážit diliid nu ahte nuorra sámi dáiddárat sáhttet ásahit doaimma ja gaskkustit sámi dáidaga ja kultuvrra. Muhtun ráje lea dat sihkkarastojuvvon dáiddáršiehtadusa bokte. Sámediggi hálida maiddái árvvoštallat eará ortnegiid mat sáhttet váikkuhit nuorra sámi dáidáriid ovdáneapmai.

Bååstede – sámi kulturárbbi ruovttoluotta fievrrideapmi lea prošeakta man bokte sámi dávvirat mat leat Norgga Álbumotmuseas fievriduvvojut museaide mat leat Sámedikki hálldašeami vuolde.

## 5.2 Ekonomalaš kulturváikkuhangaskaoamit

Tabella 5.2.1 Čoahkketabealla - Kultuvra

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Kulturbargoarenat	55 808	60 061	59 911	64 210	4 299	7,2 %
	Dáiddakulturbargu	22 827	20 846	20 846	22 706	1 860	8,9 %
	Valáštallan	1 847	2 748	2 748	1 440	-1 308	-47,6 %
	Mediat	3 106	3 748	3 748	3 546	-202	-5,4 %
<b>Submi</b>		<b>83 588</b>	<b>87 403</b>	<b>87 253</b>	<b>91 902</b>	<b>4 649</b>	<b>5,3 %</b>

### Kulturjuogus

Kapihtalis 18 – hálldahuslaš dási doaibmagolut - leat kulturjuhkosa bálkkát, mátkkit ja gelbbolašvuoda lokten.

Kulturjuogus lea ealáhus-, kultur- ja dearvvašvuoda ossodaga (EKD) oassi. Ossodagas leat golbma juhkosa:

- Ealáhusjuogus
- Kulturjuogus
- Dearvvašvuohajuogus

Kulturjuogus lea sámediggeráđi politikhalaš cállingoddi mas lea ovddasvástádus bidjet johtui strategijaid kulturfágasuorggis. Dat bohtet ovdan kapihtalis hálldahuslaš doaimmat dás vuolábealde.

Juhkosis lea maiddái hálldašanovddasvástádus čuovvovaččas:

- Sámi kulturviesuid, festiválad, valáštallama, teáhteriid, museaid, publikašuvnnaid ja media njuolgo doarjaga hálldašeamis.
- Kulturprošeavttaid ohcanvuđot doarjaga hálldašeamis, dás maid mielde doarjagat sámi lágádusaide ja dáidda- ja kulturgaskkustanbáikküde.
- Dáiddáršiehtadusa hálldašeamis.

Dasa lassin lea juhkosis ovddasvástádus:

- Sámedikki kulturdiedáhusa čuovvoleamis.
- Sámedikki nuoraidpolitikhalaš lávdegotti (SNPL) čuovvoleamis.

Kulturjuhkosis ledje 8 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

## 5.3 Sámi kulturbargoarenat

Mihttomearri:

- Sámi ásahusat ja dáidda- ja kulturgaskkustanbáikkit leat guovddáš aktevrrat ja eavttuid biddjit sámi servodat- ja demokratijaovvddideapmái

Oasseemiittomearri:

- Árjjalaš sámi dáidda- ja kulturgaskkustanbáikkit, kulturásahusat ja museat main lea alla fágalaš dássi.

## Strategijat:

- Gulahallama bokte báikkálaš, regionála ja guovddáš eiseválldiiguin ja eará aktevrraiguin nannet rámmaeavttuid sámi ásahusaid ja dáidda- ja kulturgaskkustanbáikkiid várás
- Árjjalaš váikkuhangaskaomiid geavaheami bokte bisuhit ja viidáseappot ovddidit sámi ásahusaid ja dáidda- ja kulturgaskkustanbáikkiid
- Eanet geatnegahtit ovttas ovddidit sámi dáidaga, kultureallima ja sámi kulturásahusaid fylkkagielldaaid ovttasbargošehtadusaid bokte.
- Čuovvolit vuoruhuvvon doaibmabijuid mat leat sámi ásahusovddidandiedáhusas.
- Váikkuhit positiivvalaš kulturovdáneami nuortasámi servodagas.
- Váikkuhit árjjalaččat proseassain Nuortasámi musea gárvvisteami oktavuođas.
- Ovttasbargat Norgga girkuin ja eará oskuservodagaiguin.
- Váikkuhit positiivvalaš kulturovdáneami julev- ja máttasámi servodagas.

## Galgá váikkuhit:

- Ulbmildiđolaš, doaibmi ja ovddideaddji sámi arenat kulturbarggu várás

### 5.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabell 5.3.1 Čoahkketabealla – Sámi kulturbargoarenat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Njuolggodoarja sámi kulturbargoarenaide	55 005	58 711	58 561	62 010	3 449	5,9 %
	Doarjja dáidda- ja kulturgaskkustanarenaide	803	1 350	1 350	2 200	850	63,0 %
<b>Submi</b>		<b>55 808</b>	<b>60 061</b>	<b>59 911</b>	<b>64 210</b>	<b>4 299</b>	<b>7,2 %</b>

Tabealla 5.3.1.1 Sámi kulturbargoarenat – njuolggodoarja

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Doarjja sámi kulturviesuide ja kulturgaskkustanarenaide						
15000	Árran julevsámi guovddáš, Divttasvuotna	1 640	1 890	1 890	1 949	59	3,1 %
15001	Sámi dáiddaguovddáš, Kárášjohka	2 647	2 726	2 726	2 811	85	3,1 %
15002	Davvíálbmotguovddáš OS, Gáivuotna	1 202	1 238	1 238	1 426	188	15,2 %
15003	Mearrasámi gelbbolašvuodđaguovddáš, Billávuotna	529	545	895	562	-333	-61,1 %
15004	Sijti Jarre, Aaborde	1 316	1 355	1 355	1 397	42	3,1 %
15005	Várdobáiki, Evenášši/Skánit	764	1 015	1 015	1 046	31	3,1 %
	Gamtofta, Ráisa	64	0	0	0	0	-
15006	Bihtánsámi viessu	464	478	478	600	122	25,5 %
15007	Oslo sámi viessu	254	262	262	470	208	79,4 %
	Vilgesvárri	50	0	0	0	0	-
15008	Lásságámmi	254	262	262	270	8	3,1 %
	Mearrasámi vuorkádávvirat	52	0	0	0	0	-
15009	Villmarkscampen i Tolládal - bihtánsámi	52	54	54	56	2	3,7 %
15010	Rükkaidgaskasaš sámi filbmaguovddáš	300	609	609	628	19	3,1 %
15011	Saemien Sijte	0	600	600	619	19	3,2 %
<b>Submi</b>		<b>9 588</b>	<b>11 034</b>	<b>11 384</b>	<b>11 834</b>	<b>450</b>	<b>4,0 %</b>

Sámi festiválat – njuolggodoarjagat

15100	Riddu Riđđu	1 011	1 011	1 042	31	3,1 %
15101	Guovdageainnu musihkkafestivála (beassášfestivála)	1 148	1 148	1 184	36	3,1 %
15102	Márkomeannu	503	503	719	216	42,9 %
15103	Kárášjoga beassá festivála	463	463	477	14	3,0 %
15104	Máttasámi kulturfestivála	0	0	80	80	-
15105	Julevsámi vahkku	0	0	200	200	-
15106	Sámi vahkku Romssas	0	0	170	170	-
<b>Submi</b>		<b>2 941</b>	<b>3 125</b>	<b>3 125</b>	<b>3 872</b>	<b>747</b> <b>23,9 %</b>
Teáhterat - njuolggodoarjja						
15300	Beaivvás Sámi -Našunálateáhter	16 100	17 583	17 583	18 128	545 <b>3,1 %</b>
15301	Aarjelhsaemien Teatere	1 640	1 690	1 690	1 942	252 <b>14,9 %</b>
	Ovdaprošeakta.teáhtervisti Beaivvás Sámi	1 000	500	0	0	0 <b>0,0 %</b>
<b>Submi</b>		<b>18 740</b>	<b>19 773</b>	<b>19 273</b>	<b>20 070</b>	<b>797</b> <b>4,1 %</b>
Museat - njuolggodoarjja						
15500	Árran Julevsáme guovddáš	4 415	4 547	4 547	4 995	448 <b>10,1 %</b>
15501	Saemien Sjíte	2 443	2 516	2 516	3 000	484 <b>19,8 %</b>
15503	RidduDuottarMuseat	8 009	8 581	8 581	8 830	249 <b>3,1 %</b>
15504	Deanu ja Várijjaga museumssiida	6 314	6 503	6 503	6 698	195 <b>3,1 %</b>
15505	Várdobáiki musea	1 336	1 376	1 376	1 417	41 <b>3,1 %</b>
15506	Davviálbmotguovddáš OS	1 219	1 256	1 256	1 294	38 <b>3,1 %</b>
<b>Submi</b>		<b>23 736</b>	<b>24 779</b>	<b>24 779</b>	<b>26 234</b>	<b>1 455</b> <b>5,9 %</b>
<b>Submi oktiibuot</b>		<b>55 005</b>	<b>58 711</b>	<b>58 561</b>	<b>62 010</b>	<b>3 449</b> <b>5,9 %</b>

Tabealla 5.3.1.2 – Dáidda- ja kulturgaskkustanarenat – ohcanvuot doarjja

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
17300	Dáidda- ja kulturgaskkustanarenat	a)	803	1 350	1 350	2 200	850 <b>63,0 %</b>
<b>Submi</b>		<b>803</b>	<b>1 350</b>	<b>1 350</b>	<b>2 200</b>	<b>850</b>	<b>63,0 %</b>

a) Ovdal lei dán poastta namma Sámi deaivvadanbáikkit

### 5.3.2 Ásahusdieđáhusa doaibmabijuid čađaheapmi

Doaibmabidju 1: Čađahit vuoruhuvvon doaibmabijuid mat leat sámi ásahusdieđáhusas – hálddahuslaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Stivranammadanválddi rievadait dan oktavuođas go Sámediggi addá njuolggodoarjaga.
- Veahkehit oasuskapitálain ásahusaid ođđasis organiseremis, mat ožžot njuolggodoarjaga.

Galgá váikkuhit:

- Sámi ásahusaid nannema ja ovddideami guovddáš servodatsurggiin sámi servodahkii ávkin.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut

### 5.3.3 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 2: Fágalaš oktavuohta sámi ásahusaiguin.

Vuoruheamit 2013:

- Čađahit gulahallančoahkkimiid.
- Gulahallama bokte eiseválddiiguin nannet sámi ásahusaid ja dáidda- ja kulturgaskkustanarenaid rámmæavttuid.

Galgá váikkuhit:

- Dan ahte sámi ásahusat ja arenat váikkuhit oaivillonuhallama, árbedieđuid sihkkarastima ja eanet gelbbolašvuoda.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

### 5.3.4 Sámedikki kulturdiedáhus

Doaibmabidju 3: Gárvvistit Sámedikki kulturdiedáhusa – hálldahuslaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Gárvvistit ja čuovvolit Sámedikki kulturdiedáhusa.

Galgá váikkuhit:

- Hákhat diehtovuođu, váld dahit dálá dili, ja guorahallat mihtomeriid, strategijaid ja áŋgiruššansurggiid boahtteáiggi kulturpolitihka várás.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

### 5.3.5 Sámi kulturviesut ja kulturgaskkustanásahusat

Doaibmabidju 4: Sámi kulturviesut ja kulturgaskkustanásahusat – njuolggodoarja.

Doarjaoažžu doarjaoartnegis:

- Sámi kulturviesut ja kulturgaskkustanásahusat mat bohtet ovdan tabeallas 5.3.1.1.

Doarjaoartnega olahujoavku:

- Álbmot dan guovllus gosa kulturgaskkustanásahusat leat ásahuvvon.

Galgá váikkuhit:

- Sámi kulturgaskkustanásahusat mat oainnusmahttet sámi kultureallima ja doibmet sámi kultuvrra ovddidanarenan.

Bušeahhta:

- 11 834 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi addá fápmudusa.

Muđuid gusket njuolggadusat sámi kulturviesuid ja kulturgaskkustanásahusaid várás.

### 5.3.6 Sámi festiválat

Doaibmabidju 5: Sámi festiválat – njuolggodoarja.

Doarjaoažžu doarjaoartnegis:

- Sámi festiválat mat bohtet ovdan tabeallas 5.3.1.1.

Doarjaoartnega olahujoavku:

- Festivála servvoštallit ja báikegottit gos festiválat dollojuvvojít.

Galgá váikkuhit:

- Festiválat mat oainnusmahttet, gaskkustit ja ovddidit sámi kultuvrra.

Bušeahhta:

- 3 872 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi addá fápmudusa.

Muđui gusket njuolggadusat sámi festiválaid várás.

### 5.3.7 Teáhter

Doaibmabidju 6: Teáhter – njuolggodoarja.

Doarjaoartnega doarjaoažžu:

- Sámi teáhterat mat bohtet ovdan tabeallas 5.3.1.1.

Doarjaoartnega olahujoavku:

- Álbtot doaibmaguovllus.

Galgá váikkuhit:

- Ahte ásahuvvon sámi teáhterat sáhttet ovdánit dáiddalaččat ja buvttadit lávdedáídaga alla dásis ja sáhttet johttit lávdedáídagiin, nu ahte dat doaibmá kulturvásihan ja -gaskkustan arenan, ja gos geavahit ja oainnusmahttit sámegiela

Bušeahhta:

- 20 070 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi addá fápmudusa.

Muđui gusket njuolggadusat teáhteriid várás.

### 5.3.8 Museat

Doaibmabidju 7: Museat – njuolggodoarja.

Doarjjaortnega doarjjaoažžu:

- Sámi museat mat bohtet ovdan tabeallas 5.3.1.1.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Álbmot báikegottiin ja guovlluin gosa museat leat ásahuvvon

Galgá váikkuhit:

- Ahte sámi kulturhistorjá bisuhuvvo, hálddašuvvo ja gaskkustuvvo báikegottiin.

Bušeahhta:

- 26 234 000 ru.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi addá fápmudusa.

Muđui gusket njuolggadusat museaid várás.

### 5.3.9 Dáidda- ja kulturgaskkustanarenat

Doaibmabidju 8: Dáidda- ja kulturgaskkustanarenat – ohcanvuđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Ođđa hákkan doaimmat mat galget váikkuhit sámi dáidda- ja kulturgaskkustan ásahusaid ja arenaid ovddideami.
- Máhcahanproseassa álgaheapmi Sámedikki čielggadusa Bååstede – sámi kulturárbbi máhcaheapmi, mielede.
- Arenat, fierpmádagat ja ovttasbargoprošeavttat mat váikkuhit sámi dáidaga ja sámi dáiddáriid eanet ovdáneami riikkaidgaskasaš márkanis.
- Prošeavttat ja stipeanddat mat ovddidit nuorra sámi dáiddáriid vejolašvuodđaid ásahit iežaset dáiddárin.
- Doaibmabijut mat váikkuhit diliid láhčima sámi spábbačiekčandoaimmain sihke govdodat- ja njunušdásis.

Doarjjaoažžu doarjjaortnegis:

- Priváhta organisašuvnnat.
- Eará eahpeekonomalaš aktevrrat.
- Fitnodagat.

Olahusjoavku:

- Álbmot sámi deaivvadanbáikkiid lagašguovllus.

Galgá váikkuhit:

- Ahte arenat ovdánahttet odasmahtíma ja doibmet sámi giela ja kultuvrra gaskkustan- ja ovddidanarenan.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea cuoŋománu 1. b. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋŋá eai realitehta meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 200 000 ru. Das várrejuvvo 1 000 000 ru Båstede máhcahanprošektii.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi addá fápmudusa.

Muđui gusket njuolggadusat dáidda- ja kulturgaskkustanarenaid várás.

## 5.4 Dáidda- ja kulturbargu

Mihttomearri:

- Girjás sámi dáiddalaš ja kultuvrralaš ovdanbuktimat oainnusmahttojuvvojít servodagas.

Oassemihttomearri:

- Viiddis ja buorre kulturfálaldat sámi álbmoga várás.

Strategijat:

- Váikkuhit sámi dáidda- ja kultureallima bisuheami ja viidáset ovddideami.
- Láhčit dili nu ahte sámi dáidda dáiddáršiehtadusa bokte ovdána ja gaskkustuvvo.

Galgá váikkuhit:

- Ahte sáhttá ovddidit, gaskkustit ja vásihit girjás sámi dáiddalaš ja kultuvrralaš ovdanbuktimma.

### 5.4.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 5.4.1 Čoahkketabealla – Dáidda- ja kulturbargu (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Kulturbargu	16 912	14 551	14 551	16 186	1 635	11,2 %
	Sámi dáiddáršiehtadus	5 915	6 295	6 295	6 520	225	3,6 %
<b>Submi</b>		<b>22 827</b>	<b>20 846</b>	<b>20 846</b>	<b>22 706</b>	<b>1 860</b>	<b>8,9 %</b>

Tabell 5.4.1.1 – Kulturbargu – Ohcanvuđot doarja (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
17010	Musihkka, girjjálašvuhta ja ja govvasárggusráddut a)	7 463	6 946	6 946	8 723	1 777	25,6 %
17040	Sámi lágadusat	2 956	2 750	2 750	2 750	0	0,0 %
17100	Kulturdoaibmabijut b)	6 493	4 855	4 855	4 713	-142	-2,9 %
<b>Submi</b>		<b>16 912</b>	<b>14 551</b>	<b>14 551</b>	<b>16 186</b>	<b>1 635</b>	<b>11,2 %</b>

a) Jagis 2013 geavahuvvo 1 285 000 ru sámefoandda reanttuin girjjálašvuhtii.

b) Jagis 2013 leat čuovvovaš poasttat biddjojuvvon okti; kulturdoaibmabijut mánáide ja nuoraide ja eará kulturdoaibmabijut

Tabealla 5.4.1.2 Sámi dáiddáršiehtadus

(1000 ru)

Akt.	Namahus		RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
19000	Dáiddafoanda	a)	700	700	700	700	0	0,0 %
19010	Stipeanda sámi dáiddáriidda	a)	2 250	2 450	2 450	2 450	0	0,0 %
19020	Doaibmadoarjja dáiddárorganisašuvnnaide ja Sámi dáiddárráddá	a)	1 970	2 150	2 150	2 150	0	0,0 %
19030	Govvadáidaga ja dáiddaduoji oastinortnet	b)	370	370	370	370	0	0,0 %
19040	Fágakonsuleanttat (Fágalaš bagadeapmi)	a)	275	275	275	500	225	81,8 %
19050	Čájáhusdoarjja	a)	50	50	50	50	0	0,0 %
19060	Ortnet sámi čáppagirjjálašvuoda, sámi musihka ja luđiid ja eará beliid várás	a)	300	300	300	300	0	0,0 %
<b>Submi</b>			<b>5 915</b>	<b>6 295</b>	<b>6 295</b>	<b>6 520</b>	<b>225</b>	<b>3,6 %</b>

a) Dáid váikkuhangaskaomiid hálldaša Sámi dáiddárráddá

b) Dáid váikkuhangaskaomiid hálldaša RidduDuottarMuseat

Lagat dieđut váikkuhangaskaomiid birra bohtet ovdan doaibmabijuid vuolde.

#### 5.4.2 Fágalaš oktavuohta

Doaibmabidju 1: Fágalaš oktavuohta sámi lágádusaiguin – hálldahuslaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Gulahallančoahkkimiid čađaheapmi.

Galgá váikkuhit:

- Ahte Sámediggi dan bokte go lea fágalaš eavttuid biddji lea mielde nannemin sámi lágádusaid rámmaeavttuid.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 5.4.3 Musihkka, girjjálašvuhta ja govvasárggusráiddut

Doaibmabidju 2: Musihkka, girjjálašvuoda ja govvasárggusráidduid almmuheamit – ohcanvuđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Nuorra sámi artisttaid musihkkaalmmuheamit.
- Sámi musihkka odđalágan musihkkaalmmuheamit.
- Musihkkaalmmuheamit; árbevirolaš luohti.
- Sámegielat čáppagirjjálašvuhta maid vuodđoteaksta lea sámegillii.
- Fágagirjjálašvuhta/áššeprosa maid vuodđoteaksta lea sámegillii.
- Populara-/máilmimi girjjálašvuhta mánáid ja nuoraid várás jorgaluvvon sámegillii.
- Jietnagirjjit/digitála almmuheamit sámegillii mánáid ja nuoraid várás.
- Sámegielat govvasárggusráiddut almmuhuvvon muhtun sámegillii.

Doarjaoažžu doarjaoartnegis:

- Fitnodagat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámi musihka guldaleaddjit.
- Sámegielat girjjálašvuodja ja -govvasárggus ráidduid lohkkit.

Galgá váikkuhit:

- Eanet olbmot lohket girjjálašvuodja sámegillii.
- Eanet olbmot guldalit sámi musihka.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea čakčamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít maŋŋá dán dáhton eai realitehta meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 000 000 ru musihkkaalmmuhemiide.
- 6 223 000 ru girjjálašvuhtii.
  - Gitta 60 % rádjai várrejuvvo:
    - o Cáppagirjjálašvuhtii main álgoteaksta lea sámegillii.
    - o Populara-/máilmme girjjálašvuhta; cáppagirjjálašvuhta mánáid ja nuoraid várás jorgaluvvon sámegillii.
    - o Digitála almmuheamit sámegillii cáppagirjjálašvuodja oktavuođas.
  - Gitta 20 % rádjai várrejuvvo fágagirjjálašvuhtii/áššeprosai maid vuodđoteaksta lea sámegillii.
  - Gitta 20 % rádjai várrejuvvo jietnagirjijiide/digitála almmuhemiide sámegillii mánáid ja nuoraid várás.
- 500 000 ru govvasárggusráidduide.

Muđui gusket njuolggadusat musihka, girjjálašvuodja ja govvasárggusráidduid almmuheapmái.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

#### 5.4.4 Sámi lágádusat

Doaibmabidju 3: Sámi lágádusat – ohcanvuđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Ásahuvvon sámi lágádusat.

Doarjjaortnega doarjaoažžu:

- Fitnodagat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Árjjalaš sámi lágádusat main lea gelbbolašvuhta sámi gielas ja servodatdiliin.

Galgá váikkuhit:

- Lágádusat main lea gelbbolašvuhta sámi gielas ja servodatulbmiliin.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea njukčamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít maŋjá dien dáhtoná eai realitehta meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 750 000 ru.

Muđui gusket sámi lágadusnjuolggadusat.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

#### 5.4.5 Kulturdoaibmabijut

Doaibmabidju 4: Kulturdoaibmabijut - ohcanvuđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Dakkár dáidda- ja duodjedoaibmabijut maidda mánát ja nuorat servet.
- Sámi teáhterdoaibma mánáid ja nuoraid várás ja sin gaskkas.
- Musihkkadoaibmabijut mánáide ja nuoraide.
- Sámi filbma- ja mediafálldat mánáid ja nuoraid várás ja sin gaskkas.
- Sámi kulturdoalut maid váldofokus lea sámi kultuvra.
- Dokumentárabuvttadeamit sámiid diliid birra.
- Sámi govvadáidda- ja duodjecájáhusat Norggas, mas mielde maiddái katalogat ja plakáhtat.
- Prošeavttat sámi girjjálašvuđa ovdánahttima ja gaskkusteami várás.
- Artistabálkkážat ja m átkedoarjja sámi artisttaide ja dáiddaduojáriidda lágideddjiin ovttas ruhtademiin.
- Sámi girkobeavvit 2013.
- Verdde-prošeakta – prošeavttat ja álgagat maid ulbmil lea váikkuhit searvvaheami, eastadit givssideami ja bargagoahit mánáid ja nuoraid guottuiguid ektui.

Doarjjaoažžu doarjjaortnegis:

- Almmolaš ja priváhta organisašuvnnat ja ásahuasat.
- Ovttaskas olbmot ovttasráđiid ásahuasiguin ja/dahje organisašuvnnaiguin.
- Fitnodagat.
- Gielddat.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Sámi álbmot ja álbmot muđui.

Galgá váikkuhit:

- Girjás sámi kultuvrralaš ovdanbuktimiid.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigemearri.

Bušeahhta:

- 4 713 000 ru. Das várrejuvvo 300 000 ru prošeavtaide ovdánahttit ja gaskkustit sámi girjjálašvuđa. Dasa lassín várrejuvvo 300 000 ru sámi 2013 girkobeivviide.

Muđui gusket njuolggadusat kulturdoibmabijuid várás.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

#### 5.4.6 Sámi dáiddáršiehtadus

Borgemánu 19. b. 2004 dáiddáriid válđošiehtadusa mielde leat Sámediggi ja Sámi dáiddárráđđi šiehtadallan ođđa šiehtadusa jahkái 2013, mii gusto 1.1.2013 rájes gitta 31.12.2013 rádjai. Šiehtadus ovddiduvvo Sámedikki dievasčoahkkimii dohkkeheapmái, gč. dáiddáršiehtadusa gávccát artihkkala.

Sámediggi ja Sámi dáiddárráđđi leat soahpan ekonomalaš rámma juolludusaide Sámedikki bušehta bokte dáiddáršiehtadusa várás 2013:s mii lea 6 520 000 ru. Dát lea 225 000 ru eanet go jagi 2012:s mearriduvvon dáiddáršiehtadusas.

Dáiddafoanda:

Dán ortnegii várrejuvvo 700 000 ru. Ruđat hálldašuvvojít njuolggadusaid mielde. Bealit leat soahpan ahte rámmas sáhttá várret supmi ad-hoc dárbbuide.

Stipeanda sámi dáiddáriidda:

Sohppojuvvui ahte biddjojuvvo 2 450 000 ru sámi dáiddáriid stipeandaortnegii.

Doaibmadoarja sámi dáiddárorganisašuvnnaide ja Sámi dáiddárráđđái:

Sohppojuvvui ahte sámi dáiddárorganisašuvnnaid ja Sámi dáiddárráđđi doaibmadoarjaortnega ekonomalaš rámman biddjojuvvo 2 150 000 ru.

Sámi govavadáidaga ja dáiddaduojít oastinortnet:

Dán ortnegii várrejuvvo 370 000 ru maid RiddoDuottarMuseat administrere. Ostojuvvon dáidda galgá biddjojuvvot boahtteággi sámi dáiddamuseai. Dassážii go musea šaddá duohtan galgá dáidda dattetge vurkkoduvvot RiddoDuottarMuseas Kárášjogas.

Fágakonsuleanttat (Fágalaš bagadallan):

Dán ortnegii várrejuvvo 500 000 ru Sámi dáiddárráđđi bokte. Fágakonsuleanttaid bajimuš bargun lea ovđanahttit sámi čáppagirjjálašvuđa, musihka ja luđiid. Sámi dáiddárráđđi galgá evalueret ortnega ovđal jagi 2015.

Čajáhusdoarja:

Dán ortnegii várrejuvvo 50 000 ru. Bealit leat soahpan ahte čajáhusdoarja hálldašuvvo stipeandan sámi govavadáiddáriidda, dáiddaduojáriidda ja dáiddalaš govaide Sámi dáiddáriid ja Girječálliid buhtadusoandda bokte. Čajáhusdoarja lea doarja dáidaga ovddas mii lea ostton “Govvadáidda ja duodji” oastinortnega mielde, ja man Sámediggi hálldaša.

Sámi čáppagirjjálašvuđa, sámi musihka ja luđiid oastinortnet:

Dán ortnegii várrejuvvo 300 000 ru jagi 2013 várás.

### 5.5 Valáštallan

Mihttomearri:

- Girjás valáštallandoaimmat.

Oassemihttomearri:

- Viiddis ja buorre valáštallanfálaldat sámi álbmogii.

Strategijat:

- Bargat sámi valáštallama govdodaga sihkkarastimiin.

Galgá váikkuhit:

- Ahte sámi valáštallanorganisašuvnnat sáhttet ovddidit valáštallanfálaldagaid sihke govdodat- ja njunušdásis.

### 5.5.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoomit

Tabealla 5.5.1 – Čoahkktabealla - Doarja sámi valáštallamii –njuolggodoarja

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
15200	Sámi Valáštallan Lihttu - Norga (SVL-N)	1 003	1 033	1 033	1 065	32	3,1 %
15201	Sámi spábbačiekčanlihttu (SSL)-Samisk fotballforbund	a) 487	502	502	0	-502	-100,0 %
15202	Sámi Valáštallan Lihttu (SVL-N)-Arctic Winter Games	150	1 000	1 000	155	-845	-84,5 %
15203	Sámi Hargevuoddjin-lihttu/Saami Reendeer-Race Federation	207	213	213	220	7	3,3 %
<b>Submi</b>		<b>1 847</b>	<b>2 748</b>	<b>2 748</b>	<b>1 440</b>	<b>-1 308</b>	<b>-47,6 %</b>

a) Sámi spábbačiekčanlihttu sáhttá ohcat doarjaga kapihtalis 5.3.1.2 Dáidda- ja kulturgaskkustanarenat

### 5.5.2 Sámi valáštallan

Doaibmabidju 1: Sámi valáštallan – njuolggodoarja.

Doarjaoažžu doarjaortnegis:

- Valáštallanorganisašuvnnat ja searvvit mat bohtet ovdan tabeallas 5.5.1.

Doarjaortnega olahujoavku:

- Sámi álbmot.

Galgá váikkuhit:

- Ahte leat fysalaš doaimma arenat mat váikkuhit oktiigullevašvuoda sámi mánáid ja nuoraid gaskka, ja mat duddjojit identitehta.

Bušeahhta:

- 1 440 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válldi.

Muđui gusket njuolggadusat sámi valáštallama várás.

## 5.6 Mediat

Mihttomearri:

- Girjás sámi mediat mat oainnusmahttet sámi giela, kultuvrra ja servodateallima.

Oassemihttomearri:

- Sámi mediaid nannen ja ovddideapmi nu ahte dat váikkuhit servodatáŋgiruššamii.

Strategijat:

- Gulahallama bokte báikkálaš, regionála ja guovddás eiseválldiiguin ja eará aktevrraiguin nannet rámmameavttuid sámi mediaid ovddideami várás.
- Váikkuhangaskaomiid árjjalaš geavaheami bokte bisuhit ja viidáset ovddidit sámi mediaid.
- Váikkuhit sámi mediafálaldaga nannema buot sámi giellajoavkkuid várás.

Galgá váikkuhit:

- Ahte leat arenat gos sámi gielas, kultuvrras ja servodateallimis lea sorjjasmeahttun jietna, ja mat nannejit identitehta.

### 5.6.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 5.6.1 Čoahkktabealla- Sámi mediafálaldat – njuolggodoarja

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
17000	Gába – SámiNissonForum	574	591	591	0	-591	-100,0 %
17001	Nuortanásti	810	984	984	1 015	31	3,2 %
17002	Nuoraidbláddi Š	1 310	1 349	1 349	1 391	42	3,1 %
17003	Sámis	309	318	318	328	10	3,1 %
17004	Daerpies Dierie/máttasámi girkobláddi	103	106	106	109	3	2,8 %
17005	Bárjas	0	100	100	103	3	3,0 %
15600	Julev Film AS	0	300	300	600	300	100,0 %
<b>Submi</b>		<b>3 106</b>	<b>3 748</b>	<b>3 748</b>	<b>3 546</b>	<b>-202</b>	<b>-5,4 %</b>

### 5.6.2 Sámi mediafálaldat

Doaibmabidju 1: Sámi mediafálaldat – njuolggodoarja.

Doarjaoažžu doarjaaortnegis:

- Sámi publikašuvnnat ja mediat mat bohtet ovdan tabeallas 5.6.1.

Doarjaaortnega olahujoavku:

- Sámi publikašuvnnaid lohkkit.
- Mánát ja nuorat.

Galgá váikkuhit:

- Girjás sámi publikašuvnnat čálalaš arenan buot golmma sámi čállingillii.
- Sámegielo oainnusmahttin.

Bušeahhta:

- 3 546 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gusket njuolggadusat sámi mediafálaldaga várás.



## 6 Bibliotehka

### 6.1 Váldomihttomearri

- Buorre sámi bibliotehkafálaldat.

Sámedikki váldomihttomearrin sámi bibliotehkabálvalusain lea ahte olles sámi álbmot oažžu dohkálaš bibliotehkafálaldaga.

Sámi girjebusset dievasmahttet bibliotehkabálvalusaid guovlluin gos sámit ásset bieđgguid, ja leat deatalaččat bibliotehkabálvalusaid olámuddui buktinbarggus sámi álmoga ja earáid várás.

Sámedikki mihttomearrin sámi girjebussiid ektui lea ahte leat buorit ja álkidot olámuttus sámi bibliotehkabálvalusaid olles sámi álmogii ja earáide.

### 6.2 Bibliotehkaid ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 6.2 Čoahkketabealla – Bibliotehka (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi girjebusset	a)	9 475	7 184	7 184	8 455	1 271
<b>Submi</b>		<b>9 475</b>	<b>7 184</b>	<b>7 184</b>	<b>8 455</b>	<b>1 271</b>	<b>17,7 %</b>

a) Ráiddu RR 2011 vuolde leat maiddáí sámi girjebussiid investeremiid rehketdoallologut 2011:s 2 500 000 ru.

### 6.3 Sámedikki bibliotehka

Mihttomearri:

- Sámedikki bibliotehka galgá leat sámi girjjálašvuoden ja sámi bibliotehkabálvalusaid gelbblašvuodaguvddáš, ja dat galgá doaibmat hálddašanbibliotehkan Sámedikki politihkkariid ja bargiid várás.

Oassemihttomearit:

- Sámegielgirjjálašvuoden ja girjjálašvuoden sámiid birra málmmi stuorámus čoakkáldat.
- Eará bibliotehkain buoret máhttua sámi girjjálašvuoden, musihka ja filmmaid birra.
- Luoikama lasiheapmi.
- Rabas ja olámuttus bibliotehka Sámedikki politihkkariid ja bargiid várás.

Strategijat:

- Registrerekeahthes ávdnasiid olámuddui buktin.
- Sevarat ain girjebussiid doaimma bisuheapmái sámi guovlluin.
- Árjjalaččat gaskkustit sámi girjjálašvuoden nu ahte maiddáí luoikan lassánivčče.
- Doaibmat buorrín diehtojuohkingáldun Sámedikki politihkkariidda ja bargiide.

Vuoruheamit 2013:

- Vuodđo bibliotehkabargu.
- Bibliotehkačilgehusa čuovvoleapmi.
- Sevarat riikkaidgaskasaš Indigenous Librarians' Forumii (IILF).
- Hálldašanbibliotehka viidáseappot buorideapmi.

- Buorre gulahallan ja buorre ovttasbargu eará ásahusaiguin sámi bibliotehkafálaldaga ovddidanbarggu oktavuođas.
- Árjalaš váikkuhangaskaomiid geavaheami bokte váikkuhit girjebussiid doaimma bisuheami ja álgaheami sámi guovlluin.
- Árjalaš váikkuhangaskaomiid geavaheami bokte váikkuhit dan ahte bibliotehka sáhttá ovdánahttit ja gaskkustit sámi girjjálašvuođa ja kultuvrra.

Galgá váikkuhit:

- Registrerekeahes ávdnasiid olámuddui buktima.
- Sámi guoski ávdnasiid luoikkaheami buorideami.
- Buoret gelbbolašvuohta bibliotehkain sámi girjjálašvuođa, filmmaid ja musihka birra.
- Eanet máhtu sámi girjjálašvuođa, filmmaid ja musihka birra.

Sámedikki bibliotehka lea Sámedikki hálldahusa oassi. Bibliotehka gullá gulahallanossodahkii (GUL).

Ossodagas leat guokte juhkosa:

- Gulahallanjuogus.
- Bibliotehkajuogus.

Kapihtalis 18 - hálldahuslaš dási doaibmagolut, bohtet ovdan bibliotehkajuhkosa bálkkát, mátkkit ja gelbbolašvuođalokten.

Bibliotehkajuhkosis ledje 4 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

## 6.4 Sámi bibliotehkabálvalusat

Tabealla 6.4.1 čoahkketabealla – Sámi girjebusset – njuolggodoarja								(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus	
15400	Kárásjohka	574	591	591	609	18	3,0 %	
15401	Porsáŋgu	574	591	591	609	18	3,0 %	
15402	Guovdageaidnu	258	266	266	274	8	3,0 %	
15403	Deatnu/Unjárga	1 582	1 629	1 629	1 679	50	3,1 %	
15404	Gáivuotna	731	753	753	776	23	3,1 %	
15405	Julevsámi	1 362	1 403	1 403	1 446	43	3,1 %	
15406	Máttasámi	1 594	1 642	1 642	1 693	51	3,1 %	
15407	Lulli-Romsa	300	309	309	569	260	84,1 %	
15408	Lulli-Trøndelaga	0	0	0	800	800	-	
<b>Submi</b>		<b>6 975</b>	<b>7 184</b>	<b>7 184</b>	<b>8 455</b>	<b>1 271</b>	<b>17,7 %</b>	

### 6.4.1 Sámi girjebusset

Doaibmabidju 1: Sámi girjebusset – njuolggodoarja.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Gielddat ja fylkkagielddat mat eaiggádit ja jođihit sámi girjebussiid doaimma, gč. tabealla 6.4.1.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Álbtot girjebussiid doaibmaguovllus.

Galgá váikkuhit:

- Dan ahte sámi bibliotehkabálvalusat leat buorit ja leat buorebut sámi álbtomga ja earáid olámmuttus.

Bušeahhta:

- 8 455 000 ru.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gusket njuolggadusat sámi girjebussiid várás.

## 6.5 Doarjja prošeavtaide maid bokte ovdánahttit ja gaskkustit sámi girjjálašvuodja

Doaibmabidju 1: Ohcanvuđot doarjja prošeavtaide maid bokte ovdánahttit ja gaskkustit sámi girjjálašvuodja.

Doarjja lea oassi kapihtalis 5.4.3 Kulturdoaibmabijut siiddus 45.

## 7 Máhttu

### 7.1 Váldomihttomearri

- Sámi álbmogis lea dat máhttu, gelbbolašvuhta ja gálggat mat dárbbašuvvojít árjalaš oassálastimii sámi, nationála ja riikkaidgaskasaš servodahkii, ja dasa ahte suodjalit ja ovddidit sámi servodagaid.

Máhttu lea servodaga váldoresursa. Danne lea áŋgirušsan mánáidgárddiin, vuodđooahpuin, alitoahpuin ja dutkamiin mearrideaddjin dasa ahte sámi servodat sáhttá ovdánahtto sámi álbmoga iežas árvvuid, višuvnnaid, vuoruhemiid ja eavttuid vuodđul.

Mánáidgárdi ja skuvla leat deatalaš servodatásahusat. Dain lea čatnaseapmi vássánáigái ja dat galget ráhkkanahtit min boahtteágái. Doppe fievrividuvvo máhttu, kultuvra ja árvvut buolvvas bulvii. Dat mearkkaša ahte mii sámit ieža bidjet eavttuid oahpahusa sisdollui, oahpahusvugiide ja oahpponeavvuid ráhkadeapmáí.

Sámi servodagas leat stuorra hástalusat sámegielas ja sámi kultuvrras kapasitehta ja gelbbolašvuoden dáfus eanaš servodatsurggiin. Davveguovlopolitihka oktavuođas ja beroštumi ja deattu geažil mii biddjojuvvo davveguovlluide, oaidná Sámediggi dárbbašlažjan ahte álgoálbmogat davvin biddjojuvvojít guovddážii gelbbolašvuoden ovdánahttimis ja dutkamis.

Árbediehtu lea deatalaš oassi sámi kultuvrras ja identitehtas. Árbediehtu čatnasa earret eará iešguđet vugiide mo luondduresurssaid geavahit ja hálldašit. Dát vásáhusvuđot máhttu fievrividuvvo boarráset buolvvas nuorat bulvii, njálmmálaš čilgehusaid ja geavatlaš daguid bokte. Dálá servodahkii lea hui deatalaš ahte árbediehtu duođaštuvvo ja seailluhuvvo boahtte buolvvaide. Mihttomearrin lea ahte árbediehtu šaddá lunddolaš oassin oahpahusas mánáidgárddis, vuodđooahpus ja alitoahpus. Jus galgá sáhttít ávkkástallat sámi árbedieduin huksen dihtii odđaáiggi servodaga, de dát máhttu ferte šaddat oassin dálá dutkamis ja alitoahpus. Nu šaddá árbediehtu maiddái deatalaš árvoháhkamii ja odđa bargosajiide sámi guovlluin.

#### 7.1.1 Mánáidgárđi

Sámedikki mánáidgárđepolitihka lea duddjot buriid bajásšaddanvejolašvuodenaid sámi mánáidgárđefálaldaga bokte buohkaide geat dan háliudit. Mánáidgárđidiid kvalitehta, sisdoallu ja árvovuođđu leat guovddážis go ollissaš sámi oahppopolitihka ovddiduvvo viidáseappot.

Sámediggi áigu ovddidit politihka mii nanne mánáidgárđidiid deatalaš rolla sámi mánáid bajásšaddamis. Dan mánáidgárđefálaldagas maid mánát ožżot, leat stuorra erohusat. Sáhttet leat fálaldagat mánáide dakkár mánáidgárddiin main lea eanaš sámegiella dahje fálaldagat dárogielhálli mánáide geat ožżot sámegielfálaldaga dáža mánáidgárddis. Mánáidgárđdit leat deatalaččat mánáid ovdáneapmáí sihke giella- ja kulturoahpus dáfus ja identitehtaovdáneami dáfus. Sámediggi áigu váikkuhit ahte sámi mánáidgárđefálaldagas lea buorre kvalitehta ja ahte leat doarváí mánáidgárđesajit.

#### 7.1.2 Vuodđooahppu

Skuvla lea okta min deataleamos servodatásahusain. Skuvla ja oahpaheaddji fievrividit máhttu, kultuvrra ja árvvuid buolvvas bulvii. Sámedikki bajimus mihttomearri lea ahte sámi oahppis lea dásseárvosaš oahppofálaldat. Dat mearkkaša ahte sámi skuvla ja oahppofitnodat galget láhčit vejolašvuodenaid dasa ahte oahppit/fitnooahppit ožżot kvalitehta dáfus buori oahpu sámi giela, kultuvrra ja servodateallima vuodđul.

Ovddimus eaktu lea ahte oahppu lea sámegielas ja sámegillii sámi mánáid ja nuoraid várás. Dat mearkkaša ahte mis fertejít leat fága- ja oahpaheaddjiresurssat ja sámi oahpponeavvut fidnemis. Dasto lea deatalaš ahte sámi skuvlla sisdoallu lea huksejuvvon daid árbieveruide, árvvuide, ja kultur- ja historjámáhttui mii sámi servodagas lea.

### 7.1.3 Alitoahppu ja dutkan

Sámi servodagas leat stuorra hástalusat hákpat doarvái sámegielat bargiid eanaš surggijin. Dat guoská sihke almmolaš hálldašeapmái ja priváhta ealáhuseallimii. Sámediggi oaidná deatalažžan boahtteáiggis ovttasbargat rekrutterendoibaibmabijuid oktavuođas sámi alitoahppui.

Davveguovlopolitihka ja dan ángiruššama oktavuođas oaidná Sámediggi ahte šaddá dárbu rievdadit muhtun dálá oahppofálaldagain ja soitet boahtit áibbas odđa oahppofálaldagat. Sámedikki bargu dás lea ráhkadir strategijaid dasa ahte dustet min servodaga gelbbolašvuoda- ja dutkanhástalusaid dađi mielde go deaddu davveguovlluide stuorru. Sámediggi ferte leat njunnošis daid doaibmabijuid ektui maid regionála ja stáhta eisevalldit plánejít. Lea áibbas deatalaš gulahallat stáhta eisevalldiiguin árat, vai Sámediggi sáhttá váikkuhit ovdáneami dán suorggis. Danne ferte ovddiduvvot ollisláš politihka sámi dutkamis ja alitoahpus. Vurdojuvvo ahte Sámediggediedžáhus dán surggis gárvána jagis 2013.

Ávkkástallan árbedieđuin vuodđun odđaáiggi ealáhuseallimii sámi guovlluin livčii deatalaš veahkkin árvoháhkamii ja odđa bargosajüde. Dás lea maid deatalaš ahte dutkan lea mielde váikkuheamen ovdáneami.

Odđaset dutkan čájeha ahte sápmelačcat Norggas vásihit vealaheami. Jus galgá lihkostuvvat vealaheami eastademiin, de lea dárbu bajidit mealgadit álbmoga oppalaš máhtu sápmelaččaid ja sámi servodatdiliid birra. Danne áigu Sámediggi bargat dainna ulbmiliin ahte alitoahppu ja dutkan oppalaččat fuolaha sámi perspektiivva. Ja go ollu eanet olbmot go dál ožzot oahpu sámegielain, de dat eastada vealaheami.

## 7.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 7.2 Čoahkketabealla – Máhttu

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% eroħus
	Mánáidgárdi	8 849	9 905	9 905	9 905	0	0,0 %
	Vuodđooahpahus	25 716	25 525	25 525	27 525	2 000	7,8 %
	Alitoahppu ja dutkan	3 237	3 650	3 650	3 650	0	0,0 %
	Árbedieħtu	1 537	2 450	2 450	2 000	-450	-18,4 %
<b>Submi</b>		<b>39 339</b>	<b>41 530</b>	<b>41 530</b>	<b>43 080</b>	<b>1 550</b>	<b>3,7 %</b>

Bajásšaddan- ja oahpahusossodat

Bajásšaddan- ja oahpahusossodaga bálkkát, mátkkit ja gealbudeapmi lea mielde 18. kapihtalis Hálldahusdási doaibmagolut.

Ossodagas lea golbma juhkosa:

- Mánáidgárdejuogus.
- Vuodđooahpahusa juogus.
- Alitoahpu ja dutkama juogus.

Buot juhkosat leat sámediggerádi politihkalaš čállingottit ja dain lea ovddasvástádus čáðahit máhttofágasuorggi strategijaid.

Juhkosiin lea maid hálldašanovddasvástádus dáin fágasurggiin.

- Mánáidgárdeoarjagiid hálldašeapmi.
- Mánáidgárddiid oahpponeavvodoarjagiid hálldašeapmi.
- Diehtojuohkin ja fágalaš bagadallan mánáidgárdebargiide, mánáidgárddiide ja váhnemiidda, gielddaide/mánáidgárdeeaggáidiida.

Mánáidgárdejuhkosis ledje 4 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

Vuođđooahpahusa juhkosis lea hálldašanovddasvástádus dáin surrgiin:

- Vuođđooahpahusa oahpponeavvodoarjagiid hálldašeapmi.
- Hálldašit stipeanddaid joatkkaskuvlaohppiide ja vuodđooahpahusa rávesolbmuidoahpu ohppiide.

Vuođđooahpahusa juhkosa bokte addá Sámediggi láhkaásahusaid oahppoplánaid birra vuodđooahpahusas oahpahuslága vuodđul.

Vuođđooahpahusa juhkosis ledje 8 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

Alitoahpu ja dutkama juhkosa hálldašanovddasvástádus lea:

- Hálldašit stipeanddaid alitohppui, earret dearvvašvuoda- ja sosiálasuorggis

Alitoahpu ja dutkama juhkosis ledje 4 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

### 7.3 Mánáidgárdi

Mihttomearri:

- Bisuhit ja ovddidit sámi sisdoalu mánáidgárddiin main lea sámegielfálaldat.
- Nannet giellaovddideami.
- Sihkkarastit ahte sámi giella ja kultuvra nannejuvvo dássidit ja oktilačcat sirddidettiin mánáidgárddis skuvlii.

Oassemihttomearit:

- Eanet sámegielat bargit mánáidgárddiin.
- Váldit atnui giellalávgunmálliid.
- Ráhkadir eanet oahpponeavvuid ja pedagogalaš veahkkeneavvuid mánáidgárdái.

Strategijat:

- Bargat dan ala ahte mánáidgárdeeaggádiin lea máhttu ja gelbbolašvuhta láhčit sámi giela ja kultuvrra ovdáneapmái.
- Juolludit doarjagiid mánáidgárddiide main lea mánáidgárdefálaldat.
- Veahkehít rekrutteret ovdaskuvlaohpaheddjiid ja eará bargiid.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Buorre kvalitehta mánáidgárddiin.
- Eanet ovdaskuvlaohpaheaddjít ja eará bargit mánáidgárddiin.
- Ráhkaduvvojít eanet oahpponeavvut ja pedagogalaš veahkkeneavvut mánáidgárddiide.

### 7.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit mánáidgárddiide

Tabealla 7.3.1 Čoahkketabealla – Sámi mánáidgárdefálaldat – Ohcanvuđot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21200	Sámi mánáidgárdefálaldat	8 849	9 905	9 905	9 905	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>8 849</b>	<b>9 905</b>	<b>9 905</b>	<b>9 905</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Eanet dieđut váikkuhangaskaoapmeortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuin vuolábealde.

### 7.3.2 Sámi mánáidgárdefálaldat

Doaibmabidju 1: Sámi mánáidgárdefálaldat – Ohcanvuđot doarjagat.

A) Sámi mánáidgárddit

2013 vuoruheapmi:

- Mánáidgárddit mat njuolggadusain leat mearridan ahte mánáidgárdedoaibma lea vuodđuduuvvon sámi gillii ja kultuvrii.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Sámi mánáidgárddit.

Sámi mánáidgárdefálaldaga olahujoavku:

- Mánát sámi mánáidgárddiin.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámi mánáin lea mánáidgárdefálaldat mii lea vuodđuduuvvon sámi gillii ja kultuvrii mas sámi mánát ohppet, seailluhit ja ovddidit iežaset sámegiela ja sámi kultuvrra mánáidgárddis.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea guovvamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojat dan maŋjá, eai meannuduvvo.

B) Mánáidgárddit sámi ossodagain:

2013 vuoruheapmi:

- Mánáidgárddit mat njuolggadusain mearridan ahte mánáidgárdedoaibma lea vuodđuduuvvon sámi gillii ja kultuvrii.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Dáža mánáidgárddit main lea sámi ossodat.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Mánát sámi ossodagas.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámi mánáin lea mánáidgárdefálaldat mii lea vuodđuduuvvon sámi gillii ja kultuvrii
- Sámi mánát ohppet, seailluhit ja ovddidit iežaset sámegiela ja sámi kultuvrra..

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea guovvamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋjá, eai meannuduvvo.

C) Mánáidgárddit main lea sámegielfálaldat:

2013 vuoruheapmi:

- Mánáidgárddit main lea sámegielfálaldat.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Mánáidgárddit main leat sámi mánát.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Sámi mánát mánáidgárddiin.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámi mánát mat ožžot sámegieloahpahusa, ohppet ja ovddidit iežaset sámegiela mánáidgárddis.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigemearri čakčamánu 15. b. 2013 rádjai. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋjá, eai meannuduvvo

D) Prošeavttat ja ovddidanbarggut mánáidgárddiin:

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Mánáidgárddit sámi mánáiguin mat ožžot doarjaga mánáidgárddiide main leat sámi mánát.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Mánáidgárddit main leat sámi mánát.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Nannet ja ovddidit sámi mánáid sámegiela.

2013 vuoruheamit:

- Modeallaid ráhkadeapmi sámi giellaoahpahusas giellaleairraid ja giellalávguma vuodul.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea cuoŋománu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋjá, eai meannuduvvo.

E) Sámi duhkorasat ja pedagogalaš veahkkeneavvut mánáidgárddiide:

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Mánáidgárddit.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Mánát mánáidgárddiin.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Eanet sámi duhkorasat mat leat heivehuvvon geavaheapmái sámi mánáidgárddiin.

2013 vuoruheamit:

- Hállanpáhkka sámegillii, reahka, bohccot ja boazogárđi, gietkka, liidnevávvát maidda leat gorrojuvvon iešguđet guovlluid gávttit, sugadaneallit ja duhkorasat jienaguin.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea cuoŋománu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋŋá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 9 905 000 ru.

Muđui gustojít sámi mánáidgárdefálaldaga njuolggadusat.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

### 7.3.3 Sámegielat bargiid rekrutteren

Mihttomearri:

- Eanet sámegielat bargit mánáidgárddiin.

Oassemihttomearit:

- Váikkuhit ovdaskuvlaoahpahedđjiid ja eará bargiid rekrutterema.
- Váikkuhit dasa ahte dálá bargit bissot mánáidgárddiin.
- Váikkuhit dasa ahte almmáiolbmuid oassi mánáidgárddiin lassána.

Strategijat:

- Stipeanda allaskuvla- ja universitehtastudeanttaide.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Oažžut eanet sámegielat ovdaskuvlaoahpahedđjiid ja eará bargiid.

#### 7.3.3.1 Stipeanda alitohppui

Doaibmabidju 1: Stipeanda ovdaskuvlaoahpaheaddjistudeanttaide ja ovdaskuvlaoahpahedđjiide mat váldet joatkaoahpu.

Doarjja lea oassi čuoggás 7.5.4.3 Stipeanda alitohppui siiddus 70.

## 7.4 Vuodđooahpahus

### 7.4.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit vuodđooahpahussii

Tabealla 7.4.1 Čoahkketabealla - Vuodđooahpahus

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi skuvlla sisdoallu ja árvovuodđu	2 756	3 300	3 300	2 900	-400	-12,1 %

Oahppanresurssat	22 960	22 225	22 225	24 625	2 400	10,8 %
<b>Submi</b>	<b>25 716</b>	<b>25 525</b>	<b>25 525</b>	<b>27 525</b>	<b>2 000</b>	<b>7,8 %</b>

#### 7.4.2 Sámi skuvlla sisdoallu ja árvovuođđu

Mihttomearri:

- Sámi oahppi galgá oažju dakkár oahpu mii lea vuodđuduvvon sámi árvvuide ja mii dávista dakkár sisdollui man vuodđun lea sámi servodat, kultuvra ja giella.

Oassemihttomearit:

- Sámi mánáin ja nuorain lea nana sámi identitehta ja čatnaseapmi sámi gillii, kultuvrii ja servodateallimii.
- Sámi álbmogis lea duohta vuogatvuohta kvalitatiivva buori oahpahussii sámegielas ja sámegillii.
- Nationála politihkka vuodđooahpahusas fuolaha sámi perspektiivva.

Strategijat:

- Ahte Sámediggi galgá váikkuhit dasa ahte iešguđet skuvlaeaggát/skuvla definere ja konkretisere skuvlla sámi sisdoalu.
- Váikkuhit geahččalan- ja ovddidanbargui fievrriдан dihtii árbvieru buolvvas bulvii “birgema” ektui.
- Váikkuhit geahččalan- ja ovddidanbargui giellaoahpahusas.
- Doarjut ovttasbarggu skuvla-ruoktu, skuvla-báikkálaš servodaga ja skuvla-skuvla.
- Váikkuhit dasa ahte nationála politihkka vuodđooahpahusas fuolaha sámi perspektiivva.
- Eanedit daid ohppiid logu joatkkaskuvllas, geat válljejít sámegiela vuosttašgiellan erenoamážit ja oahpahusa sámegielas oppalaččat.
- Bargat regionála ja stáhtalaš eiseválddiid ektui oažjun dihtii ásahuvvot fágaskuvlla sámi fágaid/ealáhusaid várás.
- Gulahallama bokte guovddáš, regionála ja báikkálaš eiseválddiigun ja eará guoskevaš oassálastiiguin sihkkarastit buriid rámm Maeavttuid sámi mánáidgárdái, vuodđooahpahussii, rávesolbmuidoahpahussii, alitohppui ja dutkamii.
- Váikkuhit dasa ahte stivrendokumeanttat fuolahit sámi perspektiivva oahpahusas.
- Diehtojuohkin ja bagadallan sámi oahpaheami birra vuodđooahpahusas.
- Váikkuhit buriid ekonomalaš rámm Maeavttuid skuvlaeaggádiidda sihkkarastin dihtii buori kvalitatiivva oahpahusa sámegielas ja sámegillii.
- Láhčit dasa ahte árbediehtu fievrriđuvvo buolvvas bulvii.
- Bargat dainna ulbmiliin ahte bearráigehčci gullá sámi oahpahus ja oahpahusdilli sámi mánáid ja nuoraid várás.
- Váikkuhit dasa ahte árbediehtu lea fálaldat vuodđoskuvllas.
- Váikkuhit dasa ahte sámi álbmoga formálalaš gelbbolašvuohta lassána.
- Váikkuhit dasa ahte Sámii lohkanguovddáš nannejuvvo.
- Sámi oahpaheami čuovvoleapmi ja sámi oahppodárbbuid ektui.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Buot sámi mánát ja nuorat ožžot skuvlafálaldaga mii lea vuodđuduvvon sámi árvvuide.
- Ahte buot sámi mánát ja nuorat ožžot oahpahusfálaldaga sámegielas ja sámegillii beroškeahttá gos riikkas siii áasset.

#### 7.4.2.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 7.4.2.1 Čoahkketabealla – Sámi skuvlla sisdoallu ja árvovuođđu

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Árbediehtu ja sámi meahcásteapmi vuodđoskuvllas	0	500	500	500	0	0,0 %
	Sámi skuvlafierpmádat a)	317	400	400	0	-400	-100,0 %
	Stipeanda ohppiide geain lea sámegiella fágán joatkkaskuvllas	2 439	2 400	2 400	2 400	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 756</b>	<b>3 300</b>	<b>3 300</b>	<b>2 900</b>	<b>-400</b>	<b>-12,1 %</b>

a) Ruđat lea sirdojuvvon kap. 17.1.1 Konferássat maid Sámediggi lágida. Poastta namma lei ovdal sámi mánáidgárddiud

kvalitehtaovddideapmi ja sámi giliskuvllaid fierpmádatčoahkkaneapmi

Tabealla 7.4.2.1.1 Árbediehtu ja sámi meahcásteapmi vuodđoskuvllas – ohcanvudot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21130	Árbediehtu ja sámi meahcásteapmi vuodđoskuvllas	0	500	500	500	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Tabealla 7.4.2.1.2 Stipeanda ohppiide geain lea sámegiella fágán joatkkaskuvllas

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21100	Stipeanda ohppiide geain lea sámegiella fágán joatkkaskuvllas	2 439	2 400	2 400	2 400	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 439</b>	<b>2 400</b>	<b>2 400</b>	<b>2 400</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Eanet dieđut váikkuhangaskaoapmeortnegiin bohtet ovdan doaibmabijuin vuolábealde.

#### 7.4.2.2 Sámi erenoamášpedagogalaš fálaldagaid ja dárbbuid kárten

Doaibmabidju 1: Sámi erenoamášpedagogalaš fálaldagaid ja dárbbuid kárten – hálldahuuslaš doaimmat

2013 vuoruheamit:

- Kártet sámi erenoamášpedagogalaš fálaldagaid ja dárbbuid.
- Ráhkadir visogova das guđe čujuhusat leat eanemusat dáid iešguđet fágabirrasii, dás maiddái makkár dárbbut ja hástalusat skuvllain ja gealboguovddážiin leat, ja makkár fálaldagaid mánát ja nuorat ožzot mánáidgárddis ja skuvllas.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Erenoamášpedagogalaš veahkki sámi mánáide ja nuoraide nu árrat go vejolaš
- Erenoamášpedagogalaš veahkki mánáide ja nuoraide galgá leat bures kvalitatiivalaččat láhčcojuvvon oahppofálldat ja nu buorre oahppobiras go vejolaš sámegielas ja sámegillii.

Bušeahhta:

- Hálldahuuslaš golut.

#### 7.4.2.3 Árbediehtu ja sámi meahcásteapmi vuodđoskuvllas

Doaibmabidju 2: Árbediehtu ja sámi meahcásteapmi vuodđoskuvllas – ohcanvuđot doarjagat.

2013 vuoruheamit:

- Prošeavttat vuodđoskuvllas main lea ulbmil bisuhit, ovddidit ja viidáseappot doalvut sámi luonddutearpmaid ja máhtu sámi árbevirolaš luonddugeavaheamis.
- Prošeavttat vuodđoskuvllat mat čalmmustahttet oahpahusa sámegielas ja árbedieđus ja daid seailluheapmi ”birgema” ektui.
- Meahcástanprošeavttat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Skuvlaeaggádat.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Sámi skuvla ja oahppit geat ožžot oahpahusa sámegielas.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Ahte árbediehtu gaskkustuvvo vuodđoskuvladásis.
- Ahte árbediehtu dohkkehuvvo bistevaš válgfágan vuodđoskuvladásis.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea miessemánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojit dan maŋjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 500 000 ru.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojtu njuolggadusat prošeavtaide árbedieđu birra ja sámi meahcástallama birra vuodđoskuvllas.

#### 7.4.2.4 Sisdoallu oahpahusas

Doaibmabidju 3: Sisdoallu oahpahusas – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Sámi oahppoplánadahkosa ođasmahttín – Máhttolokten Sámi.
- Oččodit buriid rámmaid ja sisdoalu oahpahusas.
- Ása hit válgfágafálaldaga árbedieđus.
- Guorahallat ja árvvoštallat oahppofálaldaga boazodoalus joatkkaskuvladásis.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Ahte buot sámi mánát ja nuorat ožžot dakkár skuvlafálaldaga mii lea vuodđuduuvvon sámi árvvuide
- Ahte buot sámi mánát ja nuorat ožžot oahpahusa sámegielas ja sámegillii beroškeahttá gos riikkas sií orrot

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

**7.4.2.5 Stipeanda ohppiide geain lea sámeigella fágasuorggis joatkkaskuvillas**  
**Doaibmabidju 4: Stipeanda ohppiide geain lea sámeigella fágasuorggis joatkkaskuvillas.**

2013 vuoruheamit:

- Stipeanda daidda ollesáiggeohppiide joatkkaskuvillas, geain lea sámeigella fágasuorggis.

Stipeandaortnega stipeandaoažžut ja olahujoavku:

- Ollesáiggeohppiide joatkkaskuvillas, geain lea sámeigella fágasuorggis.

Galgá váikkuhit ahte:

- Eanedit daidt oahppiid logu joatkkaskuvillas, geat válljejít sámeigela vuosttašgiellan ja oahpahusa sámegielas.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea guovvamánu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 400 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojut njuolggadusat prošeavttaide árbedieđu birra ja sámi meahcástallama birra vuodđoskuvillas.

#### 7.4.3 Oahppanresurssat

Mihttomearri:

- Mánáidgárdemánáin ja sámi ohppiin galget leat kvalitehta dáfus buorit oahppanresurssat. Mánáidgárddi rámmaplána sisdoalu ja bargamušaid vuođul, ja vuodđooahpahusa gustovaš oahppoplánaid vuođul.

Oassemihttomearit:

- Mánáidgárddiid ja vuodđooahpahusa oahppanresurssat ja pedagogalaš ávdnasat galget váikkuhit dasa ahte sámi giella ja kultuvra nannejuvvo.
- Sámi oahpponeavvut mánáidgárddi rámmaplána sisdoalu ja bargamušaid, ja gustovaš oahppoplánaid vuođul.
- Erenoamášpedagogalaš dutkan fuolaha, duođašta ja gaskkusta sámi perspektiivva.
- Čalmmustahttit dutkanvuđot máhtu erenoamášpedagogalaš suorggis ávkin mánáide, nuoraide ja iešguđet gealbogouvddážiidda.

Strategijat:

- Ráhkadir doaibmabidjoplána ovddideami várás sámi oahppanresurssaid jahkásaš vuoruhemiiguin.
- Ráhkadir ja dađistaga ođasmahttit visogova álggahuvvon já gárvistuvvon oahppanresurssain.
- Dađistaga registeret ja ráhkadir ođasmahttojuvvon diedžuid gárvistuvvon oahppanresurssaid birra.
- Ráhkadir sámi oahppanresurssaid mánáidgárdái ja vuodđooahpahussii.

- Kártet ja duođaštit dárbbu erenoamážit heivehuvvon oahppanresurssaide mánáidgárddis ja vuodđooahpahusas.
- Čuovvolit rapporta «Tiltak for å effektivisere utvikling og produksjon av samiske læreridler».
- Oahpponeavvoohcamiiid meannudeapmi ja prošeavttaid čuovvoleapmi.
- Oahpponeavvoguovddáš – gárvvistuvvon oahppanresurssaid registreren, diehtojuohkin ja bagadeapmi oahppanresurssaid luoikkaheami birra.
- Sisaoastinortnega hálldašeapmi.
- Oahpponeavvouskkádat Ovttas.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Eanedit mánáidgárddiid ja vuodđooahpahusa várás oahppanresurssaid ja pedagogalaš veahkkeneavvuid logu
- Sámi oahppanresurssat fidnemis.
- Doarvái erenoamážit heivehuvvon sámi oahppaneavvut mánáidgárddiid, vuodđooahpahusa ja rávesolbmuidoahpahusa várás leat fidnemis.
- Sámi oahpponeavvuid ja pedagogalaš ávdnasiid ovddideapmi lea buorre ja bevttolaš.

#### 7.4.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 7.4.3.1 Čoahkketabealla –oahppanresurssat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Oahpponeavvo- ja terminologijjaovddideapmi lullisámegielas	0	0	0	1 000	1 000	-
	Oahppanresurssaid ovddideapmi	16 183	14 725	14 725	17 625	2 900	19,7 %
	Oahppanresurssat – iežamet prošeavttat	6 777	7 500	7 500	6 000	-1 500	-20,0 %
<b>Submi</b>		<b>22 960</b>	<b>22 225</b>	<b>22 225</b>	<b>24 625</b>	<b>3 900</b>	<b>17,5 %</b>

Tabealla 7.4.3.1.1 Oahpponeavvo- ja terminologijjaovddideapmi lullisámegielas - Njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi allaskuvla	0	0	0	1 000	1 000	-
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>

Tabealla 7.4.3.1.2 Oahppanresurssaid ovddideapmi – Ohcanvuđot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21000	Oahppanresurssaid ovddideapmi	a)	16 183	14 725	14 725	17 625	2 900
<b>Submi</b>		<b>16 183</b>	<b>14 725</b>	<b>14 725</b>	<b>17 625</b>	<b>2 900</b>	<b>19,7 %</b>

a) 1 400 000 ru lea vižžojuvvon Ráđđehusa doaibmaplánas sámegielaid várás ja 1 500 000 ru lea vižžojuvvon sámi oahpponeavvouskkádagas.

Jagi 2013 várás leat čuovvovaš poasttat ovttastahttojuvvon: dábálaš oahpponeavvut vuodđooahpahussii, erenoamážit heivehuvvon oahpponeavvut ja oahpponeavvut mánáidgárddiide.

Tabealla 7.4.3.1.3 Oahppanresurssat – iežamet prošavttat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21030	Oahppneavvuid jorgaleapmi ja heiveheapmi	4 000	4 000	4 000	4 000	0	0,0 %
22000	Sámi oahpponeavvouskkádat – Ovtas- Aktan- Aktesne a)	2 777	3 500	3 500	2 000	-1 500	-42,9 %
<b>Submi</b>		<b>6 777</b>	<b>7 500</b>	<b>7 500</b>	<b>6 000</b>	<b>-1 500</b>	<b>-20,0 %</b>

a) 1 500 000 ru lea sirdojuvvon oahppanresurssaid ovddideapmái.

Eanet dieđut váikkuhangaskaomiid ortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuin vuolábealde.

#### 7.4.3.2 Oahppanresurssaid ráhkadeapmi

Doaibmabidju 1: Lullisámegiela oahpponeavvo- ja terbmaovddideapmi - njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Sámi allaskuvla.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Lullisámi guovllu álbmot.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Lullisámi gealbobiras seailu ja ahte dasa sihkkarastojuvvojít rámm Maeavttut boahttevaš doibmii ja ovddideapmái.

Bušeahhta:

- 1 000 000 ru

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válldi.

Muđui gustojít njuolggadusat lullisámi oahpponeavvuid- ja tearbmaovddideami várás.

Doaibmabidju 2: Oahppanresurssaid ovddideapmi – ohcanvuđot doarjagat.

2013 vuoruheamit:

- Odđasis deaddilit, odđasmahttít ja dárkkistit dálá oahppanresurssaid mánáidgárddiid várás.
- Oahppanresurssat mánáidgárddiid rámmaplána čuovvovaš fágasurggiide:
  - Luondu, biras ja teknihkka.
- Davvisámegiella vuosttašgiellan – oahpponeavvodagus mii ollásit gokčá 5. – 7. jahkechkiid.
- Julevsámegiella vuosttašgiellan: ovddidit, vejolaččat jorgalit ja heivehit, oahppanresurssaid joatkaoahpahussii.
- Lullisámegiella vuosttašgiellan – fáddágihppagat giellaoahpus, vejolaččat vuodđdogirji nuoraideahkkái ja joatkaoahpahussii.
- Servodatfágat – oahpponeavvodagus mii ollásit gokčá 1. - 4. jahkechkiid.
- Digitála oahpponeavvu davvi-, julev- ja lullisámegillii uhcimusat golmma fágii ja čuovvu sámi oahppoplánadahkosa.
- Odđasis deaddilit, odđasmahttít ja dárkkistit dálá oahppanresurssaid (vuodđooahpahussii).
- Erenoamážit heivehuvvon oahppanresurssat dieđihuvvon, oktagaslaš dárbbuid vuodđul.
- Erenoamážit heivehuvvon oahppanresurssat surgiin oaidnin-, gullan-, matematikhka- ja lohkan- ja /čállinváttisvuodat ja giella, gulahallan ja seahkalas oahppanváttisvuodat.

- Kárten- ja bagadusávdnasat, erenoamážit autismasuorgái.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Fitnodagat.
- Almmolaš ja priváhta ásahusat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Mánát geat geavahit sámegiela mánáidgárddis ja mánáidgárdebargit.
- Vuodđooahpahusa oahppit.

Galgá váikkuhit dasa:

- Ahte dain mánáidgárdemánáin geain lea sámi mánáidgárdefálaldat, lea vejolašvuhta oažžut kvalitehta dáfus buriid oahpponeavvuid.
- Ahte ohppiin lea vejolašvuhta oažžut buriid sámi oahpponeavvuid buot fágain vuodđooahpahusas.
- Ahte dain mánáin, main leat erenoamáš dárbbut, lea kvalitehta dáfus ja dásseárvosaš skuvlafálaldat mii lea vuodđuduuvvon iežaset gillii, kultuvrii ja eallinvuohkái.
- Ohcanáigemearri:
- Ohcanáigemearri lea guovvamánu 15. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojít dan maŋŋá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 17 625 000 ru.

Muđui gustojít njuolggadusat oahppanresurssaid ovddideami várás.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

#### 7.4.3.3 Oahppodahkosiid jorgaleapmi ja heiveheapmi

Doaibmabidju 3: Oahppodahkosiid jorgaleapmi ja heiveheapmi – almmolaš hákhan.

Ášsis 21/08 Sámedikki strategalaš plána oahpponeavvoráhkadeami várás 2009-2012 leat oahpponeavvoráhkadeami mihttomearit ja strategijat mearriduvvon.

Vuođdoskvulla matematihkkaoahppodahkosiid jorgaleapmi julev- ja lullisámegillii. Lassin ovddeš várrejumuide várrejuvvojít ruđat 2013:s dán doibmii. Ruđat galget maiddái gokčat tearbmabarggu.

2013 vuoruheamit:

- Jorgalit matematihkkadahkosa 5. - 7. jahkeehkiide julev- ja lullisámegillii.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Sámi oahpponeavvut matematihkas leat fidnemis.

Bušeahhta:

- 4 000 000 ru.

#### 7.4.3.4 Sámi oahpponeavvouskkádat – Ovttas- Aktan- Aktesne

Doaibmabidju 4: Sámi oahpponeavvouskkádat – Ovttas- Aktan- Aktesne – iežamet prošeavttat.

Prošeakta lea Sámedikki oahpponeavvoráhkadeami strategalaš plána 2009-2012 čuovvoleapmi.

Prošeavtta ulbmil lea ovddidit neahttavuđot bálvalusaid sámi oahppanresurssaide ja galgá fállat golbma vuodđobálvalusa:

- Neahttauskkádat diehtojuohkima várás sámi oahpponeavvuid birra.
- Almmuhanreiddut digitála oahpponeavvuid várás.
- Sámi juogadanarena.

Sámediggi lea ovttas Senter for IKT i utdanningen bargamin buot golmmain bálvalusain prošeavttas. Prošeakta lea maļjonan máŋgga siva geažil. Mii lea sihkkarastimin prošektii bistevaš doaimma, ja mii oaidnit ahte dárbbasuuvvo eanet áigi váí sáhttit addit buori oahppaneavvobálvalusa dan ásaħussii, mii galgá váldit badjelasas doaimma.

Seammás lea hui deatalaš bisuhit doaimma prošeavttas, vai sáhttá fállat dan bálvalusa maid Ovttas-Aktan-Aktesne galgá fállat prošeaktaplána vuodul. Uskkádaga doaibma galgá sihkkarastojuvvot 2013 várás, ja rievdaduvvot bistevaš ortnegin 2013 rájes. Sámediggi bargá departemeantta ektui sihkkarastin dihtii ahte Ovttas oažju einnostan vejolaš ruhtadeami.

Galgá váikkuhit dasa ahte ráhkaduvvojít:

- Neahttavuđot bálvalusat sámi oahppanresurssaide.

Bušeahhta:

- 2 000 000 ru.

#### 7.4.4 Lága vuodul ja struktuvrralaš rámmat oahppamii

Mihttomearri:

- Sámi oahppi ja fuolaheaddji vuogatvuodat ja geatnegasvuodat galget leat vuodđuduuvvon lágaide ja lähkaásahusaide vai sihkkarastojuvvvo dásseárvosaš vuogatvuohtha kvalitehta dáfus oahpahussii mii lea heivehuvvon ja láhčcojuvvon sámi ohppiide.

Oassemihttomearit:

- Nannet ja ovddidit sámi servodaga.

Strategijat:

- Gulahallama bokte guoskevaš oassálastiiguin sihkkarastit buriid rámmaeavttuid sámi mánáidgárdái, vuodđooahpahussii.
- Konsultašuvnnat.
- Gulahallan ja aktiiva ja ulbmillaš bargu stáhta, regionála ja gieldda eiseválddiid ektui.
- Doaibmat aktiiva bealli fylkkagieldda ektui ovttasbargošiehtadusaid oktavuođas.

2013 vuoruheamit:

- Ásaħit bistevaš sajjid gos beassá fylkkamánniiguin/KS:in/fylkkagielddaiguin digaštallat oktasaš hástalusaid birra daid dárbbuid ektui mat sámi servodagas leat oahpahussuorggis.
- Bargat dainna ulbmiliin ahte gealbudeapmi sámi kultuvrras, historjjas ja servodateallimis válđojuvvo mielde ovttasbargošiehtadusaide fylkkagielddaiguin.

Galgá váikkuhit dasa:

- Ahte skuvlaeaiggádat, oahppit ja fuolaheaddjít dihtet mat sin vuogatvuodat leat oahpahusa ektui, ja ahte sámi oahppit ožzot kvalitehta dáfus buori skuvlafálaldaga.

## 7.5 Alitoahppu ja dutkan

Mihttomearri:

- Sámi álbmoris lea dat máhittu, gelbbolašvuohta ja gálggat, mat gáibiduvvojít dasa ahte ovddidit sámi servodaga.

Oassemihttomearit:

- Eanet sámi fágaolbmot iešguđet fágasurggiin
- Buot alitoahppu ja duktan fuolahit sámi perspektiivva.

Strategijat:

- Gulahallama bokte guovddáš, regionála ja báikkálaš eiseválddiigun ja guoskevaš oassálastiigun sihkkarastit buriid rámmaeavttuid sámi mánáidgárddiide, vuodđooahpahussii, alitoahppui ja dutkamii.
- Váikkuhit dasa ahte nationála politihkka mánáidgárddiid, vuodđooahpahusa, alitoahpu ja dutkama ektui fuolaha sámi perspektiivva.
- Váikkuhit sámi álbmoga formálalaš gelbbolašvuoda loktemii.
- Váikkuhit dasa ahte davveguovlopoltihkka fuolaha sámi pespektiivva.
- Čállit sámediggediedžáhusa alitoahpu ja dutkama birra.

Galgá váikkuhit dasa ahte šaddet:

- Eanet sámi studeanttat iešguđet profešuvdnoahpuin.
- Eanet láhkaásahusat alitoahppui mat fuolahit sámi perspektiivva
- Stuorát oassi dutkamis fuolaha sámi perspektiivva.

### 7.5.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit alitoahppui ja dutkamii ( )

Tabealla 7.5.1 Čoahkketabealla – Alitoahppu ja dutkan							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Alitoahppu ja dutkan	3 237	3 650	3 650	3 650	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>3 237</b>	<b>3 650</b>	<b>3 650</b>	<b>3 650</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

### 7.5.2 Sámi perspektiiva

Mihttomearri:

- Nationála politihkka fuolaha sámi perspektiivva alitoahpus ja dutkamis.

Oassemihttomearri:

- Buorre gulahallan departemeanttaiguin ja dutkanráđiin.

Strategijat:

- Bargat dainna ulbmiliin ahte Sámediggi oažju válddi nammadit áirasiid buot guoskevaš lávdegottiide mat galget ráhkadir stivrendokumeanttaid alitohppui nationála dásis, ja beassá gulahallat áirasiiguin maŋjá nammadeami.
- Bargat dan ala ahte Sámediggi galgá oažžut viiddiduvvon rolla Davveguovlopolitihka máhttodimenšuvdnii.
- Bargat dainna ulbmiliin ahte iešguđet profešvdnaohpuid ođđa rámmaplánaid nationála njuolggadusain ja láhkaásahusain lea sámi perspektiiva vuodđun.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Buot ođđa stivrendokumeanttain alitoahpus ja dutkamis lea sámi perspektiiva.
- Davveguovlopolitihka máhttodimenšuvdna fuolaha álgoálbmotperspektiivva.

Bušeahhta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 7.5.3 Ovttasbargu sámi oaheaddjioahpu regiovnnain

Mihttomearri:

- Sámi oaheaddjioahpu regiov dna fállá oahpuid mat vuhtiiváldet sámi servodaga dárbuid.

Oassemihttomearit:

- Eanet studeanttat mat ožžot gelbbolašvuoda sámi gielas, kultuvras ja servodateallimis.

Strategijat:

- Doaibmat árjjalaš oassálastin ovttasbargočoahkkimiin 7. regiovnnain.
- Váikkuhit dasa ahte sámi oaheaddjioahpu ásahusat oktiordnej ja fállét kurssaid ja oahppofálaldagaid buot golmma sámegielas ja ahte láhččojuvvo oahpuid kulturmáhtus/historjás ja servodateallimis.

Galgá váikkuhit dasa ahte lea:

- Máhttu mainna nannet ja ovddidit sámi servodaga.

Bušeahhta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 7.5.4 Rekrutteret sámi nuoraid ja rávesolbmuid alitohppui

2013 vuoruhemmit:

- Váikkuhit sámi alitoahpu nationála rekrutterenstrategiija, 2011 – 2014, čuovvoleami.
- Gulahallama ja ovttasbarggu bokte Máhttodepartemeanttain ja alitoahpu ásahusaiguin váikkuhit dasa ahte šaddet eanet dakkár oahpposajit main sámi studeanttain lea sisabeassaneearri.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Studeanttaid lohku Sámi allaskuvillas skuvlajahkái 2013/2014 stuorru.
- Sámi studeanttaid lohku iešguđet profešvdnaohpuin stuorru.

Bušeahhta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 7.5.4.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 7.5.4.1 Čoahkketabealla – Alitoahppu ja dutkan

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Gealbunan- ja rekrutterenprogramma	800	800	800	800	0	0,0 %
	Stipeanda alitohppui	2 437	2 850	2 850	2 850	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>3 237</b>	<b>3 650</b>	<b>3 650</b>	<b>3 650</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Tabealla 7.5.4.1.1 Gealbunan- ja rekrutterenprogramma – njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21000	Sámi allaskuvla	a)	800	800	800	800	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>800</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

a) Jagis 2013 geavahuvvo 800 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin. Dát poasta gohčoduvvui ovdal rávesolbmuidoahppopprogramman.

Tabealla 7.5.4.1.2 Stipeanda alitohppui

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21110	Stipeanda alitohppui	a)	2 437	2 850	2 850	2 850	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 437</b>	<b>2 850</b>	<b>2 850</b>	<b>2 850</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

a) Jagis 2013 geavahuvvo 500 000 ru Sámeálbmotfoandda reanttuin.

Eanet dieđut váikkuhangaskaoapmeortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuin vuolábealde.

#### 7.5.4.2 Gealbunan- ja rekrutterenprogramma

Doaibmabidju 1: Gealbunan- ja rekrutterenprogramma – njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Sámi allaskuvla.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Rávesolbmot geat váldet oahpu sámegielas.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Nannet ja ovddidit sámegiela.

Bušeahhta:

- 800 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojut njuolgadusat gealbunan- ja rekrutterenprogrammaid várás.

#### 7.5.4.3 Stipeanda alitohppui

Doaibmabidju 2: Stipeanda alitohppui ja sámegiela ođđasis ealáskahttín.

Ortnet gullá kapihtaliid 7.3 Mánáidgárđi, 7.5 Alitoahppu ja dutkan ja 8.4 Dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiid gealbudeapmi.

Vuoruheamit:

- Sámi mánáidgárđeoahpaheaddjioahppu ja eará mánáidgárđeoahpaheaddjioahppu.
- Sámegiealagat geat válđet girkolaš oahpu diakonan, katekehtan, kantoran ja báhppan.
- Bachelor boazodoalus.
- Sámi oahpaheaddjioahppu ja eará oahpaheaddjioahppu.
- Alitoahppu lulli-, julev- dahje davvisámegielas.
- Mánáidsuodjalus minoritehtaperspektiivvas. Dát ii guoskka dakkár vuodđooahpuide go bachelor.
- Fágaidgaskasaš joatkaoahppu psykososiála barggus. Dát ii guoskka dakkár vuodđooahpuide go bachelor.
- Psykososiála bargu mánáidguin ja nuoraiguin. Dát ii guoskka dakkár vuodđooahpuide go bachelor.

Stipeandaortnega stipeandaoazzut ja olahujoavku:

- Universitehta- ja allaskuvlastudeanttat

Galgá váikkuhit:

- Sámegielat fágaolbmuid rekrutteret iešguđet fágasurrgiide
- Ođđasis ealáskahttít sámegiela ja movttiidahttit rávesolbmuid oahppat sámegieala.
- Movttiidahttit eanebui loktet iežaset gelbbolašvuodža vai sáhttet válđit alitoahpu sámegielas.

Ohcanáigemearit:

- Ohcanáigemearri 2013 giđđalohkanbadjeoahpuide lea guovvamánnu 1.b. Ohcamat mat sáddejuvvojít dán beaivvi manjá, eai meannuduvvo.
- Ohcanáigemearri 2013 čakčalohkanbadjeoahpuide lea golggotmánnu 1.b. Ohcamat mat sáddejuvvojít dán beaivvi manjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 850 000 ru. Ruđat iešguđet vuoruhemiid vuolde juogaduvvojít seammamađe lohkanbajíid gaskkas.

Ortnega hálđdaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojít alitoahpu stipeandda njuolggadusat.

#### 7.5.5 Dutkan ja árvoháhkan

Mihttomearri:

- Guoskevaš dutkan vuodđun válđejumiide ja politikhalaš mearrádusaide sámi servodaga ovddideamis lea gávdnamis.

Strategijat:

- Váikkuhit dasa ahte oahppodimenšuvdna davveguvlopolitihkas deattuhuvvo eanet.
- Mielde váikkuheamen dasa ahte Sámi allaskuvla ovddiduvvo álgoálbmotuniversitehtan.
- Ásahit gulahallama guoskevaš álgoálbmotorganisašuvnnaiguin ja ásahusaiguin.

- Bargat dainna ulbmiliin ahte ráđđehusa dutkandiedáhus fuolaha sámi perspektiivva.
- Bargat dainna ulbmiliin ahte Sámedikki ja Dutkanráđi gaskasaš ovttasbargu formaliserejuvvo.
- Bargat dainna ulbmiliin ahte viiddiduvvo daid lahtuid ovddasteapmi, maid Sámediggi nammada Dutkanráđđái.
- Váikkuhit dasa ahte sámi árbediehtu oažju lunddolaš saji dutkamii.
- Gulahallama bokte Máhttodepartemeanttain váikkuhit dasa ahte sámi perspektiiva fuolahuvvo dutkamis.
- Čuovvolit regionála dutkanfoanddaid barggu.

Galgá váikkuhit dasa:

- Ahte sámi servodaga ovddideapmái lea gávdnamis áššáiguoskevaš dutkan vuodđun sámi servodaga ovddideapmái.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

## 7.6 Árbediehtu

Mihttomearri:

- Árbediedu duodašteapmi, scailluheapmi, suodjaleapmi ja rádjjan máhttovuodđun ja viidáseappot fievrídeapmin oahpahusas ja dutkamis.

Oassemihttomearit:

- Eanet duodaštanprošeavttat leat čađahuvvon lulli-, julev- ja davvisámi guovlluin.
- Vuohki mo dahkat árbediedu olahahttin ja mo dan gaskkustit máhttovuodđun oahpahussii ja dutkamii.

Strategijat:

- Gulahallan ja ovttasbargu Sámi allaskuvllain Árbediehtoguovddáža ovddideami oktavuođas.
- Guorahallat šiehtadusa 2014- bušeahttabarggu oktavuođas.

### 7.6.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 7.6.1. Čoahkketabealla - Árbediehtu

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi luonddugeavaheami gealboguovddáš	0	500	500	500	0	0,0 %
	Systemáhtalaččat kártet árbediedu	200	650	650	650	0	0,0 %
	Árbediehtu	1 337	1 300	1 300	850	-450	-34,6 %
<b>Submi</b>		<b>1 537</b>	<b>2 450</b>	<b>2 450</b>	<b>2 000</b>	<b>-450</b>	<b>-18,4 %</b>

Tabealla 7.6.1.1 Sámi luonddugeavaheami gealboguovddáš – Njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
22300	Sámi allaskuvla	0	500	500	500	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Tabealla 7.6.1.2 Systemáhtalaččat kártet árbediedu – Njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus		RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
20100	Sámi allaskuvla	a)	200	650	650	650	0	0,0 %
<b>Submi</b>			<b>200</b>	<b>650</b>	<b>650</b>	<b>650</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

a) Jähkää 2013 geavahuvvo 650 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin.

Tabealla 7.6.1.3 Árbediehtu – Ohcanvuđot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus		RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
21300	Tradisjonell kunnskap	a)	1 337	1 300	1 300	850	-450	-34,6 %
<b>Submi</b>			<b>1 337</b>	<b>1 300</b>	<b>1 300</b>	<b>850</b>	<b>-450</b>	<b>-34,6 %</b>

a) Jähkää 2013 geavahuvvo 850 000 ru sámeálbmotfoandda reanttuin.

Eanet dieđut váikkuhangaskaopmeortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuin vuolábealde.

## 7.6.2 Sámi luonddugeavaheami gealboguovddáš

Doaibmabidju 1: Sámi luonddugeavaheami gealboguovddáš – njuolggodoarjagat.

Prošeakta lea Sámedikki čuovvoleapmi ja konkretiseren Árbediehtu – prošeavtta bohtosiin, mii leai Sámi allaskuvllas. Dát galgá leat vuodđun ráđđehusa davveguvlostrategijai doaibmabijuid čuovvoleapmái dán prošektii vai árbevirolaš máhtu mii lea čatnon sámi luonddugeavaheapmái institušonaliserejuvvo, ovdána ja seailluhuvvo. Ulbmil prošeavttain lea váikkuhit dasa ahte sámi árbevirolaš máhttu mii lea čatnon iešguđetlágan sámi luonddugeavaheapmái, biddjo vuodđun ja deattuhuvvo luondduresurssaid hálldašeamis.

Pilotprošeakta galgá addit vuodđu Árbediehto-guovddáža ásaheapmái.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Sámi allaskuvla.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Luondduriggodagaid geavaheaddjít sámi guovlluin.

Galgá váikkuhit:

- Hákhat dieđuid sámi luonddugeavaheami birra ja daid geavahit resursan luondduriggodagaid hálldašepamái.
- Dasa ahte sámi guovlluid luondduriggodagat hálldašuvvojít buorebut.

Bušeahhta:

- 500 000 ru

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojut njuolggadusat sámi luonddugeavaheami gealboguovddážiid várás.

### 7.6.3 Systemáhtalaččat kártet árbedieđu

Doaibmabidju 2: Systemáhtalaččat kártet árbedieđu – njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Sámi allaskuvla.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Ásahusat, organisašuvnnat ja vejolaččat ovttaskas olbmot geat ovttasbarget ásahusaiguin ja organisašuvnnaiguin árbedieđu duođaštemiin.

Galgá váikkuhit dasa ahte:

- Ovddiduvvo metodalaš vuodđu árbedieđu systemáhtalaš kártemii.

Bušeahhta:

- 650 000 ru.

Muđui gustojit njuolggadusat árbedieđu systemáhtalaš kártema várás.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

### 7.6.4 Árbediehtu

Doaibmabidju 3: Árbediehtu – ohcanvuđot doarjagat.

Árbediehtu lea dehálaš oassi sámi kultuvrras ja identitehtas. Árbedihtui guoská earret eará feara makkár geavaheapmái ja hálddašeapmái luondduresurssain.

Dát máhttu ja diehtu main vásihusat leat vuoddun, fievrreduvvoyit buolvvas bulvii njálmmálaš vuogi bokte ja praktíhkalaš barggu čađa.

2013 vuoruheamit:

- Prošeavttat mat váikkuhit sámi álbmotmedisiinna duođašteapmái ja seailluheapmái.
- Prošeavttat mat duođaštit mo nissonolbmot geavahit ja gaskkustit árbedieđu.
- Prošeavttat mat duođaštit ja sealluhit guoddilis luondduhálddašeami ja luonddugeavaheami.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Almmolaš ja priváhta ásahusat ja organisašuvnnat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámi álbmot Norggas ja álbmot muđui.

Galgá váikkuhit:

- Sámi árbedieđu duođašteami.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea cuoŋománu 1. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvoyit dan maŋŋá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 850 000 ru.

Muđui gustojit njuolggadusat árbedieđu várás

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

## 8 Dearvvašvuhta ja sosiála

### 8.1 Váldomihttomearri

- Dásseárvosaš dearvvašvuoda-, sosiála- ja fuolahusbálvalusat sámi álbmogii mat váldet vuolggasají sámi gielas ja kultuvrras.

Sámedikki dearvvašvuoda- ja sosiálpolitikhka vuodđuduvvo dásseárvosaš dearvvašvuoda ja sosiálbálvalusaide sámi álbmoga várás, seamma dásis go muđui álbmogis leat. Vuodđun dásseárvosaš mihttomeari sihkkarastimii lea buot dásiiin máhtolašvuhta ja gelbbolašvuhta máŋggakultuvrralaš áddejumis ja sámegielas ja sámi kultuvrras.

### 8.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit dearvvašvuhtii ja sosiálíi

Tabealla 8.2 Čoahkketabealla – Dearvvašvuhta ja sosiála							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Ovttagdássáš dearvvašvuoda- ja sosiálbálvalus	2 174	3 965	3 965	3 831	-134	-3,4 %
Submi		2 174	3 965	3 965	3 831	-134	-3,4 %

Dearvvašvuoda- ja sosiálajuogus

Dearvvašvuoda- ja sosiálajuhkosa bálkkát, mátkkošteapmi ja gelbbolašvuodálaloktengolut gullet kapihtali 18 Hálddahusdási doaibmagolut

Dearvvašvuoda- ja sosiálajuogus gullá Ealáhus-, kultur- ja dearvvašvuodaossodahkii (EKD).

Ossodagas leat golbma juhkosa:

- Ealáhusjuogus
- Kulturjuogus
- Dearvvašvuoda- ja sosiálajuogus

Dearvvašvuoda- ja sosiálajuogus lea sámediggerádi politikhalaš čállingoddi, ja das lea ovddasvástádus bidjet johtui strategijaid dearvvašvuoda- ja sosiála fágasuorggi siskkobealde. Dat bohtet ovdan hálddahuslaš doaimmain ovddit kapihtaliin.

Dán juhkosis lea maiddái hálddašanovddasvástádus dearvvašvuoda- ja sosiála fágasuorggi siskkobealde. Dearvvašvuoda- ja sosiálajuhkosis lea hálddašanovddasvástádus dáid surggiid siskkobealde:

- Doarjagiid hálddašeapmi dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavtaide

Dearvvašvuoda- ja sosiálajuogus hálddašii 2 jahkebarggu 1.10.2012 muttus.

### 8.3 Ovttagdássáš dearvvašvuoda- ja sosiálbálvalus

Mihttomearri:

- Nannejuvvon dearvvašvuoda- ja sosiálbálvalus mii lea heivehuvvon sámi álbmoga vuogatvuodaide ja dárbbuide.

Strategijat:

- Gulahallamiin ja ovttasbargguin eiseválddiiguin ja gullevaš oassálastiiguin sihkkarastit Sámediggái váikkuhanfámu sámi álbumoga dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusaid hábmemii ja čađaheapmái.
- Váikkuhangaskaomiid aktiivvalaš geavaheami bokte ovddidit ja heivehit dakkár
- dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusa mii lea vuodđuduvvon sámi giella- ja kulturáddejupmái buot dásiin.
- Eavttuid mearrideaddji leahkit guoskevaš dutkamii, mii addá dutkanbohtosiid sámi servodaga dili hárrái dearvvašvuoda-, sosiála- ja mánáidsuodjalussuorggis.

Galgá váikkuhit:

- Sámi álbumogii addojit dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusat, mat leat heivehuvvon sámi álbumoga dárbbuide ja vuoigatvuodoide.

### 8.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 8.3.1 Čoahkketabealla – Ovtadássásáš dearvvašvuoda ja sosiálabálvalus (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Geavaheaddjifálaldagat boarráset sámiide	500	515	515	531	16	3,1 %
	Dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavttat	1 674	2 850	2 850	2 700	-150	-5,3 %
	Ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleapmi	0	600	600	600	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 174</b>	<b>3 965</b>	<b>3 965</b>	<b>3 831</b>	<b>-134</b>	<b>-3,4 %</b>

Tabealla 8.3.1.1 Fálaldagat boarráset sámiide – Njuolggodoarjja (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
25000	Várdobáiki BA	500	515	515	531	16	3,1 %
<b>Submi</b>		<b>500</b>	<b>515</b>	<b>515</b>	<b>531</b>	<b>16</b>	<b>3,1 %</b>

Tabealla 8.3.1.2 Dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavttat – Ohcanvuđot doarjagat (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
26000	Dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavttat	1 674	2 850	2 850	2 700	-150	-5,3 %
<b>Submi</b>		<b>1 674</b>	<b>2 850</b>	<b>2 850</b>	<b>2 700</b>	<b>-150</b>	<b>-5,3 %</b>

Tabealla 8.3.1.3 Ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleapmi – Prošeakta iežamet hálddus (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
27000	Ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleapmi	0	600	600	600	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>600</b>	<b>600</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Lagat dieđut doarjaoortnegiid birra, bohtet ovdan doaimmain vuolábealde.

### 8.3.2 Geavaheaddjifálaldagat boarráset sámiide

Doaibmabidju 1: Geavaheaddjifálaldagat boarráset sámiide – njuolggadoarjja.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Várdobáiki sámi guovddáš

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámi boarrásat ja sámi giella- ja kulturguovddážat mat háliidit joatkit ja viidáseappot ovddidit eastadeaddji ja eaktodáhtolaš doaibmabijuid vuorraset sámiide, lassin almmolaš bálvalusaide.

Galgá váikkuhit:

- Ásahuvvon eastadeaddji ja eaktodáhtolaš doaibmabijuid joatkima ja viidáseappot ovddideami vuorraset sámiide, lassin almmolaš dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusaide.
- Bagadusa ja ráđiid fállama, ja málleñ doaibmama earáide geat háliidit ovddidit eaktodáhtolaš bálvalusaid sámi vuorrásiidda.

Bušeahhta:

- 531 000 ruvnno.

Ortnega hálldaša Sámediggeráddi dahje dat orgána man sámediggeráddi fápmuda.

Muđui gustojut njuolggadusat geavaheaddjidoarjagiid várás boarráset sámiide.

### 8.3.3 Dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavttat

Doaibmabidju 2: Dearvvašvuoda- ja sosiálaprošeavttat – ohcanvuđot doarjagat.

2013 vuoruheamit:

- Prošeavttat mat ovddidit sámi giella- ja kulturmáhtolašvuoda dálá dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusain.
- Metodaovddidan- ja heivehanprošeavttat main lea fokus dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusaid nannemii ja ovddideapmái, main lea sámi giella- ja kulturmáhtolašvuhta vuodđun.
- Prošeavttat main leat konkrehta doaibmabijut bistevaš láhcima várás.
- Prošeavttat mat ovddidit buriid reaiđduid maiguin sáhttá mihtidit ja sihkkarastit kvalitehta sámi álbmoga dearvvašvuoda- ja sosiálafálaldagain.
- Prošeavttat maid ulbmilin lea láhčit gielalaččat ja kultuvrralaččat heivehuvvon fuolahusa gárrenávnasgeavaheddjiid váste.
- Ráhkadir buhcciide heivehuvvon dearvvašvuoda- ja sosiálafágalaš girjjálašvuoda mii lea vuodđuduuvvon sámi gillii ja kultuvrii. Girjjálašvuoda dahje gihppagiid jorgalahttin sámegillii ii leat vuoruhuvvon.
- Prošeavttat siskkobealde dearvvašvuoda- ja sosiálasuorggi mat ovddidit sámi geavaheddjiid oassálastima ja geavaheaddjiváikkhuheami dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusas.
- Ovdaprošeavttat dutkanidéaid ja prošeaktaevttohusaid ovddideapmái.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Organisašuvnnat ja ásahusat
- Eaŋkilolbmot geat gullet dutkan- ja oahpahusásahusaide

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámi geavaheaddjít geat dárbbašít dearvvašvuodža- ja sosiálabálvalusaid.

Galgá váikkuhit:

- Buorebut heivehuvvon dearvvašvuodža- ja sosiálabálvalusa sámi geavahedđiide.

Ohcanáigemearri:

- Guovvamánu 1. beaivvi 2013. Ohcamat mat leat sáddejuvvon maŋjel dán dáhton, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 700 000 ruvnno.

Muđui gustojit njuolggadusat dearvvašvuodža- ja sosiálaprošeavttaid várás.

Ortnega hálldaša Sámediggeráđđi dahje dat orgána man sámediggeráđđi fápmuda.

#### 8.3.4 Ovttasdoaibmanođastus

Doaibmabidju 3: Ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleapmi – prošeakta iežamet hálddus

Ovttasdoaibmanođastus mielddisbuktá ođđa hástalusaid sámi pasieanttaide sámegiela ja sámi kultuvrra hárrai. Sámedikki gulahallan guovddáš eiseválddiiguin, ásahusaiguin ja suohkaniiguin dán proseassas lea hui dehálaš, sihkkarastin dihte sámi pasieanttaid vuogatvuodžaid. Danne várrejuvvojít resurssat Ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleapmái sámi pasieanttaid várás.

Galgá váikkuhit:

- Sámi pasieanttaid vuogatvuodžaid ja dárbbuid vuhtiiváldima ovttasdoaibmanođastusa čuovvoleami mielde.

Bušeahhta:

- 600 000 ruvnno.

#### 8.4 Dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiid gelbbolašvuodžabajideapmi

Mihttomearri:

- Dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiin buot dásiin lea sámi giella- ja kulturgelbbolašvuohta.

Strategijat:

- Dagahit dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiid rekrutterema.
- Dagahit ahte dálá bargit bissot dearvvašvuodža- ja sosiálasuorggis.

Galgá váikkuhit:

- Eanet sámegielat dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiid.

##### 8.4.1 Stipeanda alitohppui

Doaibmabidju 1: Stipeanda dearvvašvuodža- ja sosiálafágalaš bargiide geat váldet joatkaoahpu earret ámmátoahpu.

Doarjja lea oassin dás: 7.5.4.3 Stipeanda alitohppui, siidu 70:s.



## 9 Areálat ja biras

### 9.1 Váldomihttomearri

- Ceavzilis sámi báikegottit sámi guovlluid areálaid ja resurssaid guoddilis geavaheami, gáhttema ja hálldašeami vuodul.

Sámediggerádi biras- ja areáladiedáhusas (2009) "Eallit riikkas riikka eavttuid mielde" čilgejuvvo dárkilit ahte ceavzilis sámi báikegoddi lea váldeoaktu go galgá nannet ja ovddidit sámi kultuvrra, ealáhusaid ja servodateallima. Dán oktavuođas lea guovddás hástalus sihkkarastit dássedis ássanovdánahttimá.

Resursaguovllut, luonduvalljivuohta, kulturmuitut ja kultureanadat lea sámi kultuvrra dehálaš ávnnaslaš kulturvuodus. Dát lea muhtimuddui vuodđun dan sámi ealáhusbargui, ássamii, kulturealasvuhtii ja servodatovdánahttimii. Areálahálldašeapmi, luondduresursat, luonduvalljivuohta ja movt mii dustet dálkkádatrievdaneami lea dasto dehálaš vuodđun sihkkarastimis, sealudeamis ja ovđánahttimis sámi kultuvrra.

Sámedikki areála- ja biraspolitihka váldomihttomearrin lea sihkkarastit ceavzilis sámi báikegottiid, sámi guovlluid areálaid ja resurssaid guoddilis geavaheami, gáhttema ja hálldašeami vuodul. Guoddilis ovđáneamis lea sáhka sihke geavaheamis ja gáhttemis.

Sámediggi hálida juksat váldomihttomeari deattuhemiin čuovvovaš surggiiid:

- Areálat
- Luondduresurssat
- Luonduvalljivuohta
- Dálkkádat

Protect-vuodđudus galgá leat dat maid sámi vuogatvuodalaččat diehtelasat válljejit vai fitnolaš dásis besset suodjalit iežaset areálaberoštusaid, eanan- ja resursavuoigatvuodaid ja ovđánahttinvejolašvuodaid. Protect-vuodđudus galgá váikkuhit ahte sámi vuogatvuodalaččat sahttet addit iežaset friddja ja ovddalgihtii diedžihuvvon miehtama huksenáššiin. Vuodđudusas galgá leat guovddás, norbmádahkki rolla eiseválddiide ja ealáhusaktevrraide sin barggus dahje doaimmas sámi guovlluin.

### 9.2 Areála ja birrasa váikkuhangaskaoomit

Tabealla 9.2. Čoahkketabealla - Areálat ja biras

(1000 ru)

Akt.	Namahuš	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Areálat	0	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %
Submi		0	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %

#### Areála- ja birasjuogus

Areála- ja birasjuhkosa bálkkát, mátkkit ja gelbbolašvuodaloften leat kapihtalis 18 Hálldahusdási doaibmagolut.

Juogus lea oassi kulturmuito-, areála- ja birasossodagas(KAB). Ossodagas leat guokte juhkosa:

- Areála- ja birasjuogus

- Kulturmuitojuogus

Areála- ja birasjuogus lea Sámediggeráđi politihkalaš čállingoddi ja das lea ovddasvástádus álggahit strategijaid siskkobealde areála ja birrasa fágasuorggi. Juhkosis lea maid hálldašanovddasvástádus areála ja birrasa fágasuorggis.

Areála- ja birasjuhkosis lea hálldašanovddasvástádus dáin surgtti:

- Hálldašit ássiid plána- ja huksenlága vuodul.

Areála ja birasjuogus hálldašii 4 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

### 9.3 Areálat

Mihttomearri:

- Sámi kultuvrra, ealáhusdoaimmaid ja servodateallima luonduvuodođus sihkkarastojuvvo.

Oassemihttomearit:

- Sámiid vuogatvuodat vuhtiiváldojuvvojít go areálat suodjaluvvojít ja geavahuvvojít sámi guovlluin.
- Sámiid árbediehtu, báikkálaš máhttu ja ipmárdus, galgá dohkkehuvvot seamma dásis go dutkanvuđot máhttu mearridanvuodđun areálaid hálldašeams.
- Sámi báikkálaš searvan ja duohta mieldeváikkuheapmi lea sihkkarastojuvvon buot areála- ja resursahálldašeams.
- Areálahálldašeapmi váikkuha sihkkarastit einnostanvejolašvuodja ja ovdánanvejolašvuodja sámi ealáhusdoaimmaide.

Strategijat:

- Čuovvolit hálldašangažaldagaid plána- ja huksenlága, Finnmarkkulága ja eará áššáiguoski lágaid vuodul.
- Čuovvolit Sámedikki biras- ja areáladiedáhusa.
- Sihkkarastit sámi areála- ja birasgáhttema gulahallama ja ovttasbarggu bokte guovddáš, regionála ja báikkálaš eisevalddiiguin ja guoskevaš oasálaččaiguin.
- Bargat dan ala vai árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu vuodđun mearrádusaide areálaáššiin.
- Bargat dan ala ahte mearridanproseassat sáhttet buorebut láhčit árjjalaš báikkálaš searvamii.

Galgá váikkuhit:

- Sámedikki gulaskuddancealkámušat vuhtiiváldojuvvo buorebut.
- Eanet deaddu sámi árbedihtui, báikkálaš máhtuide ja ipmárdusaide, proseassas ja mearrádusain plána- ja huksenlága vuodul.
- Buorebut láhčit sámi báikkálaš searvamii ja duohta váikkuheapmái plánaproseassain.
- Eanet oassi suohkaniin leat dohkkehan suohkanplánaid ja suohkanoasseplánaid odđa plána- ja huksenlága vuodul.

#### 9.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 9.3.1.Čoahkketabealla – Areálat - Protect vuoddudus- Njuolgodoarja

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
------	---------	---------	----------	----------	----------	---------------	----------

Protect vuodđudus	0	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %
Submi	0	1 000	1 000	1 500	500	50,0 %

Eanet dieđuid váikkuhangaskaoapmeortnegiđ birra oainnat doaibmabijuin vuollelis.

### 9.3.2 Gulahallan ja ovttasbargu

Doaibmabidju 1: Sihkkarastit sámi areála- ja birasgáhttema gulahallama ja ovttasbarggu bokte guovddáš, regionála ja báikkálaš eiseváldiiguin ja guoskevaš oasálaččaiguin– hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Čuovvolit sámi guovllu ovttasbargošiehtadusaid fylkagielddaiguin.
- Addit mearkkašumiid stáhta njuolggadusaide odđa plána- ja huksenlága oktavuođas sihkkarastin dihte sámi kultuvra, ealáhusaid ja servodateallima luondduvuđđosa.
- Oassálastit guoskevaš olggobeale konferánssaide, ja oassálastit sáhkavuoruiguin Sámedikki rolla birra areálahálldašeamsis doppe gos lea heivvolaš.
- Oassálastit regionála plánaforumiidda.
- Vuoruhit ságastallama ja ovttasbarggu daiguin suohkaniiiguin mat galget hábmet suohkanplána areálaosi.
- Ođasmahttit dieđuid areála birra ja juohkit relevánta dieđuid [www.samediggi.no](http://www.samediggi.no) bokte.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

### 9.3.3 Hálldašangažaldagaid čuovvolit

Doaibmabidju 2: Čuovvolit hálldašangažaldagaid plána- ja huksenlága, Finnmárkkulága ja eará áššáigousoki lágaid vuodul – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Addit gulaskuddancealkámušaid plána- ja huksenlága vuodul. Addit gulaskuddancealkámušaid hálldašanáššiin Sámedikki njuolggadusaide vuodul nu ahte árvvoštallovuvvo sámi beroštusaid vuhtiiváldin rievaduvvon meahccegeavaheami oktavuođas Finnmárkkus.
- Joatkit ovdamearkačoakkáldaga “God praksis i planlegging” hábmema – konkretiseren dainna ulbmiliin ahte gielddat bidjet stuorát deattu sámi kultuvrra, ealáhusdoaimmaheami ja servodateallima luondduvuđđosa vuhtiiváldimii.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

### 9.3.4 Árbediehtu mearridanvuodđun

Doaibmabidju 3: Bargat dan ala vai árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttua mearridanvuodđun sámi arcálaplánaáššiin – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Árvalit pláneneiseváldiidi ohcat ja válđit atnui árbedieđu plánabargguin.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 9.3.5 Aktiivvalaš báikkálaš searvan

Doaibmabidju 4: Váikkuhit ahte mearrádusproseassaide buorebut láhčojuvvo báikkálaš searvan – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Árvalit pláneneiseválddiid láhčit báikkálaš sámi searvamii ja duohta mielváikkuheapmái.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 9.3.6 Protect vuodđudus

Doaibmabidju 5: Protect vuodđudus - Njuolggodoarjja.

Doarjjaortnega doarjaoažžu:

- Protect vuodđudus.

Doarjjaortnega olahujoavku :

- Sámi vuoigatvuodalaččat.

Galgá váikkuhit:

- Areálaberoštemiid, ja eanan- ja resursavuoigatvuodaid goziheame nannet sámi vuoigatvuodalaččaid gaskkas.
- Fitnodagain main lea doaibma sámi guovlluin galgá leat eanet fuomášupmi álgoálbmogiid vuoigatvuodaide iežaset CSR:s (CorporateSocialResponsibility).

Bušeahhta:

- 1 500 000 ru.

Ortnega hálldaša Sámediggeráddi dahje dat orgána masa Sámediggeráddi fápmuda válldi.

Muđui gustojut njuolggadusat Protect vuodđudusa várás.

### 9.4 Luondduresursat

Mihttomearri:

- Resursa- ja energijaháhkan galgá nannet sámi kultuvrra, servodateallima ja sámi ealáhusaid.

Oassemiittomearit:

- Iskan ja luondduresurssaid lokten sámi guovlluin dáhpahuvva diekkár vuogi mielde mii goziha sámi vuoigatvuodalaččaid ja báikkálaš servodaga beroštumiid ja vuoigatvuodaid, ja internašunála álbmotrievtti soahpamuša ektui.
- Árbevirolaš máhttu, báikkálaš máhttu ja ipmárdus lea dohkkehuvvon dievaslaš máhttun seamma dásis go dutkanvuodđuduuvvon máhttu hálldašit luondduresurssaid.
- Nissonolbmuid máhttu ja árbevierut deattuhuvvojít go lea sáhka meahcceresursa geavaheames.
- Sámi oasseváldin lea ovttaiduvvon luondduresurssaid hálldašeapmái ja stivrejupmái.

Strategijat:

- Čuovvolit hálddašangažaldagaid konsešuvdnaáššiin čázádatregulerenlágá, energijjalága ja čáhceresursalága vuodđul.
- Gárvvistit Sámedikki energiijačilgehusa.
- Bargat dan ala ahte árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu vuodđun mearrádusaide luondduriggodagaid geavaheamis.
- Váikkuhit dasa ahte báikkálaš berošteaddjít aktiivvalaččat oassálastet mearridanproseassaide luondduriggodagaid geavaheami oktavuođas.

Galgá váikkuhit:

- Eanet vuhtiiváldit sámi vuogatvuodalaččaid ja báikegottiid beroštumiid ja vuogatvuodaid.
- Eanet deattuhit sámi árbediedu, báikkálaš máhtu ja ipmárdusa luondduriggodagaid ávkkástallama oktavuođas.
- Eanet deattuhit nissonolbmuid máhtu ja árbevieruid go guoská luondduriggodagaid geavaheapmáii.
- Ahte sámi oassálastin integrerejuvvo eanet ja eanet luondduriggodagaid hálddašeapmáii ja stivremii.

#### 9.4.1 Sámedikki čielggadus energiija birra

Doaibmabidju 1: Gárvvistit Sámedikki čielggadusa energiija birra – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Gárvvistit Sámedikki čielggadusa energiija birra.
- Čuovvolit Sámedikki čielggadusa energiija birra.

Galgá váikkuhit ahte:

- Sámi vuogatvuodaeaggádiid ja báikegottiid beroštusat ja vuogatvuodat vuhtiiváldojuvvojít buorebut.
- Eanet deaddu biddjojuvvo sámi árbedihtui, báikkálaš máhttui ja áddejupmáii go ávkkástallojuvvo luondduresurssaguin.
- Eanet deaddu biddjojuvvo nissonolbmuid máhttui ja árbevieruide meahcceresurssaid geavaheami oktavuođas.
- Sámi oassálastin nannejuvvo luondduriggodagaid hálddašeamis ja stivremis.

Bušeahhta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 9.4.2 Hálddašangažaldat konsešuvdnaáššin.

Doaibmabidju 2: Čuovvolit hálddašangažaldagaid konsešuvdnááššin čázádatregulerenlágá, energijjalága ja čáhceresursalága vuodđul - hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Čuovvolit ja koordineret Sámedikki áŋgiruššama energiijaáššiin.
- Čuovvut proseassaid ja addit el-fápmokonsešunáššiide gulaskuddancealkámusušaid.
- Čađahit konsultašuvnnaid Norgga čázadat- ja energijadoaimmahagain (NČE) ja Oljo- ja energijadepartemeanttain (OED).

- Čuovvolit minerálaplánaveahki ja addit cealkámuša ovttas eará juhkosíiguin konkrehtalaš ohcan-, háhkan- ja doaibmaohcamiidda.

Galgá váikkuhit:

- Eanet vuhtiiváldit sámi vuogatvuodalaččaid ja báikegottiid beroštumiid ja vuogatvuodžaid.
- Eanet deattuhit sámi árbediedu, báikkálaš máhtu ja ipmárdusa go ávkkástallojuvvo luondduriggodagaiguin.
- Eanet deattuhit nissonolbmuid máhtu ja árbevieruid go guoská luondduriggodagaid geavaheapmái.
- Ahte sámi oassálastin integrererejuvvo eanet ja eanet luondduriggodagaid hálddašeapmái ja stivremi.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 9.4.3 Árbediehtu mearridanvuodđun

Doaibmabidju 3: Bargat dan ala vai árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttua vuodđun mearrádusaide luondduriggodagaid geavaheami oktavuođas – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Bargat dan ala ahte árbediehtu lea mearrádusvuodđun go plánejuvvo ávkkástallat minerálaiguin.

Galgá váikkuhit:

- Ahte árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttua vuodđun mearrádusaide luondduriggodagaid geavaheami oktavuođas.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 9.4.3 Aktiivvalaš báikkálaš seaguheapmi mearrádusproseassaide.

Doaibmabidju 4: Váikkuhit dasa ahte báikkálaš sámi berošteaddjít aktiivvalaččat leat mielde mearrádusproseassain luondduriggodagaid geavaheami oktavuođas – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Bargat ahte ohccit ja eiseválldit láhčet dili sámi báikkálaš oasseváldimii ja duohta mielváikkuheapmái.

Galgá váikkuhit:

- Ahte báikkálaš sámi berošteaddjít aktiivvalaččat leat mielde mearrádusproseassain luondduriggodagaid geavaheami oktavuođas.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

## 9.5 Luondušláddjivuohtat

Mihttomearri:

- Sámi kultuvrra ja servodat- ja ealáhuseallima luonduvuđđosa vuhtiiváldin deattuhuvvo buot luondušláddjivuođa hálldašeamis.

Oassemihttomearit:

- Luondušláddjivuođa áimmahušsan dáhpahuvva dakkár vuogi mielde mii fuolaha sámi vuoigatvuodalaččaid ja báikegottiid beroštumiid ja rivttiid, ja riikkaidgaskasaš álbmotrievtti vuodul.
- Sámi árbediehtu, báikkálaš máhttu ja ipmárdus dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu go luondušláddjivuođa geavaheapmi ja suodjaleapmi galgá mearriduvvot.
- Nissonolbmuid máhttu ja vierut deattuhuvvojít luondušláddjivuođa geavaheami ja suodjaleami oktavuođas.
- Sámi báikkálaš oasseváldin ja mielváikkuheapmi lea sihkaraston luondušláddjivuođa geavaheamis, hálldašeamis ja gáhttemis.

Strategijat:

- Čuovvolit sámi beroštumiid biologalaš šláddjivuođa konvenšuvnna ja luondušláddjivuođalága ektui.
- Čuovvolit suodjalusproseassaid sámi guovlluin.
- Bargat dan ala ahte ođđa álbmotmeahcceguovddážat ásahuvvojít dálá sámi ásahusaid oktavuhtii.
- Váikkuhit ahte sámi kultuvrra ja luonddugeavaheami gelbbolašvuhta deattuhuvvo eanet suodjalanguovlluid hálldašeamis.
- Bargat dan ala ahte árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu go luondušláddjivuođa geavaheapmi ja suodjaleapmi galgá mearriduvvot.
- Váikkuhit ahte mearrádusproseassat láhčet buorebut aktiivvalaš báikkálaš searvamii.

Galgá váikkuhit:

- Eanet vuhtiiváldit Sámi vuoigatvuodalaččaid ja báikegottiid beroštumiid ja vuoigatvuodaid ja riikkaidgaskasaš álbmotrievtti luondušláddjivuođa gáhttema oktavuođas.
- Sámi árbedihtui biddjojuvvo eanet deaddu go mearrádusat dahkojuvvojít luondušláddjivuođa geavaheami ja suodjaleami oktavuođas.
- Eanet deattuhit nissonolbmuid máhtu ja árbvieruid luondušláddjivuođa geavaheami ja suodjaleami oktavuođas.
- Eanet sámi báikkálaš oasseváldin ja mielváikkuheapmi luondušláddjivuođa geavaheamis, hálldašeamis ja gáhttemis.

### 9.4.4 Biologalaš šláddjivuođa konvenšuvdna ja luondušláddjivuođaláhka

Doaibmabidju 1: Čuovvolit sámi beroštumiid biologalaš šláddjivuođa konvenšuvnna ja luondušláddjivuođalága oktavuođas – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Biologalaš šláddjivuođa konvenšuvnna čuovvoleapmi ja čađaheapmi.
- Addit gulaskuddancealkámušaid luondušláddjivuođalága ektui hálldašanáššiin.
- Čađahit konsultašuvnnaid doaibmabijuid ja mearrádusaid oktavuođas luondušláddjivuođalága vuuođul.

Galgá váikkuhit:

- Sámi beroštumit válđojuvvojít doarvái bures vuhtii biologalaš šláddjivuođa konvenšuvnna čađaheami oktavuođas ja hálđdašeami oktavuođas luonddušláddjivuođalága vuodul.
- Ahte árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu biologalaš šláddjivuođa konvenšuvnna čađaheami oktavuođas ja hálđdašeami oktavuođas luonddušláddjivuođalága vuodul.

Bušeahtta:

- Hálđdahuslaš golut.

#### 9.4.5 Gáhttenproseassat sámi guovlluin

Doaibmabidju 2: Čuovvolit gáhttenproseassaid sámi guovlluin – hálđdahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Gáhtten- ja hálđdašanguovllu bargolávdegottiid sámi áirasiid čuovvoleapmi.
- Nammadit sámi áirasiid odđa gáhtten- ja hálđdašanplánaid bargolávdegottiide.

Bušeahtta:

- Hálđdahuslaš golut.

#### 9.4.6 Odđa álbmotmeahcceguovddážat sámi ásahusaid oktavuhtii.

Doaibmabidju 3: Bargat dan ala ahte odđa álbmotmeahcceguovddážat ásahuvvojít dálá sámi ásahusaid oktavuhtii – hálđdahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Váikkuhit guoskevaš mearridanproseassaid.

Galgá váikkuhit:

- Nannet ja ovddidit dálá fágabirrasiid.

Bušeahtta:

- Hálđdahuslaš golut.

#### 9.4.7 Árbediehtu mearridanvuodđun.

Doaibmabidju 4: Bargat dan ala ahte árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu vuodđun mearráusaide luonddušláddjivuođa geavaheami ja gáhttema oktavuođas – hálđdahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Bargat dan ala ahte árbediehtu lea vuodđun mearráusaide luonddušláddjivuođa geavaheami ja gáhttema oktavuođas.
- Váikkuhit dasa ahte sámi kultuvrra ja luonddugeavaheami gelbbolašvuhta deattuhuvvo eanet gáhttenguvlluid hálđdašeamis.

Galgá váikkuhit:

- Árbediehtu dohkkehuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu vuodđun mearráusaide luonddušláddjivuođa geavaheami ja gáhttema oktavuođas.

Bušeahtta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 9.4.8 Aktiivva báikkálaš searvan mearridanproseassaide.

Doaibmabidju 5: Váikkuhit dasa ahte mearridanproseassat láhčet buorebut aktiivvalaš báikkálaš searvamii – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Bargat dan ala ahte guoskevaš eiseválldit láhčet sámi báikkálaš searvamii ja duohta mielváikkuheapmái.

Galgá váikkuhit:

- Mearridanproseassat láhčet buorebut aktiiva báikkálaš searvamii.

Bušeahtta:

- Hálddahuslaš golut.

## 9.5 Dálkkádat

Okta dain 5 váldochástalusain Biras- ja areáladiežáhusas lea máilmiviidosaš birashástalusat. Dat čalmmustahttá sihke dálkkágaga ja birasmirkkuid. Dearvvašvuoda- ja sosiála juhkosii gullá Sámedikki bargu birasmirkkuid ektui, danne váldojuvvo dálkkádat ovdan dás.

Mihttomearri:

- Sámi ealáhusat ja sámi kultuvra leat nannosat dálkkádattrievdamiid ektui.

Oassemihttomearit:

- Álgoálbmogiid vuoiqatvuodat deattuhuvvojít go váidudeaddji doaibmabijut dálkkádattrievdamiid geažil plánejuvvójít.
- Positiiva dálkkádatdoaibmabijut ja heivehanstrategiijat leat álggahuvvon mat nanusmahttet sámi servodagaid dálkkádattrievdamiid ektui.
- Sámi árbediehtu, báikkálaš máhttu ja ipmárdus geavahuvvo seamma dásis go dutkanvuđot máhttu vuodđun mearrádusaide dálkkádatdoaibmabijuid ja heivehanstrategiijaid oktavuođas.
- Dutkan dan birra mo dálkkádattrievdamat váikkuhit davviguovlluide ja maid báikkálaš býrasváikkuhusat mearkkašit, fuolaha sámi perspektiivva ja sohkabealiperspektiivva.

Strategiijat:

- Duddjot ipmárdusa álgoálbmotperspektiivvaide ja -rivttiide.
- Ovddidit positiivva dálkkádatdoaibmabijuid ja heivehanstrategiijaid mat nanusmahttet sámi servodagaid dálkkádattrievdamiid ektui.

Galgá váikkuhit:

- Álgoálbmotvuoiqatvuodat deattuhuvvojít eanet go dálkkádatdoaibmabijut plánejuvvójít.
- Eanet álggahuvvon positiivva dálkkádatdoaibmabijut ja heivehanstrategiijaid.
- Eanet deaddu sámi árbedihtui dálkkádatdoaibmabijuid ja heivehanstrategiijaid mearrideami oktavuođas.
- Eanet dálkkádatdutkan mii deattuha sámi perspektiivva ja sohkabealiperspektiivva.

### 9.5.1 Ipmárdus álgoálbmotperspektiivii ja -rivttiide.

Doaibmabidju 1: Duddjot ipmárdusa álgoálbmotperspektiivii ja -rivttiide – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Árktalaš rádi bokte oččodit ceavzilis ovdáneami ja bargat dálkkádatrievdamiid ektui.
- Searvat relevánta riikkaidgaskasaš lávdiide.

Galgá váikkuhit:

- Eanet ipmárdus álgoálbmotperspektiivii ja -rivttiide.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

### 9.5.2 Ovddidit positiiva dálkkádatdoaibmabijuid ja heivehanstrategijaid

Doaibmabidju 2: Ovddidit positiiva dálkkádatdoaibmabijuid ja heivehanstrategijaid mii dagahit sámi servodagaid unnit hearkin dálkkádatrievdamidda – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Čuovvolit NoraCIA bohtosiid ja gaskkustit dáid relevánta oktavuođain.
- Čuovvolit dálkkádatdieđáhusa.
- Bargat dan ala ahte árbevirolaš álgoálbmotmáhttu maid biddjojuvvo vuodđun duođaštemiide dálkkádatrievdamiid birra, ja geavahuvvo vuodđun positiiva heivehanstrategiija ovddideapmái ja vuodđun dálkkádatpolitihkalaš mearrádusaide.

Galgá váikkuhit:

- Dahkat sámi servodaga unnit hearkin dálkkádatrievdamidda.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

## 10 Kulturmuitosuodjalus

### 10.1 Váldomihttomearri

- Gáhttet ja oainnusmahttit sámi kulturmuittuid ja –birrasiid iežamet historjjá ja árvvuid vuodul, ja vuolggasadji das lea kulturmuittuid mearkkašupmi identitehtii ja servodathuksemii.

Sámi kulturmuitosuodjalus lea dehálaš oassi Sámedikki doaibmavíidodagas. Dat lea danne go mis sámiin alddiineamet galgá leat riekti hálldašit iežamet ovddes aíggi ja historjjá. Dan barggus galgá Sámediggi nugo sámiid álbumtválljejuvvon orgánan, leat eavttuid váladolágideaddji. Sámediggi galgá hálldašit sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid dakkár vugii mii sáhttá nannet ja ovddidit sámi kultuvrra. Dát galgá leat siskkobealde álbumtrievtti, ja čuovvu dan ahte Sámediggái addo lassi mielváikkhus leat mearridanváldin dakkár áššiin, mat leat earenoamáš dehálačcat sámi álbmogii.

Sámi huksehussuodjaleapmi lea dehálaš oassi sámi kulturmuitosuodjalusas. Sámediggi atná dehálaš bargun gáhttet sámi huksehusárbbi. Dan geažil lea ain stuora dárbu dovddiidahttit ja registreret sámi visttiid. Dat ferte dahkkot, go váilu ain buorre čielggadus, mii fas mearkkaša ahte háldahusas váilu dehálaš reaidu, vai galgá nákcet dahkat ávkkálaš háldahusbarggu. Sámediggi lea ovdal mearridan moanat eavttuid sámi visttiid dovddiidahttimii.

Kulturmuitolága §4 nuppi laddasa vuodul leat buot sámi kulturmuittut, mat leat boarráset go 100 lagi, automáhtalačcat ráfáidahhton, ja dáidda gullet maiddái sámi visttit. Birsgáhettendepartemeanta lea láhkaásahusain fápmudan Sámedikki kulturmuitolága bokte. Sámediggi galgá ovddastit sámi kulturmuittuid hálldašeami kulturmuitolága mearrádusaaid mielde. Dasa lassin galgá Sámediggi maiddái plána- ja huksenáššiin áimmahušsat sámi kulturmuitofuolahusa plána- ja huksenlága mielde. Fápmudahttin doaibmagodii 1.1.2005 rájes ja gusto ovddasguvlui.

### 10.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit kulturmuitosuodjalussii

Tabealla 10.2 Čoahkketabealla - Kulturmuitosuodjalus (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi kulturuittuid hálldašeapmi	2 607	2 500	2 900	2 650	-250	-8,6 %
<b>Submi</b>		<b>2 607</b>	<b>2 500</b>	<b>2 900</b>	<b>2 650</b>	<b>-250</b>	<b>-8,6 %</b>

#### Kulturmuitosuodjalusa juogus

Kulturmuitosuodjalusa juhkosa bálkkát, mátkkošteapmi ja gelbbolašvuodabajideapmi gullet kapihttalii 18 Háldahusdási doaibmagolut.

Dát juogus gullá Kulturmuito-, areála- ja birasossodahkii (KAB). Dán ossodagas leat guokte juhkosa:

- Areála- ja birasjuogus
- Kulturmuitojuogus

Kulturmuitojuogus lea sámediggeráđi politihkalaš čállingoddi, mas lea ovddasvástádus bidjat johtui strategijaid kulturmuitosuodjalusa fágasuorggi siskkobealde. Juhkosis lea maid hálldašanovddasvástádus fágasuorggi siskkobealde.

Kulturmuitojuhkosis lea hálldašanovddasvástádus dáid surgiid siskkobealde:

- Sámi kulturuittuid hálldašeapmi kulturmuitolága mearrádusaaid mielde.

Kulturmuitojuogus hálddašii 13 jahkebarggu 1.10.2012 muttus.

### 10.3 Sámi kulturmuittuid hálddašeapmi

Oassemihttomearit:

- Sámi kulturmuittut geavahuvvojít duođaštussan sámi leahkimii, ja veahkkin sámi kultuvrra ja identitehta nannemii
- Sámi kulturmuittut ja kulturbirrasat, mat eai leat ođasmuvvi riggodagat, gozihuvvojít areálaid ja resurssaid hálddašeami ja geavaheami oktavuođas
- Sámi kulturárbbi hálddašeamis deattuhuvvo ceavzilis ja guhkes áiggi perspektiiva
- Sámedikki hálddašanváldi sámi kulturmuittuin dakhko bistevažžan ja lea njuolga mearriduvvon kulturmuitolágas
- Sámi kulturmuittuid oainnusmahttín lasiha dieđuid sámi diliid birra ovdalaš áigge ja dálá áigge.

Strategijat:

- Háhkat buriid rámm Maeavttuid sámi kulturmuitosuodjaleapmái, gulahallama ja ovttasbarggu bokte guovddáš, regionála ja báikkálaš eiseválddiiguin ja eará relevánta aktevrraiguin
- Gulahallama bokte guovddáš eiseválddiiguin oačuhit Sámediggái hálddašanválddi sámi kulturmuittuide mearriduvvot njuolga kulturmuitoláhkii
- Gozihit sámi kulturmuittuid olggobealde konsešuvdnašiehtadusa geográfalaš doaibmaguovllu
- Árjjalaš váikkuhangaskaoapmegeavaheami bokte nannet máhtu sámi árbedieđuid ja historjjá birra, ja sámi kulturmuittuid bisuheami ja suodjaleami vuodžul
- Ceavccageadgi/Mortensnes oktan birasguovlluiguin biddjo málmmiárbelistui

Galgá váikkuhit:

- Sámi historjjá diđolašvuoda obbalaččat servodagas ja earenoamážit sámi servodagas
- Gullevašvuodžahuksema ja vuovdnaivuoda iežas historjái.

#### 10.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit ()

Tabealla 10.3.1 Čoahkketabealla – sámi kulturmuittuid hálddašeapmi

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Doarjagat sámi kulturmuitohálddašeapmái	2 104	2 000	2 000	2 400	400	20,0 %
	Nuortasámi kulturbiras nuortalaš gilis	503	500	900	250	-650	-72,2 %
<b>Submi</b>		<b>2 607</b>	<b>2 500</b>	<b>2 900</b>	<b>2 650</b>	<b>-250</b>	<b>-8,6 %</b>

Tabealla 10.3.1.1 Doarjja sámi kulturmuittuid hálddašeapmái – ohcanvuđot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
35000	Sámi kulturmuitosuodjaleapmi	2 104	2 000	2 000	2 400	400	20,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 104</b>	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>2 400</b>	<b>400</b>	<b>20,0 %</b>

Tabealla 10.3.1.2 Nuortasámi kulturbiras nuortaláš gilis – Prošeakta iežamet hálddus

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
36000	Nuortasámi kulturbiras nuortaláš gilis	503	500	900	250	-650	-72,2 %
<b>Submi</b>		<b>503</b>	<b>500</b>	<b>900</b>	<b>250</b>	<b>-650</b>	<b>-72,2 %</b>

Lagat dieđut doarjaortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuin dás vuolábealde.

#### 10.3.2 Hálldašit sámi kulturmuittuid iežamet historjjá ja árvvuid vuođul

Doaibmabidju 1: Hálldašit sámi kulturmuittuid iežamet historjjá ja árvvuid vuođul – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Ášsemeannudeapmi kulturmuitolága ja plána- ja huksenlága mearrádusaid mielde.
- Galgá váikkuhit:

- Sámi kulturmuittuid áimmahuššama plánaproseassain.
- Ahte sámi beroštumit leat vuodđun sámi kulturmuittuid hálldašeapmái.
- Bušeahhta:

#### 10.3.3 Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasa dokumenteren ja oainnusmahttín

Doaibmabidju 2: Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasa dokumenteren ja oainnusmahttín – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Joatkit bargguin mii álggahuvvui 2012:s

Galgá váikkuhit:

- Lassi dieđu sámi historjjás ja ovdahistorjjás.

Bušeahhta:

- Hálddahuslaš golut.

#### 10.3.4 Áimmahuššat immateriálalaš sámi kulturárbbi

Doaibmabidju 3: Áimmahuššat immateriálalaš sámi kulturárbbi, masa gullá njálmálaš árbvieru ja immateriálalaš kulturmuittuid registreren – hálddahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Hábmet strategijaid mo áimmahuššat ja čohkket dieđuid sámi immateriálalaš kulturmuittuid birra.

Galgá váikkuhit:

- Didolašvuoda plánaproseassain ja lassi dieđu immateriálalaš sámi kultuvrra birra.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.1.1 Integreret ovttadássásašvuodaperspektiivva

Doaibmabidju 4: Integreret ovttadássásašvuodaperspektiivva sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid dokumenteren- ja registrerenbarggus – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Vuoruhit prošeavta mas ovttadássásašvuohta lea lunddolaš oassin prošeaktačilgehusas.

Galgá váikkuhit:

- Eambbo fokusa ovttadássásašvuhtii kulturmuitosuodjalanbarggus.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.3.5 Čađahit FoU-prošeavttaid

Doaibmabidju 5: Čađahit FoU-prošeavttaid dainna mihtomeriin ahte nannet sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid gáhtten- ja suodjalanvuodú – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- 100-jagirádjí sámi kulturmuittuid ráfáidahttimii.
- *Tsovtsenkulturvremojhtsh* / sámi kulturmuittut jasaid lahka.
- Sámi kulturvuhhtosat muorain.
- Sámegiella Askeladden:s.
- Guorahallamat regulerejuvvon čázádagain.
- Luonddudiedžalaš metodihka geavaheapmi ja ovdánahttín sámi kultursuodjaleamis, man vuollái gullá ee. C14-dateren, dendrokronologija ja LIDAR-govvalohkan.

Galgá váikkuhit:

- Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid gáhtten- ja suodjalanvuodú nannema.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.3.6 Čállit dieđáhusa sámi kulturmuitopolitikhkii

Doaibmabidju 6: Čállit dieđáhusa sámi kulturmuitopolitikhkii – hálldahuslaš doaimmat

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.3.7 Sámi kulturmuitobáikkiid láhčin ja gaskkustearpmi

Doaibmabidju 7: Sámi kulturmuitobáikkiid láhčin ja gaskkustearpmi, mii lea Válljejuvvon arkeologalaš kulturmuittuid programma (“Bevaringsprogrammet for utvalgte arkeologiske kulturminner” - BARK) boadusin – hálldahuslaš doaimmat.

2013 vuoruheamit:

- Joatkit bargguin mii álggahuvvui 2012:s.

Galgá váikkuhit:

- Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid lassi oainnusmahttima.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.3.8 Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid registreren.

Doaibmabidju 8: Sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid registreren – hálldahuslaš doaimmat.

Sámedikkis leat guokte olggobeachde ruhtaduvvon prošeavta, mat gullet kulturmuitosuodjalanbargui. Nubbi dain lea sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid registreren, dan oktavuođas go lea plánejuvvon 420 kV- el-fápmolinjá Báhccavuonas – Hammerfesti. Statnett, mii lea el-fápmolinjá doaibmaoamasteaddji, ruhtada prošeavta.

Nubbi prošeakta lea sámi visttiid registreren ja identifiseren. Prošeavta mihttomearri lea identifiseret ja registreret nu ollu sámi visttiid go lea vejolaš ja bidjet daid Riikaantikvára guovddáš ja riikkaviidosaš kulturmuitodatabásii. Riikaantikvára / Birasgáhttendepartemeanta ruhtada prošeavta.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 10.3.9 Kulturmuitosuodjaleapmi

Doaibmabidju 9: Ohcanvuđot doarja kulturmuitosuodjaleapmái.

2013 vuoruheamit:

- Automáhtalaččat ráfáidahtton ja suodjalanveara sámi visttiid divodeapmi.
- Automáhtalaččat ráfáidahttojuvvon sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid registreren. Guovllut gos sámi kulturmuittut leat unnán iskkaduvvon, vuoruhuvvojít.
- Automáhtalaččat ráfáidahtton ja suodjalanveara sámi visttiid registreren. Guovllut gos sámi kulturmuittut leat unnán iskkaduvvon, vuoruhuvvojít.
- Seailluhandoibmabijut ráhkadeuvvon seailluhanplána rámmaid siskkobealde doppe gos diekkár sámi kulturbirrasat gávdnojít.
- Seailluhanplánaid ráhkadeapmi áitojuvvon sámi kulturbirrasiid várás.
- Antikváralaš ođastanplánaid ráhkadeapmi ráfáidahttojuvvon ja gáhttenárvosaš sámi visttiid várás.
- Árbevieruid duođašteapmi ovddes sámi geavaheami ja ássama hárráí olggobeachde dálá boazodoalloorohagaid.
- Prošeavttat Riikaantikvára Árvoháhkanprográmmas, mat gustojít soahtemuittuide Divttasuona suohkanis, oassín mátkkoštanealáhusvuoruheapmái.

Doarjaortnega doarjaoažžut:

#### Huksensuodjalanprošeavttat:

- Suodjaluvvon sámi visstiid eaiggádat, ovddemustá ovttasbargguin almmolaš dahje priváhta ásahusaiguin
- Almmolaš dahje priváhta ásahusat ovttasráđiid eaiggádiin

#### Prošeavttat mat eai gula huksensuodjalussii:

- Buot ásahusaíd prošeavttat main geavahuvvo gustojeaddji fágalaš gelbbolašvuohta

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Sámi kulturmuittuid ja -birrasiid geavaheaddjít

Galgá váikkuhit:

- Buot visstiide maidda ohccojuvvo doarjja (viiddis/mávssolaš) divodandoaimmaide, lea ovddalgihtii ráhkaduvvon antikváralaš divodanplána.
- Dieđuid mat bohtet ovdan prošeavttain maidda addo doarjja, galgá máhcahit báikkálačcat.
- Lassi báikkálaš gullevašvuoda dain prošeavttain, maidda addo doarjja dán ortnega mielde.
- Lassi fokusa sámi kulturmuittuide ealáhusaid oktavuođas.

Ohcanáigemearri:

- Njukčamánu 1. beaivi 2013. Ohcamat mat leat sáddejuvvon maŋŋel dán dáhton, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 400 000 ruvnno.

Muđui gustojoit njuolggadusat kulturmuittosuodjaleamis.

Dán ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána, man sámediggeráđđi fápmuda.

#### 10.3.10 Nuortasámi kulturbiras nuortalaš gilis

Doaibmabidju 10: Nuortasámi kulturbiras nuortalaš gilis – prošeakta iežamet hálddus

Sámediggi lea nuortalaš gili giddodaga ja gullevaš viesuid eaiggát. Ássanviesu odasteapmi álgghahuvvui 2011:s. Bargu giddodagain ja guovlluin jotkojuvvo 2013:s.

Galgá váikkuhit:

- Kulturbirrasa nannema nuortalaš gilis.

Bušeahhta:

- 250 000 ruvnno.

## 11 Ealáhusat

### 11.1 Váldomihttomearri

- Nana ja mánggabealat ealáhuseallin mii fuolaha sámi kultuvrra, luonddu ja birrasa, ja lea vuodđun eallinfámolaš báikegottiide gos olbmot háliidit ássat.

Sámediggediedáhus ealáhusovddideami birra lea vuodđun jagi 2013 bušehttii. Sámediggi ráhkadahtá jahkásáčcat analysaid ealáhuseallimis. Váldosárgosat nugo dat leat govhallujuvvon ealáhusdieđáhusas gustojut ain. Seammás dakhá ođđa máhttu sihke demografiija ja ealáhusovddideami birra dan ahte ángiruššansuorggit ja strategijat leat muddejuvvon dán jagi bušehtaas.

Ealáhusstruktuvra lea viidát rievdamin eret vuodđoealáhusain bálvalusealáhusaide. Dasa lassin geahppánit olbmot ja ealáhuseallin lea heittot. Seammás lea vejolašvuhta árvoháhkamii min kultuvrra ja árbevieruid vuodul. Lea stuorra dárbu oažžut buriid rámmaeavttuid, dutkama, ođđa ásaheemiid ja ođđa háhkama várás.

Sámedikki ealáhusovddideami váldomihttomearrin lea nana ja mánggabealat ealáhusat sámi kultuvrra, luonddu ja birrasa vuodul ja mat váldet daid vuhtii, ja leat vuodđun eallinfámolaš báikegottiide gos olbmot háliidit ássat.

Sámediggi háliida juksat váldomihttomeari njealji ángiruššansuorggi bokte; rámmaeavttut vuodđoealáhusaid siskkobealde, geasuheaddji báikegottit, kulturealáhusat ja árvoháhkan ja ođđa ásaheamit. Politihkalaš doaibmabijut ja ekonomalaš váikkuhangaskaoamit galget váikkuhit mihttomeriid juksama juohke ángiruššansuorggis.

Sámedikki iežas hástalussan lea mihtidit ahte leat go min politihkas ja min doaibmabijuin dat beaktu maid mii háliidit. Vuosttažettiin lea hástalussan dat go politihkka ja doaibmabijut maid stáhta eiseválddit, gielddat, fylkkagielddat, Innovašuvdna Norga ja eará ruhtadeaddji fievrredit váikkuha sámi guovlluid ovđáneapmái huí ollu. Nuppádassii, de manná áigi ovđal go sáhttá oaidnit movt politihkka ja doaibmabijut leat váikkuhan servodagas. Sámediggi lea ráhkadan eavttuid dasa movt mii juksat mihttomeriid maid leat bidjan alcceseame. Dáid eavttuid ferte oktilačcat ovddidit vai mii sáhttit oažžut vástádusa dasa ahte lea go min politihkka nannen mánggabealat ealáhuseallima mii lea min mihttomearri.

Go guoská fitnodagaid ođđa ásaheemiide, gánnáhahtivuhtii, ahtanuššamii ja daid sturrodahkii sámi guovluin, lea Telemarksforskning analyseren dáid beliid jagi 2011 ektui. Olles riika lea juogaduvvон 83 regiovnan ja eanaš gielddat STN guovllus leat 25 vuolimus gieldda gaskkas. Jos geahčcat sierra innovašuvdnadoaimma, lea dilli seamma nu ahte Gaska-Finnmárku, Nuorta-Finnmárku, Oarje-Finnmárku ja Mátta-Romsa leat 16 vuolimusa searvvis riikka ektui.

Dasto juolludii Sámediggi eanemus ruđaid mariidnaealáhusaide 2011:s – olles 6,7 miljon ru. Dát lea eanemusat maid Sámediggi goassige lea juolludan mariidnaealáhusaide. Dat čájeha ahte investerenmokta lea buorre mariidnaealáhusain. Eanadoalu oktavuođas juolluduvvui unnit doarja go jagiin ovđal. Čilgehussan dasa lea dat ahte eai leat huksen ođđa visttiid eaige viidát divodan. Muđui lea golahuš mánggabealat ealáhusaid oktavuođas unnit go ovddit jagiin.

Boazodoallopoltihka nannemii lea dárbu oažžut eanet hálddahuslaš resurssaid dán fágasuorggis.

## 11.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit ealáhusaide

Tabealla 11.2 Čoahkketabealla ealáhusat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Vuodđoealáhusaid rámmæavttut	10 188	8 965	8 965	8 000	-965	-10,8 %
	Geasuheaddji báikegottit	4 599	7 447	7 447	7 000	-447	-6,0 %
	Kulturealáhusat	14 409	14 865	14 865	14 932	67	0,5 %
	Árvoháhkan ja odđa ásaheamit	4 236	6 350	6 350	5 500	-850	-13,4 %
<b>Submi</b>		<b>33 432</b>	<b>37 627</b>	<b>37 627</b>	<b>35 432</b>	<b>-2 195</b>	<b>-5,8 %</b>

### Ealáhusjuogus

Kapihtalis 18 – hálddahuslaš dási doaibmagolut - leat ealáhusjuhkosa bálkkát, mátkkit ja gelbbolašvuoda bajideapmi.

Ealáhusjuogus lea ealáhus-, kultur- ja dearvvašvuodaossodaga (EKD) oassi. Ossodagas leat golbma juhkosa:

- Ealáhusjuogus
- Kulturjuogus
- Dearvvašvuodđajuogus

Ealáhusjuogus lea sámediggerádi politihkalaš čállingoddi ja das lea ovddasvástádus álggahit strategijiaid ealáhusfágasuorggi siskkobealde. Dat boahtá ovdan dain hálddahuslaš doaimmain mat leat kapihltaliin vuolábealde.

Juhkosis lea ovddasvástádus maiddái dáin surrgiin:

- Ealáhusovddidandoarjaga hálddašeapmi.
- Duodjecaláhusšiehtadusa hálddašeapmi.

Ealáhusjuhkosis ledje gávcci jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

Boazodoallošiehtadallamiin addojuvvo Sámediggái jahkásaččat 2 miljon ru mii galgá geavahuvvot boazodoalu lassiealáhusaide. Go duodji lea deatalaš lassiealáhus boazodoalus, de hálddašuvvo 1 miljon ru duoji ealáhusšiehtadusa bokte. 1 miljon ru hálddašuvvo ángiruššansurggiin “geasuheaddji báikegottit” ja poasttas “máŋggabealat ealáhusat”.

Eanadoallošiehtadallamiin addojuvvo dán lagi 4 miljon ru Sámediggái mii galgá geavahuvvot eanadoalloulbmiliidda. Dát lea biddjojuvvon postii “vuodđoealáhusat”, masa dasa lassin bidjá Sámediggi ruđaid. Sámediggi ráhkada jahkásaččat rapporttaid ruđaid geavaheami birra.

Sámediggi várre ruđaid Lotnolasealáhusaid árvoháhkanprógrámmii ja sámi mâtkeeláhusaide. Daid mihtomeriid ja strategijiaid vuodđul mat leat mearriduvvon Sámedikki ealáhusovddidandiedáhusas (ášsis 35/11), válddahuvvo prográmma sierra. Doaibmabijut ja ruđat Árvoháhkanprógrámmas hálddašuvvojít ángiruššansurggiin *kulturealábus* ja *árvoháhkan*. Sámediggi rapportere jahkásaččat dáid ruđaid geavaheami birra.

Dat ekonomalaš váikkuhangaskaoamit mat addojuvvojít ealáhuskapihtalis gusket ealáhusovddidan doarjaga doaibmaguvlui (SED guovlu). Dasa lassin sáhttá ealáhusovddidanruđaid addit sámi kulturealáhusaide ja boazodoalu lassiealáhusaide miehtá riikkka. 11.7 vuolde sáhtát oaidnit makkár geográfalaš guovllut gullet SED guvlui.

### 11.3 Vuodđoealáhusaid rámmaeavttut

Mihttomearri:

- Suodjalit ja ovddidit mariidnaeláhusaid, boazodoalu ja eanadoalu deatalaš kulturguoddin ja barggaheaddjín sámi guovlluin.

Oassemihttomearit:

- Dohkálaš juridihkalaš ja ekonomalaš rámmaeavttut.
- Buoret gánnáhahttivuohta vuodđoealáhusain.
- Buoret rekrutteren vuodđoealáhusaide.
- Buoret sohkabealdássedeaddu.
- Boraspirepolitihkka mas sámi ealáhusat vuhtiiváldojuvvojít.

Strategijat

- Areálaid ja resurssaid sihkkarastin.
- Oažzut váikkuhanfámu politihkii mii guoská mariidnaeláhusaide, boazodollui, eanadollui ja meahccealáhusaide.
- Váikkuhit dan ahte ásahuvvojít buorit sohkabuolvamolsunortnegat vuodđoealáhusain.
- Oččodit eanet nissonolbmuid vuodđoealáhusaide
- Sihkkarastit ahte meahccealáhusbargit besset geavahit meahcceresurssaid.

Galgá váikkuhit:

- Gánnáhahttivuohta vuodđoealáhusain buorrána.
- Eanet sohkabuolvamolsumiid ja/dahje odđa ásahemiid vuodđoealáhusain.
- Ahte eanet nissonolbmot ožžot saji eanadoalus ja boazodoalus.
- Vahátlogut sávza- ja boazodoalus geahppánit.

#### 11.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaomit

Tabealla 11.3.1 Čoahkketabealla – Vuodđoealáhusaid rámmaeavttut – ohcanvuđot doarjja (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Doarjja vuodđoealáhusaide	10 188	8 965	8 965	8 000	-965	-10,8 %
<b>Submi</b>		<b>10 188</b>	<b>8 965</b>	<b>8 965</b>	<b>8 000</b>	<b>-965</b>	<b>-10,8 %</b>

a) Jagis 2013 leat čuovvovaš poasttat biddjojuvvon okti: mariidnaeláhusat ja eanadoallu.

Lagat dieđut váikkuhangaskaomiid birra bohtet doaibmabijuid vuollelis.

#### 11.3.2 Ekonomiija, areálat ja resurssat

Doaibmabidju 1: Ekonomiija, areálat ja resurssat – hálddahukslaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Deatalaš lea sihkkarastit riddo- ja vuotnaálbmogii guolástanrievtti. Sámediggi áigu ain bargat dan ala ahte šaddá rámmadagus maŋŋá Riddoguolástanlávdegotti.
- Mearraluossabivdu lea deatalaš oassi mearrasámi kultuvrras. Sámediggi áigu bargat dan ala ahte báikkálaš máhttu heivehuvvo anadromalaš luossabivddu hálddašeapmái.

- Vuodđoealáhusorganisašuvnnain lea máhttu ealáhusaid dárbbu birra. Sámediggi áigu bargat dan ala ahte oažzut buori gulahallama organisašuvnnaiguin.
- Sámediggi áigu váikkuhit buriid rámmaceavttuid vuodđoealáhusaide. Sámediggi áigu ain joatkit addit ulbmildolaš árvalusaid/rávvagiid mariidna bivdoeriid bidjamii, ja boazodoallo- ja eanadoallošiechtadussii.
- Sámediggi galgá árjjalaččat searvat ángiruššamiidda “árktalaš eanadoaluin”.
- Hástalussan lea sihkkarastit vuodđoealáhusaide areálaid. Sámediggi áigu oččodit eanasuodjaleami vai sámi guovlluid vuodđoealáhusain lea dohkálaš areálavuođđu.
- Boraspíriid laskan addá hui stuorra morraša. Sámediggi áigu bargat dan ala ahte boraspirenálli heivehuvvo nu ahte vuodđoealáhusat sáhttet birget, maiddái ovttas bargguin Suoma ja Ruota sámedikkiguin.

Galgá váikkuhit:

- Dohkálaš juridihkalaš ja ekonomalaš rámmaceavttut.
- Buoret gánnáhahttivuohta vuodđoealáhusain.
- Boraspirepolitihkas válđojuvvojit vuhtií sámi ealáhusat.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 11.3.3 Vuodđoealáhusat

Doaibmabidju 2: Vuodđoealáhusat - ohcanvuđđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Doarjja álgoinvesteremiidda, huksemii ja bivdofatnasiid oastimii.
- Doarjja vuostáváldinrusttegiid viidáseappot ovddideapmái ja ođasteapmái
- Doarjja oktasaš bálvalusrusttega ásaheapmái guolásteddjíide.
- Ođđa huksemat ja doaibmavisttiid viidát divodeapmi eanadoalus.
- Stáhtalaš mielkeearit ođđa ásaheddjíide dahje doalu badjelii váldima oktavuođas.
- Stuorát ovddidanprošeavttat vuodđoealáhusaid siskkobealde ovttas regionála ruhtademiin.

Doarjjaortnega doarjjaoažžu:

- Fitnodagat, maiddái:
  - Guolásteaddjít geat leat Guolástuslogus ja geaid fanas lea registrerejuvpon
  - Guolástusdirektoráhta mearkaregistarais.
- Organisašuvnnat ja ásahusat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Ealáhusdoallit ja ásaheaddjít ealáhusas.
- Aktevrrat geat servet oktasaš bálvalusrusttega ásaheapmái.
- Organisašuvnnat ja ásahusat mat váikkuhit ollu regionála ovdáneami eanadoalu siskkobealde.

Galgá váikkuhit:

- Buoret gánnáhahttivuođa vuodđoealáhusain.
- Eanet rekrutterema.
- Buoret sohkabealdássedeattu.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigemearri.

Guolástusa lassiealáhusat maid vuoruhuvvojít, gč. 11.4.2 mánngabealat ealáhusat siiddus 101.

Bušeahhta:

- 8 000 000 ru.

Muđui gusket njuolggadusat vuodđoealáhusaid várás.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

## 11.4 Geasuheaddji báikegottit

Mihttomearri:

- Geasuheaddji ja ealli sámi báikegottit.

Oassemihttomearit:

- Mánngabealat ealáhusat ja geasuheaddji bargosajit goappašiid sohkabeliid várás sámi guovlluin.
- Eanet fárren sámi guovlluide mii váikkuhivčii báikegottiid ealáskuhtima.
- Eanet gelbbolašvuoda bargosajit nuoraide.

Strategijat:

- Lávgadet ovttasbargu gielddaiguin ja Innovašuvdna Norggain.
- Váikkuhit árjjalaččat gelbbolašvuoda bargosajid ásaheami nuoraid várás.
- Nissonolbmuid ealáhushutkan.
- Váikkuhit buriid ortnegiid nuoraid rekrutteremii gelbbolašvuoda bargosajide.

Galgá váikkuhit:

- Positiivvalaš álbmotlassáneami.
- Eanet priváhta fitnodagat.
- Eanet bargit bálvalusaid ja smávvaindustriija oktavuođas.

### 11.4.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaomit

Tabealla 11.4.1 Čoahkketabealla – geasuheaddji báikegottit – mánngabealat ealáhusat – ohcanvuđot doarja (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Mánngabealat ealáhusat	a) 4 599	7 447	7 447	7 000	-447	-6,0 %
<b>Submi</b>		<b>4 599</b>	<b>7 447</b>	<b>7 447</b>	<b>7 000</b>	<b>-447</b>	<b>-6,0 %</b>

a) Jagis 2013 leat čuovvovaš poasttat biddjojuvpon okti: mánngabealat ealáhusat ja boazodoalu lassiealáhusat.

Lagat dieđut váikkuhangaskaomiid birra bohtet ovdan doaibmabijuid vuolde vuolábealde.

### 11.4.2 Vuolgaheapmi ja ovttasbarggu čuovvoleapmi eará organisašuvnnaiguin

Doaibmabidju 1: Vuolggahit ja čuovvolit ovttasbarggu eará organisašuvnnaiguin – hálddahušlaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Innovašuvdna Norga lea stuorra ja deatalaš váikkuhangaskaoapmeaktevra sámi guovlluin. Sámediggi áigu ain čuovvolit ovttasbargošehtadusa Innovašuvdna Norggain.
- SIVA lea váikkuhangaskaoapmeaktevra mii investere industrijas ja innovašuvdnaprošeavttain. Sámediggi áigu viidáseappot ovddidit gulahallama SIVA:in oažžun dihte eanet investeremiid sámi guovlluin ja eanet birrasiid mat váikkuhit gelbbolašvuoda bargosajiide.
- Fylkkagielda oažžu jahkásacčat juollodusaid Gielda- ja guovlodepartemeanttas láhčit regionála ovddideami. Sámediggi áigu árjjalaččat čuovvolit fylkkagielldaid regionála ovddidanprográmmaid, ja ovttasbargošehtadusaid.

Galgá váikkuhit:

- Máŋggabealat ealáhusaid ja geasuheaddjí bargosajiid goappašiid sohkabeliid várás sámi guovlluin.
- Eanet gelbbolašvuoda bargosajiid nuoraide.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 11.4.3 Árjjalaš oktavuohta ealáhusaiguin ja gielddaiguin

Doaibmabidju 2: Árjjalaš oktavuohta ealáhusaiguin ja gielddaiguin – hálldahuslaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Čađahit gulahallančoahkkimiid válljejuvvon gielddaiguin ja dieinna lágiin deaivvadit ealáhusaiguin, gelbbolašvuoda birrasiigui ja gielddaiguin.
- Doalahit oktavuođa KS:in (Gielddaid beroštupmi organisašuvdna) vai váikkuhit gielddaid áŋgiruššama ealáhusovddidemiin sámi guovlluin.

Galgá váikkuhit:

- Máŋggabealat ealáhusaid ja geasuheaddjí bargosajiid goappašiid sohkabeliid várás sámi guovlluin.
- Eanet fárrema sámi guovluide mii váikkuhivččii ealli báikegottiid.

Bušeahhta:

- Hálldahuslaš golut.

#### 11.4.4 Doarjja máŋggabealat ealáhusaide

Doaibmabidju 3: Doarjja máŋggabealat ealáhusaide – ohcanvuđot doarjja.

Vuoruheamit 2013:

- Ovddidandoibmabijut ja investeremmat mat váikkuhit mealgat fitnodatovddideapmái
- Ovttasbargoprošeavttat ja láhči doaibmabijut mat váikkuhit ealáhusovddideami.
- Lassiealáhusat mariidnaealáhusaid, eanadoalu siskkobealde ja boazodollide:
  - Odđa ásaheamit, buvtaovddideapmi ja investeremmat.
  - Vuovdaleapmi ja vuovdin
- Ovdánahttinbirrasat ja organisašuvnnat mat barget ealáhusovdánahttimiin sámi guovlluin.

Doarjjaortnega doarjjaoažžu:

- Fitnodagat, maiddái:
  - Guolásteaddjít geat leat registrerejuvvon Guolástuslogus ja geaid fatnasat leat registrerejuvvon Guolástusdirektoráhta mearkaregistarís.
  - Boazodoallit geain lea registrerejuvvon mearka.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Ealáhusdoallit.
- Ovddidanbirrasat ja organisašuvnnat mat barget ealáhusovddidemiin sámi guovlluin.

Galgá váikkuhit:

- Máŋgabearlat ealáhusaid ja geasuheaddji bargosajiid goappašiid sohkabeliid várás sámi guovlluin.
- Eanet gelbbolašvuodja bargosajiid nuoraide.
- Eanet ásaheemiid boazodoalu lassiealáhusaid siskkobeadle.
- Eanet ođđaháhkama, ahtanuššama ja ođasmahttima.
- Eanet ođđa ásaheemiid.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigemearri.

Bušeahhta:

- 7 000 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gusket njuolggadusat máŋgabearlat ealáhusaid várás.

## 11.5 Kulturealáhusat

Mihttomearri:

- Eanet bargosajit sámi kultur- ja kulturvuđot ealáhusain.

Oassemihttomearri:

- Gánnáhahti kulturealáhusfitnodagat.
- Stuorát gávpejohtu iežas duijiin ja eará dáidda- ja kulturbuktagiin.
- Rekrutteren duodjeealáhussii.

Strategijat:

- Ovdánahttit gánnáhahttivuođa kultur- ja kulturvuđot ealáhusain.
- Eanet profesjonaliseren ja kommersialiseren sámi kulturealáhusain.
- Vuoruhit duodjeealáhusa fidnooahppiortnega ja ovddidanbarggu.

Galgá váikkuhit:

- Eanet gánnáhahttivuođa duođi siskkobeadle.
- Eanet gánnáhahttivuođa lágádusaid, media ja kultuvrra siskkobeadle.
- 10 fidnooahppi duodjeealáhussii.

### 11.5.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 11.5.1 Čoahkketabealla – kulturealáhusat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Doarjja kulturealáhusaid ovddideapmái	4 206	4 665	4 665	4 732	67	1,4 %
	Gánnáhahti sámi kulturealáhusaid ovddideapmi	0	800	800	800	0	0,0 %

Duoji ealáhusšiehtadus	10 203	9 400	9 400	9 400	0	0,0 %
<b>Submi</b>	<b>14 409</b>	<b>14 865</b>	<b>14 865</b>	<b>14 932</b>	<b>67</b>	<b>0,5 %</b>

Tabealla 11.5.1.1 Doarja kulturealáhusaid ovddideapmái - njuolggodoarja

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
<u>Doarja ovddideapmái ja duodjeealáhussii rekrutteren</u>							
41020	Duodjeinstituhtta	1 000	1 000	1 000	1 000	0	0,0 %
41020	Boazodoalu oahpahuskantuvra	1 104	1 500	1 500	1 500	0	0,0 %
<u>Doarja duodjeásahusaide</u>							
41030	Duodjeinstituhtta	2 102	2 165	2 165	2 232	67	3,1 %
<b>Submi</b>		<b>4 206</b>	<b>4 665</b>	<b>4 665</b>	<b>4 732</b>	<b>67</b>	<b>1,4 %</b>

Tabealla 11.5.1.2 Gánnáhahti sámi kulturealáhusaid ovddideapmi – prošeavttat iežamet hálddus (1000 ru)

Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
Gánnáhahti sámi kulturealáhusaid ovddideapmi	0	800	800	800	0	0,0 %
<b>Submi</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Tabealla 11.5.1.3 Duoji ealáhusšiehtadus (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
41050	Doaibmadoarja – ohcanvuđot doarja	4 164	4 000	4 000	3 600	-400	-10,0 %
41051	Investeren- ja ovddidandoarja - ohcanvuđot doarja	3 562	3 140	3 140	3 000	-140	-4,5 %
41052	Duodjestipeanda - ohcanvuđot doarja	111	0	0	200	200	-
41053	Čálgoortnegat - ohcanvuđot doarja	124	50	50	60	10	20,0 %
41054	Gelbbolašvuoda doaibmabijut - ohcanvudot doarja	0	0	0	330	330	-
41055	Vuovdima ovddideaddji doaibmabijut - ohcanvuđot doarja	600	550	550	550	0	0,0 %
41056	Duojárii Ealáhus Searvi - njuolggodoarja	468	468	468	468	0	0,0 %
41057	Sámiid Duođji OS - njuolggodoarja	1 092	1 092	1 092	1 092	0	0,0 %
41058	Fágá- ja ekonomalaš lávdegoddí – iežas prošeavttat	82	100	100	100	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>10 203</b>	<b>9 400</b>	<b>9 400</b>	<b>9 400</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Lagat dieđut váikkuhangaskoapmeortnegiid birra bohtet ovdan doaibmabijuid vuolde vuolábealde.

## 11.5.2 Gánnáhahti sámi kulturealáhusaid ovddideapmi

Doaibmabidju 1: Gánnáhahti sámi kulturealáhusaid ovddideapmi – prošeavttat iežamet hálddus.

Vuoruheamit 2013:

- Sámi kultuvrra vuodul lea vejolaš hähkat árvvuid. Sámediggi galgá ovddidit viidáseappot prošeavttaid buvttaovddideamis, ođđahähkamis ja fierpmádathuksemis sámi kulturealáhusaid siskkobealde.

Galgá váikkuhit:

- Gánnáhahti kulturealáhusfitnodagaid.

Bušeahhta:

- 800 000 ru.

#### 11.5.3 Duodjeinstituhtta

Doaibmabidju 2: Doarjja Duodjeinstituhtti – njuolggodoarjja.

Doarjjaoažžu doarjjaortnegis:

- Duodjeinstituhtta.

Ortnega olahujoavku:

- Duojárat.

Galgá váikkuhit:

- Buoret gávpejođu iežas dujiin.
- Rekrutterema duodjeealáhussii.

Bušeahhta:

- 2 232 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gusket njuolggadusat Duodjeinstituhta várás.

#### 11.5.4 Duodjeealáhusa ovddideapmi ja dasa rekrutteren

Doaibmabidju 3: Duodjeealáhusa ovddideapmi ja dasa rekrutteren - njuolggodoarjja.

Doarjjaortnega doarjjaoažžu:

- Duodjeinstituhtta.
- Boazodoalu oahpahuskantuvra.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Duojárat.
- Fitnodagat mat váldet duodjefitnoohppiid.

Galgá váikkuhit:

- Buoret gávpejođu iežas dujiin.
- Rekrutterema duodjeealáhussii.

Bušeahhta:

- 1 000 000 ru Duodjeinstituhtti.
- 1 500 000 ru Boazodoalu oahpahuskantuvrii.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gusket njuolggadusat duodjeealáhusa ovddideapmái ja dasa rekrutteremii.

#### 11.5.5 Duoji ealáhusšiehtadus

Sámediggi lea válđán ovddasvástádusa duodjeealáhusa ovddideamis ja šiehtadallá jahkásaččat ekonomalaš rámmameavttuid Duojáriid ealáhussearvi ja Sámiid Duodji organisašuvnnaiguin ealáhusa várás. Miittomearrin lea ovddidit ealáhusvuđot duoji mii lea eanet gánnáhahti ja mii nagoda eanet vuovdit iešráhkadan dujiid. Lagat detáljat oidnojít dahkkojuvvon 2013 šiehtadusas.

Ortnegat gusket miehtá riikka sorjjakeahttá Sámedikki ealáhusovddidandoarjagiid geográfalaš doaibmaguovllus.

Vuoruheamit 2013:

- Doaibmadoarjja.
- Investeren- ja ovddidandoarjja: investeremati, fitnodatovddideapmi, oahpahus/gelbbolašvuohta, kurssat, konsuleantaveahkki, álgghanstipeanda, prošeavttat, márkananalysat ja vuovdin- ja vuovdalandoaibmabijut. Prošeavttat mearkagálvohuksemis ja vuovdaleapmi; rámman lea gitta 700 000 ru rádjai maid duoji válđoorganisašuvnnat sáhttet ohcat. Gelbbolašvuodđabajideami doaibmabijut gitta 290 000 ru rádjai maid válđoorganisašuvnnat ja duojárat sáhttet ohcat.
- Duodjestipeanda.
- Čálgoortnegat: Vánhenruhta ja buozalmasuodđa ruhtaortnet.
- Gelbbolašvuodđadoaibmabijut.
- Vuovdima ovddidandoaibmabijut.
- Duodjeorganisašuvnnat: organisašuvdnadoarjja.
- Fága- ja ekonomalaš lávdegoddi.

Šiehtadusbealit galget árvvoštallat doaibmadoarjjaortnega.

Doarjaoažžut ja olahujoavku:

- Doaibmadoarjja: Duojárat registrerejuvvon duodjeregisttaris.
- Investeren- ja ovddidandoarjja: Duojárat geat háliidit ásahit ja viidáseappot ovddidit iežaset fitnodaga.
- Duodjestipeanda: Norgga beale oahppit ja studeanttat:
  - Jo1 Design ja giehtaduodji. Gáibádussan lea ahte oahppi duoji oahppoplánaid mielde oahpahus fitnodagas, čiekŋuda gelbbolašvuodđa mihtus.
  - Jo2 geavaha prošeavta duoji oahppoplánaid mielde oahpahus fitnodagas, čiekŋudeapmái gelbbolašvuodđa mihtus.
  - Jo 2 válđá Design ja duoji joatkkaskuvllas.
  - Sámi oahpahusguovddážis Johkamohkis válđá olles jagi duoji.
  - Bachelor- ja masterdássi duojis.
- Čálgoortnegat: Duojárat geat leat registrerejuvvon duodjeregistar.
- Gelbbolašvuodđadoaibmabijut: Válđoorganisašuvnnat ja duojárat.
- Vuovdima ovddidandoaibmabijut: Gávppit mat vuvdet earáid dujiid.
- Duodjeorganisašuvnat: Duojáriid Ealáhus Sevari ja Sámiid Duodji OS.
- Fága- ja ekonomalaš lávdegoddi: Lávdegotti doaibmagoluide.

Galgá váikkuhit:

- Buoret gávpejođu iežas dujiin.
- Rekrutterema duodjeealáhussii.

Bušeahhta:

- 9 400 000 ru.

Muđui gusket njuolggadusat duođi duodješehtadusa várás.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

## 11.6 Árvohákkan ja ođđaásaheamit

Mihttomearri:

- Eanet ja dávjjit ásaheamit, innovašuvdna ja árvohákkan sámi ealáhusaid oktavuođas.

Oassemihttomearit:

- Ođđa háhkan, ahtanuššan ja ođasmahttin
- Eanet dutkandoaimmat sámi guovluid ealáhusain
- Buoret gelbbolašvuhta ealáhusain
- Eanet ođđa ásaheamit
- Eanet ealáhushutkan

Strategijat:

- Movttiidahttit ovttasbarggu ja árjalaš ovddidanbirrasiid ealáhusain
- Gánnáhahttivuođa buorideapmi ja profesoinalitehta álgooahpahusa ja čuovvoleami bokte
- Váikkuhit gelbbolašvuoda buorideami vuovdalan- ja buvttaovvddideamis
- Ovttasbargu dutkanbirrasiiguin main lea gelbbolašvuhta sámi ealáhusain
- Ávžžuhit joatkkaskuvllaaid vuoruhit ealáhushutkama skuvllas

Galgá váikkuhit:

- Eanet ođđahákama, ahtanuššama ja ođasmahttima FoU-doaimma bokte
- Eanet dutkandoaimma sámi guovluid ealáhusain

### 11.6.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 11.6.1 Čoahkketabealla – árvohákkan ja ođđa ásaheamit

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru) % erohus
	Fágalaš forum ja ovddidanforum	a )	28	150	150	0	-150 <b>-100,0 %</b>
	Gelbbolašvuoda bajideapmi ja čuovvoleapmi		1 746	1 400	1 400	1 000	-400 <b>-28,6 %</b>
	Árvohákkan		2 462	4 800	4 800	4 500	-300 <b>-6,3 %</b>
<b>Subm i</b>		<b>4 236</b>	<b>6 350</b>	<b>6 350</b>	<b>5 500</b>	<b>-850</b>	<b>-13,4 %</b>

a) Ruđat leat sirdojuvvon kap 17.2 Konferánssat Sámedikki olis.

Tabealla 11.6.1.1 Gelbbolašvuoda bajideapmi ja čuovvoleapmi – iežas prošeavttat

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru) % erohus
42020	Gelbbolašvuoda buorideapmi ja čuovvoleapmi	1 746	1 400	1 400	1 000	-400	<b>-28,6 %</b>

<b>Subm i</b>	1 746	1 400	1 400	1 000	-400	<b>-28,6 %</b>
-------------------	-------	-------	-------	-------	------	----------------

Tabealla 11.6.1.2 Árvoháhkán – Ohcanvuđot doarjja

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš	Rev	Buš	+/- 13-Rev	(1000 ru)
			2012	2012	2013	12	% erohus
	Árvoháhkán	<sup>a</sup> ) 2 462	4 800	4 800	4 500	-300	-6,3 %
<b>Subm i</b>		<b>2 462</b>	<b>4 800</b>	<b>4 800</b>	<b>4 500</b>	<b>-300</b>	<b>-6,3 %</b>

a) Čuovvovaš váikkuhangaskaomit leat biddjojuvvojt oktii: Sámi mátkeeláhusat, Ovddideapmi meahcceealáhusain, Álggahanstipeanda, Nuoraidfitnodat,

Čuovvoleapmi ja ovttasbargu ovddidanbirrasiigui

Lagat dieđut váikkuhangaskaomiid birra bohtet ovdan doaibmabijuid vuolde.

### 11.6.2 Oktavuohta dutkan- ja ovddidanbirrasiigui – hálddahuſlaš doaimmat.

Doaibmabidju 1: Oktavuohta dutkan- ja ovddidanbirrasiigui – hálddahuſlaš doaimmat.

Vuoruheamit 2013:

- Dutkan- ja oahppoásahusaid dutkama čuovvoleapmi sámi ealáhusaid ja servodateallima ektui.
- Fágalaš forum ja ovddidanforum galget buktit árvalusaid Sámediggái barggu várás buoret árvoháhkamiin meahcceealáhusaid, lotnolasealáhusaid ja sámi mátkeeláhusaid siskkobealde.

Olahusjoavku:

- Dutkan- ja ovddidanbirrasat.
- Sámi ovddidanbirrasat, resursaolbmot ja almmolaš aktevrrat mat barget lotnolasealáhusaid ja Sámi mátkeeláhusaid siskkobealde.

Galgá váikkuhit:

- Eanet dutkandoaimmaid sámi guovlluid ealáhusain.

Bušeahhta:

- Hálddahuſlaš golut.

### 11.6.3 Gelbbolašvuđa buorideapmi ja čuovvoleapmi

Doaibmabidju 2: Gelbbolašvuđa buorideapmi ja čuovvoleapmi – Iežas prošeavttat.

Vuoruheamit 2013:

- Álggahuvvon ásaheaddjioahpahusa ja čuovvoleapmi.

Galgá váikkuhit:

- Buoret gelbbolašvuđa ealáhusain.
- Eanet ealáhushutkama.

Bušeahhta:

- 1 000 000 ru.

#### 11.6.4 Árvoháhkan

Doaibmabidju 3: Ohcanvuđot doarjja árvoháhkamii.

Vuoruheamit 2013:

- Álggahanstipeanda doaimmaid ovddideapmái ja ásaheapmái lotnolas- ja meahcceealáhusaid ja sámi mátkeeláhusaid siskkobealde, ja dasto sámi kulturealáhusa ásaheami siskkobealde.
- Doaibmabijut mat lasihit báikkálačcat viidáseappot nállašuhtima ja meahccebuktagiid ja eará ráhkadanávdnsiidi vuovdima sámi guovlluin.
- Doaibmabijut mat buoridit gelbbolašvuoda meahccebuktagiigui ávkkástallamis, buvttadeamis ja vuovdimis.
- Sámi mátkefitnodagaid ovddideapmi ja vásihušvuđot málkedoaimmaid ovddideapmi main eaktivuhta ja jáhkehahtivuhta leat guovddázis.
- Lotnolasealáhus- ja meahcceealáhusbargit ja fitnodagat main lea smávibuš buvttadeapmi.
- Mátkeeláhusaktevrrat mat barget sámi vásihušvuđot turismmain.

Doarjjaortnega doarjjaoažžu:

- Fitnodagat
- Ásaheaddjít

Doarjjaortnega olahušjoavku:

- Ealáhusdoallit ja ásaheaddjít.
- Galgá váikkuhit:
- Buvttaviidodaga.
- Eanet odđa háhkama, ahtanuššama ja ođasmahtima.
- Eanet odđa ásahemiid.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigemearri.

Bušeahhta

- 4 500 000 ru.

Muđui gusket njuolgadusat árvoháhkama várás.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

## 11.7 Ealáhusovddideami doarjagiid doaibmaguovlu (SED-guovlu)

2011	Guovdageaidnu	2022	Davvesiida, čuovvovaš vuodđobiirret
		0103	Dáigevuotna
2012	Áltá, čuovvovaš vuodđobiirret:	0104	Gihppovuotna
0101	Stierdná	0105	Dorskkášvuotna/Beahkkervuotna
0102	Sievju	0106	Davvesiida
0103	Uhcca Liidnevuotna	0107	Idjavuotna
0104	Stuora Liidnevuotna	0108	Irgevuotna/Áttamvuotna
0105	Gámavuotna	0109	Lagesvuonbahta/Gussanjárga
0106	Fielvuotna	0110	Šeste (Čiesti)/Godviknes
0107	Nyvoll	0111	Váttesbákt-seaibbuš
0108	(Stuora) Girenjárga	0112	Gappatvárrí
0110	Latni	0113	Eretoaivvit
0201	Lákkonjárgeahči	0114	Vuonjalráššá
0202	Dáhppeluokta/Vuojetluokta (Rivargohppi)		
0203	Lákkovuonbahta	2023	Gánggaviika
0204	Dálbmeluokta		
0205	Vasbotnelv	2025	Deatnu
2014	Láhppi	2027	Unjárga
2017	Fálesnuorri	2030	Máatta-Várijat, čuovvovaš vuodđobiirret:
2018	Muosát, čuovvovaš vuodđobiirret	0101	Buodgáibeaski
0119	Muorral(vuotna)	0102	Reais(a)vuonna
0120	Vuotkevuotna (Uhcca-vuonaš)	0103	Spurvnes /Sállam
0121	Muotki	0104	Njávdám
0122	Gunnarnes	0402	Lávvonjárga
0123	Tufjord	0403	Juranjohka
0124	Fávle-Ižzát	0404	Ruovdevuonna
		0405	Vuorjám(johka)
		0503	Čoalbmeyávri
2019	Nordkapp, følgende grunnkretser:	0504	Máiddet/Skrotnes
0113	Oarjjábealli-Vuotnabádaguovlu	0505	Bajit Báhceveadji
0114	Nuortaváhkeguovlu		
0115	Goaskinvákke - Ráktonjár-guovlu	1902	Romsa, čuovvovaš vuodđobiirret:
0117	Skuohttanjárga	3301	Čie(k)ŋalluokta
0118	Mannskarvík-Reaipválki (Ráiváhki)	3302	Leaibedievvá
0119	Spierrtanjárga (Spierta)	3303	Moskaluokta
0200	Geaissavearrra	3304	Moskavuovdi
0201	Geaissavearrra	3305	Rivnnje/Vuotnasiida
0202	Knískkárnjárga	3306	Suortu (davit/siskit)
0203	Duvavuotna (Irivuotna)	3307	Várpenjárga
0204	Magerøystua	3308	Su(o)rgomohkki
0205	Finnvik	3309	Guohcavuopmi
0206	Váttavuotna (Váttavuonaneret)	3310	Ullsfjordmoane -
	Sárranjarga gilli		
		1913	Skánit
2020	Porsáŋgu	1919	Rívttát
2021	Kárášjohka	1920	Loabát

1923 Siellat

1925 Ráisavuotna, čuovvovaš vuodđobiirret:

- 0101 Gumpedallá
- 0102 Øvre Bakkejord
- 0103 Skuoddovuovdi
- 0104 Smørgård
- 0201 Lurrusaorda/Râb-oassa
- 0207 Boazojohka
- 0208 Áisajávri

1933 Báhccavuotna

1936 Gálsá

1938 Ivgu

1939 Omasvuotna

1940 Gáivuotna

1941 Skiervá

1942 Ráisa

1943 Návuotna

1805 Nárviika, čuovvovaš vuodđobiirret:

- 0102 Hearjjak
- 0109 Áravuopmi
- 0110 Jogasiida/Eanosiida
- 0111 Luodnegohpie

1849 Hábmer, čuovvovaš vuodđobiirret:

- 0116 Strávnjunnie  
Vædtja
- 0117 (Veaggovárrí)
- 0118 Jávresoalgge
- 0119 Grensefjellene – Rádjevárit

1850 Divtasvuodna

1853 Evenášši, čuovvovaš vuodđobiirret:

- 0109 Evenaššmárku
- 0110 Gállogieddi
- 0111 Leairusáide/Osmárkku
- 0114 Leaŋgávíika/ Duorgga (Snubba)
- 0117 Veaggo

Lassin geográfalaš doaibmaguvlu sáhttá doarjja addojuvvot caláhusovdánçapmái dáidda:

- sámi kultuvralaš caláhusaide michtá riikka  
- lassiealáhusaide boazodoalus

## 12 Regionálaovddideapmi

Sámediggi bargá diliid láhčimiin nu ahte sámi álbmogis alddis, ja iežas eavttuid vuodul galgá leat vejolašvuohta ovddidit iežas servodaga, giela ja kultuvrra buoremus vuogi mielde. Dán ovddasvástádusa ii galgga Sámediggi okto guoddit, iige sáhte dahje áiggu ge okto guoddit dan ovddasvástádusa.

Finnmárkuopmodat FeFo lea guovddás regionála oasálaš Finnmarkus. Sámedikkis ja Finnmarkku fylkkasuohkanis leat jeavddalaččat čoahkkimat FeFo`in, sihke politihkalaš ja hálddahus dásis. Sámediggi oaidná hui deatalažžan ovddidit FeFo`in ovttasbarggu.

### 12.1 Mihttomearri

Váldomihttomearri:

- Árjjalaš ja ulbmilaš ovttasbarggu bokte regionála ja báikkálaš eiseválldiiguin nannet ja ovddidit sámi kultuvrra, giela ja servodateallima.

Oassemihttomearri:

- Hákhat buriid rámmaceavttuid sámi gillii, kultuvrii ja servodateallimii gulahallama ja ovttasbarggu bokte regionála ja báikkálaš eiseválldiiguin ja eará relevánta aktevrraiguin.

Strategijat:

- Ovttasbargošiehtadusaid buorideapmi fylkkagielddaiguin.
- Ulbillaš ja vuoruhuvvon ovttasbargošiehtadusat.
- Árjjaleappo rolla gielddaid ektui.
- Ollislaš politihkka gielddaid ektui.
- Árjjalaš váikkuhangaskaomiid geavaheami bokte nannet sámi giela, kultuvrra ja servodateallima
- Nannet ovttasbarggu FeFo`in, mii lea guovddás ovddidanoasálaš Finnmarkkus.
- Bargat dan nala ahte gávdnat molssaevttolaš ruhtadanvugiid infrastruktuvrii guovlluin gos olbmot orrot biedgguid.

### 12.2 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit regionálaovddideapmái

Tabealla 12.2 čoahkketabealla - Regionálaovddideapmi – Ohcanvuđot doarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
45000	Doarjagat regionálaovddideapmái	6 423	3 707	3 707	3 000	-707	-19,1 %
<b>Submi</b>		<b>6 423</b>	<b>3 707</b>	<b>3 707</b>	<b>3 000</b>	<b>-707</b>	<b>-19,1 %</b>

#### 12.2.1 Regionálaovddidanprošeavttat

Doaibmabidju 1: Regionálaovddidanprošeavttat - ohcanvuđot doarjagat

Vuoruheamit 2013:

- Ovttasbargoprošeavttat daid fylkkagielddaiguin maiguin Sámedikkis lea ovttasbargošiehtadus.

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Almmolaš organisašuvnnat
- Priváhta organisašuvnnat

- Fitnodagat

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Ovttasbargošiehtadusa guovllu álbmot

Galgá:

- Dahkat nu ahte oktasaš vuoruheamit nannejit ja čalmmustahttet sámi kultuvrra, giela ja servodateallima ovttasbargošiehtadusa guovllu siskkobéalde.

Ohcanáigemearri:

- Rabas ohcanáigi

Bušeahutta:

- 3 000 000 ru.

Muđui gustojit regionálaovddidanprošeavtaid njuolggadusat.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđí dahje dat orgána masa sámediggeráđđí fápmuda válddi.

## 13 Sámi ovttasbargu ja riikkaidgaskasaš bargu

Sámediggi hálldaša prinsihpalaš beliid ja beroštusaid mat ovddiduvvojít ja bealuštuvvojít riikkaidgaskasaš arenain. Deatalaš lea ah te álgoálbmotdimenšuvdna nationála ja riikkaidgaskasaš forain gozihuvvo, ja ah te ášsit main lea mearkkašupmi álgoálbmogiidda ovddiduvvojít sihke nationálalačcat ja riikkaidgaskasačcat.

Rájáid rastá bargu dakhkojuvvo earret eará nationála ja riikkaidgaskasaš foraid ja arenaid ektui mat gusket ON:i, Árktalaš ráđđái ja Davveguovlopolithkkii, Sámi parlamentáralaš ráđđái, Barents-ovttasbargui, Davviríkkalaš ovttasbargui, Árktalaš ovttasbargui, Interregii ja EO:i.

### 13.1 Mihttomearri

Váldomihttomearri:

- Álgoálbmogat mearridit iežaset ahtanuššama ja sis lea vejolašvuohta gozihit iežaset beroštumiid riikkaidgaskasačcat.

Oassemihttomearri:

- Buot álbmotjoavkkuin ja goappašiin sohkabeliin davviguovlluin ovttárvosaš ovttaseallin ja ovdánanvejolašvuodat.
- Viiddis ovttasbargu sámiid gaskka riikarájáid rastá
- Sámediggi lea iešheanalís aktevra ovttasráđiid eará riikkaidgaskasaš bargguin
- Riikkaidgaskasaš álgoálbmotriekteovdáneapmi lea buorránan

Strategijat:

- Davviríkkalaš ja riikkaidgaskasaš barggu bokte nannet sámi iešmearrideami.
- Váikkuhit davviguovloovddideapmái nu ah te sámiid ja eará álgoálbmogiid kultuvrra ja servodaga ovddideapmi nannejuvvošii.
- Doarjut Ruošša beale sámiid sin barggus positiiva ovddidemiin.
- Riikkaidgaskasaš ovttasbarggu bokte háhkat buriid rámmaeavttuid eará álgoálbmogiidda.

### 13.2 Sámi ovttasbarggu ja riikkaidgaskasaš barggu ekonomalaš válikkuhangaskaoamit

Tabealla 13.2 Čoahkktabealla -Sámi ovttasbargu ja riikkaidgaskasaš bargu (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Riikkaidgaskasaš bargu	2 552	1 219	1 219	6 408	5 189	425,7 %
Submi		2 552	1 219	1 219	6 408	5 189	425,7 %

Vuoigatvuoda- ja riikkaidgaskasašossodat

Bálká, mátkegolut ja gelbbolašvuodalokten vuoigatvuoda ja riikkaidgaskasaš ossodagas bohtet ovdán kápihttal 18 Hálldahusdási doaibmagoluin.

Vuoigatvuoda- ja riikkaidgaskasaš ossodagas (VUOR) leat čuovvovaš ovddasvástádussuorggit:

- Riikkaidgaskasaš ášsit.
- Vuoigatvuodabarggut.
- Bajimuš ovddasvástádus konsultašuvdnašiehtadusaid barggus mat leat gaskal stáhta eiseválddiid ja Sámedikki.

- Sámediggeválga politihkkaovddideapmi
- Juridihkalaš bagadeapmi.

Vuoigatvuodja- ja riikkaidgaskasaš ossodagas ledje 10 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

### 13.3 Riikkaidgaskasaš bargu

#### 13.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 13.3.1 Čoahkketabealla – Riikkaidgaskasaš bargu							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Doarjja riikkaidgaskasaš bargui	600	619	619	838	219	35,4 %
	Doarjja riikkaidgaskasaš doaibmabijuide	1 952	600	600	570	-30	-5,0 %
	Ráhkaneaddji konferánsa ovdal WCIP 2014	0	0	0	5 000	5 000	-
<b>Submi</b>		<b>2 552</b>	<b>1 219</b>	<b>1 219</b>	<b>6 408</b>	<b>5 189</b>	<b>425,7 %</b>

Tabealla 13.3.1.1 Riikkaidgaskasaš bargu - njuolggodoarjagat							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
50000	The Norwegian Barents Secretariat in Murmansk	250	258	258	266	8	3,1 %
50100	Sámiráddi – Norggabelde juogus	350	361	361	372	11	3,1 %
50200	Mama Sara Education Foundation	0	0	0	100	100	-
50300	doCip	0	0	0	100	100	-
<b>Submi</b>		<b>600</b>	<b>619</b>	<b>619</b>	<b>838</b>	<b>219</b>	<b>35,4 %</b>

Tabealla 13.3.1.2 Riikkaidgaskasaš doaibmbijut – ohcanvuđot doarjagat							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
51000	Riikkaidgaskasaš doaibmbijut	1 952	600	600	570	-30	-5,0 %
<b>Submi</b>		<b>1 952</b>	<b>600</b>	<b>600</b>	<b>570</b>	<b>-30</b>	<b>-5,0 %</b>

Tabell 13.3.1.3 Ráhkaneaddji konferánsa ovdal álgoálbmogiid máilmikonferánssa WCIP 2014 – iežamet prošeakta							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
51100	Ráhkaneaddji konferánsa ovdal WCIP 2014	0	0	0	5 000	5 000	-
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>-</b>

Eanet dieđut doarjjaortnegiid birra boahtá dás vuolábealde doaibmabijuid bokte.

#### 12.1.1 Riikkaidgaskasaš bargu

Doaibmabidju 1: Riikkaidgaskasaš bargu – njuolggadoarjagat

Doarjjaortnega doarjaoažžut:

- Organisašuvnnat mat bohtet ovdán tabeallas 13.3.1.1.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Álgoálbmotovddasteaddjít ja eará aktevrrat riikkaidgaskasaš álgoálbmotbarggus

Galgá:

- Addit vejolašvuodža álgoálbmogiidda searvat aktiivvalaččat álgoálbmotbargui

Bušeahhta:

- 838 000 ru

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustojít riikkaidgaskasaš barggu njuolggadusat.

### 13.3.2 Riikkaidgaskasaš doaibmabijut

Doaibmabidju 2: Riikkaidgaskasaš doaibmabijut - ohcanvuđot doarjagat

Vuoruheamit 2013:

- Rükkaidgaskasaš doaibmabijut ja prošeavttat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Almmolaš organisašuvnnat.
- Priváhta organisašuvnnat.
- Fitnodagat.

Doarjjaortnega olahusjoavku:

- Álgoálbmogat.

Galgá:

- Nannet álgoálbmogiid kultur- ja servodateallima

Bušeahhta:

- 570 000 ru

Muđui gustojít riikkaidgaskasaš doaibmabijuid njuolggadusat.

Ortnega hálddaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

### 13.3.3 Ráhkaneaddji konferánsa ovdal WCIP 2014

Doaibmabidju 3: Ráhkaneaddji konferánsa ovdal álgoálbmogiid máilmikonferánsssa 2014 (WCIP 2014) –iežamet prošeakta

Sámediggi lea álggahan barggu doallat ráhkaneaddji álgoálbmotkonferánsa 2013:s, vai álgoálbmogat bessel ráhkanit álgoálbmogiid máilmikonferánsii. Dát ráhkaneaddji konferánsa lea plánejuvvon ah te galgá leat Álltás geassemánuš 2013:s. ON Bistevaš forum ja ON álgoálbmogiid vuoigatvuodža áššedovdi mekanisma leaba goappašagat movtta go dát bargu lea álggahuvvon. Máilmimi álgoálbmogat

leat maid vuolgán mielde dán bargui. Vurdojuvvo ahte 800 álgoálbmot delegáhta ja dárkojeaddji oassálastet Álttá 2013 konferánsii.

Sámediggi Norggas lea bovdan ráhkaneaddji konferánsii ovdal álgoálbmogiid máilmmikonferánsa 2014 (WCIP 2014) Áltái geassemánu 8.-13. beivviid 2013.

Bušeahtta:

- 5 000 000 ru.

## 14 Sámi organisašuvnnat

Demokráhtalaš servodat lea sorjavaš aktiivvalaš ja girjás organisašuvdnacallimis. Sámi organisašuvnnat leat deatlaš oasálaččat sámi servodaga ovddideamis.

Váldomihttomearri:

- Girjás sámi organisašuvdnacallima bisuheapmi.

Strategiija:

- Váikkuhangaskaomiid aktiivvalaš geavaheami bokte láhčit diliid girjás organisašuvdnacallimii.

### 14.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit sámi organisašuvnnaide

Tabealla 14.1 Šoahkketabealla – Sámi organisašuvnnat							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámi organisašuvnnat	3 073	3 651	3 651	3 801	0	-
<b>Submi</b>		<b>3 073</b>	<b>3 651</b>	<b>3 651</b>	<b>3 801</b>	<b>150</b>	<b>4,1 %</b>

### 14.2 Doarjja sámi organisašuvnnaide

#### 14.2.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabell 14.2.1 Organisasjoner - direkte tilskudd							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
55000	Sámi válđoorganisašuvnnat	2 451	2 451	2 451	2 451	0	0,0 %
55100	Sámi doavttersearvi	0	0	0	150	150	-
<b>Submi</b>		<b>2 451</b>	<b>2 451</b>	<b>2 451</b>	<b>2 601</b>	<b>150</b>	<b>6,1 %</b>

Tabealla 14.2.2 Sámi organisašuvnnat ja bellodagat – Ohcanvuđot doarjagat							(1000 ru)
Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
56000	Doarjagat Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnaide	0	500	500	500	0	0,0 %
56100	Sámi kultur- ja nuoraidorganisašuvnnat	400	400	400	400	0	0,0 %
56200	Sámi dásseárvoorganisašuvnnat	222	300	300	300	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>622</b>	<b>1 200</b>	<b>1 200</b>	<b>1 200</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Eanet dieđut doarjjaortnegiid birra boahtá dás vuolábealde doaibmabijuid bokte.

#### 14.2.2 Sámi válđoorganisašuvnnat

Doaibmabidju 1: Sámi válđoorganisašuvnnat - Njuolggodoarjagat sámi válđoorganisašuvnnaide

Sámi válđoorganisašuvdna lea riikaviidosaš organisašuvdna mas leat viiddis doaimmat. Mii mearkkaša dan ahte doaibma ii leat jurddashuvvon ráddjejuvvon guvlui servodagas. Organisašuvnnas lea sihke politihkalaš bargu, kulturbargu ja oaħppodoaibma.

Doarjjaortnega doarjaoažžut ja olahusjoavkkut:

- Norgga sámiid riikkasearvi.
- Sámiid Álbumotlihttu.

Galgá:

- Sihkkarastit sámi válodoorganisašuvnnaid ruđalaš vuodú.

Bušeahhta

- 2 451 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráddi dahje dat orgána masa sámediggeráddi fápmuda válddi.

Muđui gustojít sámi organisašuvnnaid njuolggadusat.

#### 14.2.3 Sámi doavttersearvi

Doaibmabidju 1: Sámi doavttersearvi – njuolggodoarjagat

Doarjjaortnega doarjaoažžu ja olahusjoavku:

- Sámi doavttersearvi.

Galgá:

- Buoridit dearvvašvuodábálvalusa sámi buhcciide, sihke erenoamážit heivehuvvon dearvvašvuodábálvalusa bokte, dichtojuohkima bokte ja sámegiela dearvvašvuodábargiid rekrutterema bokte.

Bušeahhta:

- 150 000 ru

Ortnega hálldaša sámediggeráddi dahje dat orgána masa sámediggeráddi fápmuda válddi.

Muđui gustojít sámi doavttersearvvi njuolggadusat.

#### 14.2.4 Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnat

Doaibmabidju 2: Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnat – ohcanvuđot doarjagat.

Doarjjaortnega doarjaoažžutja olahusjoavkkut:

- Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnat.

Galgá:

- Sihkkarastit Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnaid ruđalaš vuodu.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea njukčamánu 1. b. Ohcamat mat sáddejuvvoyit dán beaivvi maŋjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 500 000 ru

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

Muđui gustođit njuolggadusat mat leat Sámedikkis ovddastuvvon bellodagaid ja joavkkuid organisašuvnnaid njuolggadusat.

#### 14.2.5 Sámi kultur- ja nuoraidorganisašuvnnat

Doaibmabidju 3: Kultur- ja nuoraidorganisašuvnnat – ohcanvuđot doarjagat

Doarjaoažžu ja doarjaortnega olahusjoavku:

- Sámi kulturorganisašuvnnat.
- Riikaviidosaš bellodatpolitihkalaččat sorjjasmeahttun sámi nuoraidorganisašuvnnat.

Galgá:

- Váikkuhit girjás organisašuvdnaeallima bisuheapmái ja dássedis ekonomalaš vuođu sihkkarastimii organisašuvnnaide.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea njukčamánu 1. b. Ohcamat mat sáddejuvvojít dán beaivvi maŋjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 400 000 ru.

Muđui gustođit sámi kultur- ja organisašuvnnaid njuolggadusat.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.

#### 14.2.6 Sámi dásseárvoorganisašuvnnat

Doaibmabidju 4: Sámi dásseárvoorganisašuvnnat – ohcanvuđot doarjagat.

Doarjaoažžu ja doarjaortnega olahusjoavku:

- Sámi dásseárvoorganisašuvnnat

Galgá:

- Váikkuhit girjás organisašuvdnaeallima bisuheapmái ja dássedis ekonomalaš vuođu sihkkarastimii organisašuvnnaide.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea njukčamánu 1. b. Ohcamat mat sáddejuvvojít dán beaivvi maŋjá, eai meannuduvvo.

Bušeahhta:

- 300 000 ru.

Muđui gustođit sámi dásseárvoorganisašuvnnaid njuolggadusat.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válddi.



## 15 Eará váikkuhangaskaoamit

### 15.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 15.1 Čoahketalbealla – eará váikkuhangaskaoamit

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Váikkuhangaskaoamit sámediggerádi geavahussii	2 204	1 890	1 890	750	-1 140	-60,3 %
	Váikkuhangaskaoamit dievasčoahkkinjodihangotti geavahussii	4 153	4 232	4 232	9 332	5 100	120,5 %
<b>Submi</b>		<b>6 357</b>	<b>6 122</b>	<b>6 122</b>	<b>10 082</b>	<b>3 960</b>	<b>64,7 %</b>

### 15.2 Váikkuhangaskaoamit sámediggerádi geavahussii

Tabealla 15.2 Čoahketalbealla - váikkuhangaskaoamit sámediggerádi geavahussii

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Čállin- ja lohkanveahkki vuorrasiid várás	230	450	450	450	0	0,0 %
	Friija váikkuhangaskaoamit	749	300	300	0	-300	-100,0 %
	Ásahusdieđáhusa čuovvoleapmi	725	390	390	300	-90	-23,1 %
	Verdde-prošeakta	a)	0	250	250	-250	-100,0 %
	Kártet sápmelaččaid vuoigatvuoda boazomearkkaide	b)	0	200	200	-200	-100,0 %
	Sámi lohkanguovddáš	500	0	0	0	0	-
	Dásseárvodoaibmabijut	0	300	300	0	-300	-100,0 %
<b>Submi</b>		<b>2 204</b>	<b>1 890</b>	<b>1 890</b>	<b>750</b>	<b>-1 140</b>	<b>-60,3 %</b>

a) Verdde-prošeakta lea kapihtalis 5.3.9 dáidda- ja kulturgaskkustanarenat.

b) Kártet sápmelaččaid vuoigatvuoda boazomearkkaide lea kapihtalis 17.4 čielggadusat ja árvvoštallamat.

Tabealla 15.2.1 Čállin- ja lohkanveahkki vuorrasiid várás – njuolggodoarjagat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Guovdageainnu suohkan	a)	230	450	450	450	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>230</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

a) Čállin- ja lohkanveahkki vuorrasiid várás lea iežamet prošeavttain rievdaduvvon njuolggodoarjjan.

Tabealla 15.2.2 Ásahusdieđáhusa čuovvoleapmi

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
60200	Ásahusdieđáhusa čuovvoleapmi	725	390	390	300	-90	-23,1 %
<b>Submi</b>		<b>725</b>	<b>390</b>	<b>390</b>	<b>300</b>	<b>-90</b>	<b>-23,1 %</b>

#### 15.2.1 Čállin- ja lohkanveahkki vuorrasiid várás

Doaibma 1: Čállin- ja lohkanveahkki vuorrasiid várás – njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut:

- Guovdageainnu suohkan.

Doarjjaortnega olahujoavku:

- Sámegielat vuorrasat.

Galgá váikkuhit:

- Ahte sámegielat vuorrasat ožžot veahki gulahallat njálmmálaččat ja čálalaččat priváhta dahje almmolaš dárogielat ásahusaiguin.

Bušeahhta:

- 450 000 ru.

Ortnega hálldaša sámediggeráđđi dahje dat orgána masa sámediggeráđđi fápmuda válldi.

Muđui gustojít dat njuolggadusat mat leat ráhkaduvvon prošekti Čállin- ja lohkanvehkki vuorrasiid várás.

### 15.2.2 Ásahusdieđáhusa čuovvoleapmi

#### Doaibma 2: Ásahusdieđáhusa čuovvoleapmi

Sámediggeráđđi mearridii borgemánu 21. b. 2009 diedáhusas sámi ásahusovddideamis "Sámi ásahusat ja siviila sámi servodat", mii majjá ovddiduvvui dievasčoahkkimii. Dán diedáhusas evttohuvvojít doaibmabijut mat gusket ovttaskas ásahusaide njuolga stivranammademiid, organisašuvdnahámi ja ovttastahttimiidi ektui, ja ahte doaibmabijut galget čuovvoluvvot ovttaskas ásahusaid ja Sámedikki gaskka gulahallamiin. Cájehuvvo ahte ásahusain leat sierra lágan proseassadárbbut dan ektui movt dustet ásahusdieđáhusa, erenoamážit juridihkalaš beliid ektui.

Bušeahhta:

- 300 000 ru.

## 15.3 Váikkuhangaskaoamit maid dievasčoahkkinjođihangoddi hálldaša

### 15.3.1 Ekonomalaš váikkuhangaskaoamit

Tabealla 15.3.1 Čoahkketabealla - váikkuhangaskaoamit maid dievasčoahkkinjođihangoddi hálldaša (1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
62000	Sámedikki politihkalaš joavkkut	3 140	3 219	3 219	3 219	0	0,0 %
62100	Opposišuvnna bargoeavttut	1 013	1 013	1 013	1 013	0	0,0 %
62200	Doarjja jagi 2013 sámediggeválga listtaide	0	0	0	2 200	2 200	-
62300	Sámediggeválga 2013	0	0	0	2 900	2 900	-
<b>Submi</b>		<b>4 153</b>	<b>4 232</b>	<b>4 232</b>	<b>9 332</b>	<b>5 100</b>	<b>120,5 %</b>

- Lagat dieđut váikkuhangaskaoapmeortnega birra bohtet ovdan doaibmabijuin vulobealde.

### **Dievasčoahkkinstába**

Dievasčoahkkinstába ovddasvástadussii ja bargamušaide gullá fuolahit Sámedikki parlamentáralaš doaimma. Dásá gullá earret eará áššemeannudeapmi dievačoahkkinjodihangotti ovddas, earret eará plánet fágálávdegottiid ja dievasčoahkkima čoahkkimiid, Sámedikki čoahkkinortnet ja eará njuolggadusat man vuodul áššit Sámedikkis meannuduvvojit, Sámedikki buhtadusnuolggadusat, Sámedikki jienastuslogu hálldašeapmi oktan sisa- ja olggosčálihemiiuin ja ohcamiiuin beassat geavahit jienastuslogu, ja Sámedikki joavko- ja opposišuvdnaruðaid juogadeapmi.

Dievasčoahkkinstábas lea maid ovddasvástádus sámediggeválgga plánemis ja čađaheamis ja ođđa sámedikki rähpamis. Dasa lassin galgá dievasčoahkkinstába doaiimahit daid váiddaaššiid meannudeami, maid Sámediggeráđđi sádde Sámedikki váiddalávdegoddái doarjjaáššiin, doaibmat čállin Sámedikki bearráigeahčanlávdegoddái ja fuolahit sámediggeáirasiid dárbbuid fágálávdegottiid ja dievasčoahkkima čoahkkimiid oktavuođas.

Dievasčoahkkinstába hálldašii birget ieš jorgalemiuin gaskal dárogiela ja sámegiela. Danne jorgala stába dakkár dokumeanttaid ieš.

Dievasčoahkkinstába hálldašii 4 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

#### **15.3.2 Sámedikki politihkalaš joavkkut**

Doaibmabidju 1: Doarjja Sámedikki politihkalaš joavkuide – njuolggodoarjagat.

Doarjjaortnega doarjjaoažžut ja olahušjoavku:

- Joavkkut Sámedikkis main lea stáhtus joavkun Sámedikki politihkalaš dási njuolggadusaid mielde, maid Sámediggi lea mearridan 10.02.94 ja rievadan 28.11.07.

Galgá váikkuhit:

- Bures organiserejuvvon politihkalaš joavkkut Sámedikkis.

Bušeahutta:

- 3 219 000 ru.

Ortnega hálldaša dievasčoahkkinstába dahje dat orgána masa dievasčoahkkinstába fápmuda válddi.

#### **15.3.3 Opposišuvnna bargoeavttut**

Doaibmabidju 2: Opposišuvnna bargoeavttut – njuolggodoarjagat.

Doarjjaoažžut ja doarjjaortnega olahušjoavku:

- Joavkkut Sámedikkis main lea stáhtus joavkun Sámedikki politihkalaš dási njuolggadusaid mielde, maid Sámediggi lea mearridan 10.02.1994 ja rievadan 28.11.2007, ja mat leat meroštallan iežaset gullat opposišudnii.

Galgá váikkuhit5:

- Buriid bargodiliid Sámedikki opposišuvdnii.

Bušeahutta:

- 1 013 000 ru.

Ortnega hálldaša dievasčoahkkinjodihangoddi dahje dat orgána masa dievasčoahkkinjodihangoddi fápmuda válldi.

#### 15.3.4 Sámediggeválgga 2013 válgalisttat

Doaibmabidju 3: Ohcanvuđot doarjagat listtaide jagi 2013 sámediggeválggas

Doarjjaortnega doarjjaoažžut ja olahujoavku:

- Dat listaevttohusat maid Sámedikki válgalávdegoddi dohkkeha Sámediggeválgga láhkaásahusas § 32 vuodul.

Ohcanáigemearri:

- Ohcanáigemearri lea borgemánu 10. b. 2013. Ohcamat mat sáddejuvvojit dán beaivvi maŋnjá, eai mannuduvvo.

Bušeahhta:

- 2 200 000 ru.

Ortnega hálldaša dievasčoahkkinjodihangoddi dahje dat orgána masa dievasčoahkkinjodihangoddi fápmuda válldi.

Muđui gustojut njuolgadusat listtaid várás jagi 2013 sámediggeválgii.

#### 15.3.5 Sámediggeválgga 2013

Doaibmabidju 4: Jagi 2013 sámediggeválgga ráhkkanepmi ja čađaheapmi – Iežamet prošeavttat.

Ruđat galget geavahuvvot válgga ráhkkanepmái ja čađaheapmái. Dasa gullet Sámedikki jienastuslogu hálldašeapmi, cállingoddedoaimmat Sámedikki válgalávdegotti ovddas, gielddaid oahpaheapmi ja oassálastin válgakonferánssaide ja diehtojuohkinmátkkit válgga birra, álbmotregisterieduid fievrredit válgahálldašanvuogádahkii EVA, lágavuođul mearriduvvon almmuheamit, válgakoarttat ja válgááŋggirdeamit.

Bušeahhta:

- 2 900 000 ru.

## 16 Eará doaibmabijut mat eai leat váikkuhangaskaoamit

### 16.1 Eará doaibmabijut mat eai leat váikkuhangaskaoamit

Tabealla 16.1 Eará doaibmabijut mat eai leat váikkuhangaskaoamit

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
	Sámedikki konferánssat	1 657	1 873	2 573	1 750	-823	-32,0 %
	Sámiide guoski statistikhka	375	375	375	375	0	0,0 %
	Bálkkašumiid ja stipeanddaid juohkin	124	100	100	125	25	25,0 %
	Čielggadeamit ja árvvoštallamat	3 055	1 500	1 752	1 652	-100	-5,7 %
	Sámedikki 25 lagi ávvudeapmi	0	0	0	1 000	1 000	-
<b>Submi</b>		<b>5 211</b>	<b>3 848</b>	<b>4 800</b>	<b>4 902</b>	<b>102</b>	<b>2,1 %</b>

### 16.2 Sámedikki konferánssat

Tabealla 16.2 Sámedikki konferánssat

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
80000	Sámedikki konferánssat	a)	1 657	1 873	2 573	1 750	-823
<b>Submi</b>		<b>1 657</b>	<b>1 873</b>	<b>2 573</b>	<b>1 750</b>	<b>-823</b>	<b>-32,0 %</b>

a) Čuovvovaš poasttat leat sirdojuvvon Sámedikki konferánssaide: sámi skuvlafierpmádat ja fáglash forum ja ovddidanforum. Dasa lassin leat sirdojuvvon ruđat dán poasttas kapihtalii 13.3.4 Ráhkkanecaddjo konferánsa ovdal málmmikonferánssa álgoálbmogiid várás 2014.

Postii gullet sierralágan konferánssat maid Sámediggi galgá lágidit 2013:s. Sámediggeráđđi mearrida lagabuidda makkár konferánssat galget lágiduvvot.

Bušeahhta:

- 1 750 000 ru.

### 16.3 Sámiide guoski statistikhka Norgga

Tabealla 16.3 Sámiide guoski statistikhka Norggas

(1000 ru)

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
80100	Sámiide guoski statistikhka Norggas	375	375	375	375	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>375</b>	<b>375</b>	<b>375</b>	<b>375</b>	<b>0</b>	<b>0,0 %</b>

Sámediggi lea dahkan šiehtadusa Statistikhalaš guovddášdoaimmahagain sámi guoski statistikhka buvttadeamis. Ruđat mannet Sámi statistikhka publikašuvnna buvttadeapmái. 350 000 ru lea sirdojuvvon kapihtalis 1500 Ođasmahttin-, hálddahus- ja girkodepartemeanta, poasta 21 Erenoamáš doaibmagolut Sámediggái ulbmila várás. Ovdal ii lean dát sierra namuhuvvon stáhtabušeahdas ja 2009:s oačui Sámediggi 300 000 ru ulbmila várás.

Šiehtadusa vuodul Statistikhalaš guovddášdoaimmahagain várre Sámediggi 375 000 ru sámi guoski statistikhkaid buvttadeapmái Norggas.

Bušeahhta:

- 375 000 ru.

## 16.4 Bálkkašumiid ja stipeanddaid juohkin

Tabealla 16.4 Bálkkašumiid ja stipeanddaid juohkin

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
	Kultur- ja valáštallanstipeanda nuoraide	124	0	0	0	0	-	-
85001	Davviriikkalaš sámi dásseárvobálkkašupmi	0	100	100	0	-100	-100,0 %	
85002	Giellamovttüidahttinbálkkašupmi	0	0	0	125	125	-	
<b>Submi</b>		<b>124</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>125</b>	<b>25</b>	<b>25,0 %</b>	

Giellamovttüidahttinbálkkašupmi galgá leat mielde loktemin sámegiela árvvu. Bálkkašumi sáhttet oažžut ovttaskasat, organisašuvnnat dahje ásahuusat mat leat bargan erenoamážit gáhttemin, nannemiin ja ovddidemiin sámegiela.

Bušeahhta:

- 125 000 ru.

## 16.5 Čielggadeamit ja árvvoštallamat

Tabealla 16.5 Čielggadeamit ja árvvoštallamat

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
86000	Čielggadeamit ja árvvoštallamat	3 055	1 500	1 752	1 652	-100	-5,7 %	
<b>Submi</b>		<b>3 055</b>	<b>1 500</b>	<b>1 752</b>	<b>1 652</b>	<b>-100</b>	<b>-5,7 %</b>	

Postii gullet dat čielggadusat ja árvvoštallamat maid Sámediggi dárbaša poltihkalaš barggus.

Sámediggi áigu váikkuhit ahte vuogatvuodadilit sápmelaččaid vuogatvuodaid birra boazomearkkaide guorahallojuvvorit ja čielggaduvvorit. Kárten ja čielggadeapmi dakkko ovttasbargguin gealbobirrasíguin main lea dárbašlaš sámi juridihkkalaš gelbbolašvuohta.

Bušeahhta:

- 1 652 000 ru. Dás merkejuvvo 200 000 ru čielggadit vuogatvuodadiliid sápmelaččaid vuogatvuodaid birra boazomearkkaide.

## 16.6 Sámedikki 25 jagi ávvudeapmi

Tabealla 16.6 Sámedikki 25 jagi ávvudeapmi

Akt.	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	(1000 ru)	
							% erohus	
86500	Sámedikki 25 jagi ávvudeapmi	0	0	0	1 000	1 000	-	
<b>Submi</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	

Sámedikki 25 jagi ávvudeami oktavuođas galgá almmuhuvvot ávvogirji 2014:s. Galgá maiddái ráhkaduvvot ođđa interaktiiva neahttiidiu Sámedikki historjjá ja organiserema birra. Siidu galgá leat [www.samediggi.no](http://www.samediggi.no) vuollásazjan ja čájehit deatleamos dáhpáhusaid Sámedikki historjjás teavstta,

jienä, goväid ja video bokte. Dat galgá lea buot sámi gielaide ja dárogillii. Olahusjoavkun lea skuvlanuorat ja earát geat beroštit Sámedikkis.

Bušeahhta:

- 1 000 000 ru.

## 17 Politihkalaš dási doaibmagolut

Tabealla 17.1 Politihkalaš dási doaibmagolut

(1000 ru)

Koststed	Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
1010	Sámedikki dievasčoahkkin	9 255	8 651	8 651	8 919	268	3,1 %
1110	Sámedikki čoahkkinjodihangoddi	1 900	2 072	2 072	2 136	64	3,1 %
1120	Sámedikki bearráigeahččanlálvdegoddi	341	500	500	900	400	80,0 %
1310	Sámi parlamentáralaš ráddí	413	700	700	700	0	0,0 %
1510	Sámediggeráđđi	8 628	8 742	8 742	9 000	258	3,0 %
1910	Sámedikki nuoraidpolitihkalaš lávdegoddi (SNPL)	271	335	335	335	0	0,0 %
1920	Sámedikki vuorrasiidráddí	0	100	100	250	150	150,0 %
1930	Sámedikki váiddalálvdegoddi	0	150	150	150	0	0,0 %
<b>Submi</b>		<b>20 808</b>	<b>21 250</b>	<b>21 250</b>	<b>22 390</b>	<b>990</b>	<b>4,7 %</b>

### 17.1 Sámedikki dievasčoahkkin

Dán poasttas leat ruđat Sámedikki dievasčoahkkimii, fágálávdegottiide ja joavkuide.

Bušeahhta:

- 8 919 000 ru.

### 17.2 Sámedikki dievasčoahkkinjodihangoddi

Dievasčoahkkinjodihangotti bušehttii várrejuvvo ruhta dievasčoahkkinjodihangotti bálkái ja dievasčoahkkinjodihangotti buhtadusaide ja mátkegoluide čoahkkindoaimmaid várás mat leat lassin dievasčoahkkimiidda. Dan lassin bisuhuvvo ortnet mas leat ruđat fágálávdegottiide geahčademiide ja gulaskuddamiidda, 600 000 ru maid dievasčoahkkinjodihangoddi hálldaša.

Sámedikki mearrádusa vuođul ášśis 17/06 Njuolggadusat ruđaid geavaheapmái Sámedikkis politihkalaš joavkuide, maid dievasčoahkkinjodihangoddi hálldaša, meroštallojuvvo ahte 50 000 ru manná joavkoruđaid ja opposišuvnna bargoeavttuid revisordohkkeheapmái.

Ruđain mat leat dievasčoahkkinjodihangotti várás várrejuvvo 45 000 ru buhtadussan dan lahttui ja várrelahttui maid Sámediggi lea válljen FeFo bearráigeahččanlálvdegoddái.

Bušeahhta:

- 2 136 000 ru.

### 17.3 Sámedikki bearráigeahččanlálvdegoddi

Bearráigeahččanlálvdegoddi galgá čađahit parlamentáralaš bearráigeahččat stivrejumi dan doaimmas mií ruhtaduvvo Sámedikki bušeahta bokte. Dasa gullá maiddái bearráigeahččat Sámedikki jahkerehketoaluu ja Riikkarevišuvnna vejolaš mearkkašumiid rehkettollui. Lávdegoddi sáhttá čađahit iskkademiid Sámedikki hálldahuasas jus dan gávnaha dárbun.

Bearráigeahččanlálvdegoddi ovddida evttohusa Sámedikki dievasčoahkkimii dain áššiin maid dat meannuda, juogo sierra áššin dahje lávdegotti jahkediedáhusas.

Sámediggi lea dahkan rámmašiehtadusa advokáhtafitnodagain ALT advokatfirma AS bálvalusaid oastima oktavuodas Sámedikki bearráigeahččanlávdegoddái. Bálvalusaide gullá earret eará veahkki ráhkadir doaibmaplánaid bearráigeahččanlávdegotti barggu várás bearráigeahččanlávdegotti njuolggadusaid vuodu, bearráigeahččanlávdegotti áššiid čielggadeapmi ja áššeráhkkanepmi ja veahkki diehtojuohkin- ja gulahallangažaldagain.

Bušeahhta:

- 900 000 ru.

#### 17.4 Sámi parlamentáralaš ráđđi (SPR)

Sámi parlamentáralaš ráđđi (SPR) lea Ruota, Suoma ja Norgga sámedikkiid parlamentáralaš ovttasbargoorgána ja mas Ruoša beale sámiin lea bissovaš ovddastus. Sámediggái Norgga bealde juolluduvvo 500 000 ru SPR:ii Norgga stáhtabušeahdas. Iešguđege sámedikkit mákset iežaset sáttagottiid goluid SPR-čoahkkimiidda searvamii ja eará ovddastussii.

Norgga sámediggi válddii badjelasas SPR jodiheami čakcat 2011. Čállingoddedoibauma čuovvu jodihandoaimma. Das gullá earret eará oktiordinendoibauma, jorgalan- ja dulkagoluid máksin, bissovaš oassálastiid goluid máksin ja unnimusat 4 stivračoahkkima čádaheapmi ja okta dievasčoahkkkin jahkái, ja čoahkkimiidda searvan ja ovddastusdoaimmat, ja dán oktavuodas máksá canemusat riikkaidgaskasaš čoahkkimiidda searvan.

Bušeahhta:

- 700 000 ru.

#### 17.5 Sámediggeráđđi

Poasttas máksojuvvo buhtadus presidentii ja várrepresententii, golmma ráđđelahtui ja politihkalaš ráđđeaddiide. Dasa lassin várrejuvvojít ruđat sierra semináraid čádaheapmái mat dollojuvvojít dievasčoahkkima áigge.

Presideantta buhtadus čuovvu ráđđehuslahtuid buhtadusa ja lea 80 % das.

Várrepresideantta buhtadus lea 80 % presideantta buhtadusas.

Sámediggeráđđi eará lahtuid jahkebuhtadus lea 75 % presideantta buhtadusas.

Bušeahhta:

- 9 000 000 ru.

#### 17.6 Sámedikki nuoraidpolitihkalaš lávdegoddi (SNPL)

SNPL ásahuvvui bistevaš orgánan 2003:s. Sámedikki nuoraidpolitihkalaš lávdegoddi (SNPL) lea ásahuvvon nannet sámi nuoraid váikkuhanvejolašvuoda Sámedikki politihkkii. SNPL:s leat vihtta bistevaš lahtu maid Sámediggeráđđi nammada. SNPL lea ožžon bistevaš mandáhta ja organiserema Sámedikki dievasčoahkkimis.

Bušeahhta

- 335 000 ru.

## 17.7 Sámedikki vuorrasiidráđđi

Sámediggeráđđi lea nammadan vuorrasiidráđi áigodahkii 2012-2014, ja mearridan ráđi mandáhta. Vuorrasiidráđđi lea sámediggeráđi ráđđeaddiorgána ja galgá veahkehit ráđi hábmet Sámedikki vuorrasiidpolitihkka. Vuorrasiidráđis lea govda geográfalaš ovddastus.

Bušeahhta:

- 250 000 ru.

## 17.8 Sámedikki váiddalávdegoddi

2011:s ásahii Sámediggi Sámedikki váiddalávdegotti doarjaáššiid várás. Ásaheami áigumuš lea sihkkarastit ahte Sámedikki doarjjahálddašeapmi ollašuhttá hálddašnlága njuolggadusaid váiddameannudeami birra.

Bušeahhta

- 150 000 ru.

## 18 Hálldahusdási doaibmagolut

Tabealla 18.1 Hálldahusdási doaibmagolut

(1000 ru)

Namahus	RR 2011	Buš 2012	Rev 2012	Buš 2013	+/- 13-Rev 12	% erohus
- Hálldahusdási doaibmagolut	95 644	90 000	90 200	98 000	7 800	8,6 %
<b>Submi</b>	<b>95 644</b>	<b>90 000</b>	<b>90 200</b>	<b>98 000</b>	<b>7 800</b>	<b>8,6 %</b>

### 18.1 Sámedikki hálldahus

Postii gullá:

- Sámedikki hálldahusa bálkkát, mátkkit ja gealbudeapmi.
- Hálldahusa oktasaš doaibmagolut. Dasa gullet gálvvut ja bálvalusat, viessoláigu, el-rávdnji, oppalaš investeremát ja investeremát DGT-reaidduide.
- Várrejupmi sámediggevistti bajásdoallan- ja divvungoluide.
- Golut dan bargojovkui mii lea očcodeamen Ceavccageadggi tentatiivva málmmiárbelistui.
- Golut bargui sámi vistesuodjalemiin.

Sámedikki hálldahusas lea majimus golmma jagis leamaš 90 miljon ruvdnosaš rámma buohkanassii. Dát ruđat mannet bálkkáide, viessoláigui, mátkkiide, investeremiidda ja Sámedikki 8 fágajuhkosa, dievasčoahkkinstába ja direktevrra stába doaibmagoluide muđui. Váldooassi goluin leat bálkkát. Buohkanassii lea Sámedikkis sullii 140 jahkedoaimma. Dát 140 jahkedoaimma mákset 90 miljon ruvnno.

Golut leat gorgjon mealgadii dán lagi bálkásiehtadanbohtosiid geažil stáhta suoggis. Dát lea lassin 2012 gollogoargjumiidda muđui mii mearkkaša ahte šaddá váttis bissut bušehta siskkobeadle Sámedikki hálldahusa dábálaš doaimmaheapmái. Dássážii leat dát doaibmabijut čađahuvvon:

- Mátkkošteamit gáržiduvvojít nu guhkás go lea vejolaš ja doalahuvvojít čavgadit ossodagaid bušeahutta siskkobeadle.
- Stuorát investeremát duvdojuvvojít boahtteáigái ja ráddjejuvvojít dárbbashaš bajásdoallaninvesteremiidda.
- Kurssat- ja konferánsaoassálälastin gáržiduvvo uhcimus dássái.
- Bistevaš virggiide main eai leat šat olbmot barggus, ja vejolaš sadjášašvirggiide main eai leat šat olbmot barggus virgelobiid/buozalmasuoda geažil, eai virgáduvvo olbmot dás dohko. Spiehkastahkan dás lea dakkár virggit mat leat ruhtaduvvon olggobealde nu go báikediđoštallamat maid huksejeaddji ja vejolaš prošeaktaruhtadeapmi máksá.

Dasa lassin leat ossodagaid bargamušat vuoruhuvvon čavgadit ovttasráđiid Sámediggeráđiin. Jagi 2012 majimus jahkebealis leat čuovvovaš vuoruheamit čađahuvvon:

Hálldašanbarggut mat guske njuolgga goalmmát beallái.

5. Ášseráhkkaneapmi politihkalaš áššiin mat galget dievasčoahkkimii.
6. Konsultašuvdnaproseassat (berre nu guhkás go vejolaš gáibidit ahte vuostebealli mátkkašta, dahje geavahit video-/telefovdkonferánnsa).
7. Čavgadit vuoruhan bovdejumiid ja ovddastemiid.
8. Ođđa politihkalaš álgagat.

Sámediggi lea guhkit áiggi dihtomielalaččat ángiruššan giellasurggiin. Dat lea dagahan ahte váilot návccat ja gelbbolašvuhta areála-, boazodoallo- ja máhttopolitihkaovddideamis. Dasa lassin ii leat Sámediggi vel juksan máŋggagielatmihttomeari ollásit. Dáid surrgiid ferte nannet jus Sámediggi galgá šaddat dat eavttuidbiddjin mii mis vurdojuvvo.

#### 18.1.1 Eanet vuordámušat Sámediggái

Okta Sámedikki stuorámus hástalusain boahtte jagiin lea dustet daid dáhpáhusaid logu lassáneami, maid Sámediggi lea vásihan maŋimus jagiid. Mihtiduvvon vuogádaga dokumeantaloguin buohkanassii, de lassánit oktavuođaváldimat sullii 5 % jahkái.

Jagis 2008 manne sullii 29 000 dokumeantta Sámedikki arkiivavuogádaga čađa. 2012:s vurdojuvvo dát lohku lahkonit 36 000. Dat lea 22 % lassáneapmi maŋimus 4 jagis. Sámedikki arkiivva čađa manne golggotmánu 22. b. 2012 muttus 29 000 dokumeantta, mii mearkkaša ahte vurdojuvvo ahte Sámediggi galgá nagodit dan seamma go dagaimet 10 márus 2008:s.

Go buohtastahttá návcäiguin de dat mearkkaša ahte jus galgá bisuhit kvalitehta ja vástdanáiggi hivvodaga ektui, de lei bargiid lohku berret lassánit 5 % jahkái. Dat mearkkašivččii 6-7 odđa virggi jahkái.

Boahtte jagiin ferte Sámediggi váldit vuhtii ahte sáhttá šaddat váttisin bisuhit dálá bálvalusfálaldaga, jus oktavuođaváldimat lassánit seamma dásis, eai ge návccat dasa lassán. Seammás dát lea dakkár ovdáneapmi maid mii sávvat, go Sámedikki doaibma duddjojuvvo ge álbmoga ja geavaheddjiid beroštupmáii Sámedikki bálvalusaide. Dat orru lassáneamen dađistaga go dat mii einnostuvvui 2008:s orru doallamin deaivása.

Dálá lassánemiin duppalastojuvvo dokumeanttaid lohku ovdal 10-jagi áigodaga ja eanaš das lea oktavuođaváldimiid lassáneapmi Sámediggái. Sámedikki nákca gieđahallat oktavuođaváldimiid sorjá áiggis áigái bargonávcain.

### 18.1.2 Organisašuvdnakárta

Hálddahusas leat dát ossodagat:



Iešguđet ossodagaid ja juhkosiid bargamušat lea válddahuvvon fágakapihtaliin.

Lassin daidda ossodagaide ja juhkosiidda mat leat válddahuvvon fágakapihtaliin, gullet hálddahussii:

#### Hálddahusossodat (HÁL)

Ossodagas leat njéallje juhkosa:

- Juogus DGT ja doaimma várás, mii hálddašii 5 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.
- Arkiivajuogus, mii hálddašii 8 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.
- Bargiđjuogus, mii hálddašii 9 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.
- Ekonomijajuogus, mii hálddašii 7 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus.

#### Gulahallanossodat (GUL)

Ossodagas leat guokte juhkosa:

- Gulahallanjuogus.
- Girjeráđjojuogus.

Gulahallanjuhkosis lea ovddasvástádus Sámedikki diehtojuohkin- ja gulahallandoaimmas ja sámediggeráđi geavatlaš čoahkkinkláhčimis.

Juogus hálddašii 7 jahkedoaimma 1.10.2012 muttus. Girjeráđjojuogus lea máinnašuvvon 6. kapihtalis.

#### Direktrera stába (DIR)

Direktreras lea fágajoavku mas lea bajimus ovddasvástádus Sámedikki bušeahhta-, plána- ja diedáhusbarggus. Stábas lea maid bajimus ovddasvástádus dásseárvvu ja vuorrasiidpolitihka fágasurrggiin.



